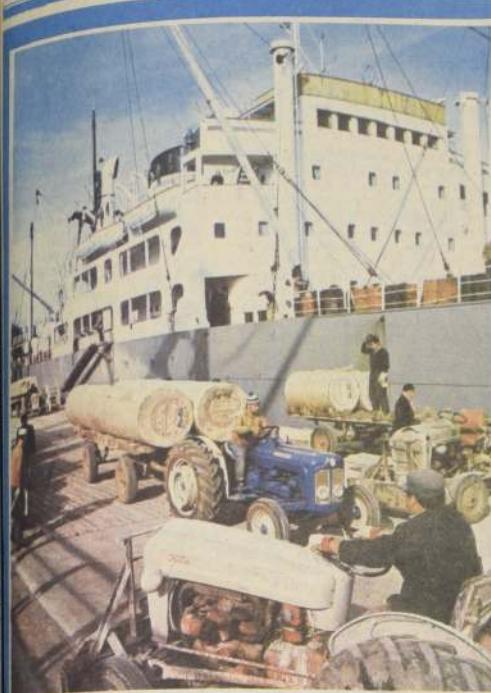


Despachos con temperaturas extremas probables de 11 y 30 grados anuncia para hoy en el Área Metropolitana la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 11.3 grados, a las 06.30 y la máxima de 31.6 grados, a las 18.10 horas.



Millones de toneladas de productos chilenos salen anualmente al exterior por el puerto de Iquique, el que gracias a la ZOFRI, se ha situado en el quinto lugar de importancia a nivel nacional.

PUERTO DE IQUIQUE OCUPA EL QUINTO LUGAR NACIONAL

El extraordinario incremento se debe a la presencia de la Zona Franca

DOCTOR BRUNNER SE REFIERE A UN MODELO ECONOMICO CHILENO

Experto señala que "esquema, para que tenga éxito, debe mantenerse sin variaciones" Baja inflación chilena es uno de los principales logros que muestra nuestro país

NUEVAS NORMAS PARA EXPORTAR MINERALES

Resolución del Banco Central fue publicada ayer en el Diario Oficial

A 10,6% LLEGA INFLACION DE PAISES INDUSTRIALIZADOS

Italia está entre las naciones más afectadas

PRIVATIZAN EMPRESAS ESTATALES EN PERU

AUMENTA IMPORTACION DE PRODUCTOS LACTEOS

BAJA EL CONSUMO DE PETROLEO EN EUROPA

GOBIERNO DE REAGAN BUSCA LIBERALIZAR SU COMERCIO

ONU PROPONE AYUDA PARA NACIONES EN DESARROLLO

AUSTRALIA EXPORTA EL 75% DE SU PRODUCCION AGRICOLA

(Informaciones en Págs. 6 y 7A)

La Nación

SAMORE ACLARO A DELEGADOS ARGENTINOS

* El cardenal dialogó con los representantes trasandinos en la mediación sobre el verdadero alcance de sus últimas declaraciones

Ciudad del Vaticano, 13 Febrero (ANSA) — El cardenal Antonio Samoré recibió esta mañana en su despacho del Archivo Vaticano a los miembros de la delegación argentina en las negociaciones para superar el conflicto limítrofe con Chile, que se llevan a cabo aquí con la mediación del Papa.

Trascendió que el representante del Pontífice en la mediación decidió convocar a los representantes del gobierno de Buenos Aires para aclarar el verdadero alcance de las declaraciones que formuló el miércoles pasado a un grupo de periodistas.

No se informó acerca de cuáles fueron las aclaraciones que hizo el cardenal Samoré al embajador alterno de Argentina, Ricardo Etcheverry Boneo, quien estaba acompañado por la Ministra Hortensia Gutiérrez Posse y los consejeros Susana Ruiz Cerruti y Luis María Richieri.

DECLARACIONES DEL EMBAJADOR JARPA

Buenos Aires, 13 Febrero (UPI). — El embajador de Chile en la Argentina, Sergio Onofre Jarpa Reyes, indicó que Chile no desea que se cambien las reglas del juego en la mediación papal en el conflicto de límites entre los dos países.

El diplomático afirmó: "No queremos que se vayan a cambiar las reglas del juego que puso el mediador" en la propuesta papal efectuada a ambos Gobiernos hace 14 meses.

Programa Socio-Económico 1981-1989

Se trabajará por una justicia eficiente, efectiva y rápida

□ Aumentar número de juzgados, libertad de tarifas para notarías y reducción de período de tramitación son los objetivos inmediatos

El desarrollo de un sistema de justicia eficiente, efectivo y rápido es uno de los objetivos prioritarios del Programa Socio-Económico 1981-1989 anunciado por el Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Luis Danús.

La autoridad indicó que en virtud del principio de subsidiariedad, le corresponde al Poder Ejecutivo proporcionar los recursos necesarios para el buen funcionamiento del Poder Judicial, que es el encargado de la administración de justicia en el país.

"Por este motivo —explicó el brigadier general Danús— el Poder Ejecutivo apoyará las iniciativas tendientes a la preparación y perfeccionamiento del Poder Judicial". "Es idea del Supremo Gobierno —enfatizó— el permitir la libre entrada de personas idóneas al sistema notarial, aparejado con una libertad de tarifas para las notarías. Igual régimen existirá para los receptores judiciales".

Jarpa Reyes hizo las declaraciones en Ezeiza luego de sostener una reunión con el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Fernando Matthei, durante una escala técnica que realizó el avión que lo lleva a España.

Matthei, quien declinó hacer declaraciones, fue saludado en nombre del Gobierno argentino por el ex Subsecretario de Relaciones Exteriores, brigadier Carlos Cavallini, y por miembros de la delegación de su país en esta capital.

Al ser consultado sobre recientes declaraciones del Ministro Consejero, Patricio Pozo, en Santiago, según las cuales el Gobierno chileno considera a la propuesta papal como "inamovible", Jarpa Reyes dijo que "es una reiteración de una posición conocida, de manera que no es nada nuevo".

"Cuando se entra a negociar hay siempre una posición flexible, porque si no, no hay negociaciones", sostuvo el embajador. "Chile ha dado reiteradas muestras y manifestaciones de haber tenido una posición flexible a lo largo de todo este problema austral".

"Mi país ha negociado, ha tenido un pronunciamiento a favor y sin embargo ha negociado y seguirá negociando a través del Vaticano", afirmó. "Naturalmente la propuesta tiene una validez y no queremos que se vayan a cambiar las reglas del juego, que puso el mediador. Para nosotros la propuesta tiene una validez y no seremos nosotros los que vayamos a cambiar las reglas del juego", agregó.

Pinochet inicia su gira al sur

El Presidente de la República inicia hoy una gira por cuatro regiones sur australes, que se prolongará hasta el jueves 4 de marzo.

La visita del Jefe del Estado a las Regiones Novena, Décima, Undécima y Duodécima, tiene por finalidad informarse en el terreno de la situación de aquellas, inaugurar y recorrer tramos de la Carretera Longitudinal-Austral, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y desarrollar actividades de carácter institucional.

El Presidente viajará acompañado de la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet y diez Ministros de Estado: Interior, Economía, Hacienda, Obras Públicas, Agricultura, Bienes Nacionales, Trabajo, Minería, Vivienda y Ministro Director de ODEPLAN.

TEMUCO: PRIMERA ESCALA

Tres días durará la visita presidencial a la Región de la Araucanía, a cuya capital, Temuco, debe arribar hoy a las 11.30 horas. Como actividad oficial, el programa consulta para mañana solamente un almuerzo con la comunidad local.

Mañana a las 10.00 horas, el Presidente Pinochet se reunirá en la Intendencia con los secretarios regionales ministeriales, para escuchar exposiciones sobre cada una de las áreas; a las 12.00 horas presidirá la ceremonia de inauguración del edificio de la Municipalidad de Temuco; a las 13.00 horas almorzará con los gobernadores provinciales y secretarios regionales ministeriales, y a las 17.00 horas, concurrirá al Gimnasio O'Higgins a una reunión con tres mil dirigentes vecinales.

PRIMERA DAMA

La Primera Dama, en su carácter de Presidenta Nacional de CEMA-Chile, desarrollará las siguientes actividades durante la gira: mañana a las 10.30, inaugurará el Hogar de la Niña Adolescente de Temuco, el miércoles 17, a las 19.00, celebrará una reunión con centros de madres, también en Temuco; el viernes 26, a las 10.00 horas en Coyhaique: Reunión con centros de madres y la misma actividad cumplirá el lunes 2 de marzo en Porvenir y el martes 2 en Puerto Natales.

Llegan artistas para el Festival

Con el cantante español Raphael, dos miembros del jurado internacional y los representantes de seis países en competencia, inicia hoy a las 14.20 horas, la llegada de las figuras que participarán en el Festival de la Canción de Viña del Mar, que comienza el miércoles próximo.

Los primeros en arribar, en vuelo de la British Caledonian, serán el compositor y director de orquesta Claude Caravelli y el relacionador público de la Radio y Televisión Italiana, Jean Luigi Pezza, que integrarán el cuerpo seleccionador.

Junto a ellos lo harán los representantes de Turquía, Selmi Andak, Ulku Aker y Nil Burak; los de España, Antonio de Jaén y el cantante Bachelli; los de Inglaterra, William Campbell y Miki Antony; los de Brasil, Morris Albert y José Eduardo Ponte (Dudu França); y los de Italia, Mario Rapallo, Silvio Negroni y Daiano. Luego, a las 15.35 horas, los venezolanos Agni Mogollón y Babilino.

Subió pozo de Polla Gol

Un alza de un 1,7 por ciento con respecto a la semana anterior registró el Concurso 304 de la Polla Gol, informó ayer la Polla Chilena de Beneficencia.

La recaudación bruta del concurso de esta semana alcanzó a 71 millones 200 mil pesos, mientras que el premio a repartirse llega a los 24 millones 920 mil pesos.

El Papa llamó a respetar la vida

Juan Pablo II celebró ayer misa en Ontisha, la que fuera capital de Biafra, en la que pidió a los africanos seguir cumpliendo su papel de celosos guardianes de los vínculos familiares, y oponerse al divorcio, al aborto y los métodos anticonceptivos. (Información en Pág. 12-A).

Con el auspicio de "LA NACION"

Más de 500 atletas participarán en el circuito "Maratón de la Prensa"

□ Se disputará el trofeo "Presidente de la República"

□ La largada se efectuará a las 10.00 horas, desde el frontis de nuestro diario

Más de 500 atletas provenientes de diferentes puntos del país serán protagonistas esta mañana de la "Maratón de la Prensa", que se inicia a las 10 horas desde el frontis de nuestra casa, en Agustinas 1269. La disputa es parte del programa de homenajes del diariismo nacional a Fray Camilo Henríquez, fundador del periodismo chileno.

El ganador de la prueba principal se llevará el trofeo "Presidente de la República", uno de los más valiosos de los muchos en disputa hasta ahora en pruebas de tal índole. Con todo, la lista de premios a entregar a los atletas más destacados pasa de 100.

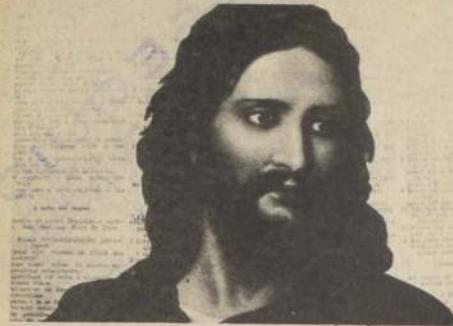
Desde las 10 horas en el sector Plaza Constitución, Agustinas, Morandé y Teatinos, se copará con los atletas de dos circuitos que sirven para la jornada.

El primer circuito que contempla un poco más de 3.600 metros está destinado para los atletas menores de 17 años y elementos provenientes de la categoría "señiors" mayores de 50 años.

Luego se dará la salida a la prueba básica de los 16 kilómetros donde están anotados los astros del atletismo nacional de fondo. Una de las atracciones del recorrido de la prueba es que cruzará por todos los sectores populares, justamente por las empresas periodísticas y estudios de los distintos canales de TV. Más de 50.000 espectadores presenciarán el paso de los competidores que vienen desde los principales clubes del país.

Un hecho significativo y que permite apreciar el enorme interés que ha despertado la competencia es que tres emisoras transmitirán todas las incidencias de la Maratón. Estas son Radios Panamericana, Carrera y Agricultura lo que permitirá estar informado al detalle del desarrollo de la competencia.

Además, como un motivo de mayor atracción al éxito de la Maratón el Sindicato de Variedades ha aportado su colaboración para el éxito de la carrera, montando un show con las principales figuras del espectáculo chileno.



Palabras de Vida del Gran Maestro

Por Elena G. DE WHITE Iglesia Adventista del 7º Día

Los maestros de Israel no estaban sembrando la simiente de la Palabra de Dios. La obra de Cristo como Maestro de la verdad se hallaba en marcado contraste con la de los rabinos de su tiempo.

Ellos se espacian en las tradiciones, en las teorías y especulaciones humanas. A menudo colocaban lo que el hombre había enseñado o escrito acerca de la Palabra en lugar de la Palabra misma. Su enseñanza no tenía poder para vivificar el alma. El tema de la enseñanza y la predicción de Cristo era la Palabra de Dios. El hacia frente a los inquisidores con un sencillo: "Escrito este", "¿Qué dice la Escritura?", "¿Cómo lees?". En toda oportunidad, cuando se desataba algún interés, fuera por obra de un amigo o un enemigo, él sembraba la simiente de la Palabra.

Aquel que es el camino, la Verdad y la Vida, siendo el mismo la Palabra viviente, señala las Escrituras, diciendo: "Ellas son las que dan testimonio de mí". "Y comenzando desde Moisés, y de todos los profetas, declarábanles en todas las Escrituras lo que de él decían".

Los siervos de Cristo han de hacer la misma obra. En nuestros tiempos, así como antaño, las verdades vitales de la Palabra de Dios son puestas a un lado para dar lugar a las teorías y especulaciones humanas. Muchos profesores ministros del Evangelio no aceptan toda la Biblia, como pa-

labra inspirada. Un hombre sabio rechaza una porción; otro objeta otra parte. Valoran su juicio como superior a la Palabra, y los pasajes de la Escritura que ellos enseñan se basan en su propia autoridad. La divina autenticidad de la Biblia es destruida. Así se difunden semillas de incredulidad, pues la gente se confunde y no sabe qué creer.

Hay muchas creencias que la mente no tiene derecho a albergar. En los días de Cristo los rabinos interpretaban en forma forzada y mística muchas porciones de la Escritura. A causa de que la sencilla enseñanza de la Palabra de Dios condenaba sus prácticas trataban de destruir su fuerza.

Lo mismo se hace hoy en día. Se hace aparecer a la Palabra de Dios como misteriosa y oscura para excusar la violación de la ley divina. Cristo reprendió estas prácticas en su tiempo. El enseñó que la Palabra de Dios había de ser entendida por todos. Señaló las Escrituras como algo de inquestionable autoridad, y nosotros debemos hacer lo mismo.

La Biblia, ha de ser presentada como la Palabra de Dios infinito como el fin de toda controversia y el fundamento de toda fe.

Le invitamos a sintonizar el programa radiofónico internacional "La voz de la esperanza", por radios Agricultura: domingos a las 7.45 A.M., y Nacional de Chile: domingos a las 22.30 horas.

Hace algunos meses me reuní con un grupo de amigos; habíamos pasado muchos años sin vernos y el cambio que algunos habían sufrido era notable: a unos se les había caído el pelo, otros habían aumentado varios kilos y otros habían adelgazado. Pero lo más interesante eran los cambios espirituales y emocionales que se evidenciaban.

Me interesa particularmente observar a una de mis antiguas compañeras de secundaria, a quien recordaba como una persona muy tímida que no era muy popular entre los muchachos. Se había convertido en una mujer sumamente atractiva y desenfada; también era evidente su evolución espiritual y emocional. Durante toda la velada estuve observando la relación que a simple vista se notaba que existía entre ella y su marido, y muy pronto comprendí el porqué de aquel cambio notable: había sido bendecida con un compañero que la respaldaba y cuya actitud era positiva; como consecuencia, con los años ambos se habían transformado en personas extremadamente maduras y felices.

Mis observaciones me han llevado a la conclusión de que el desarrollo de las personas después del matrimonio depende en gran forma de la actitud positiva o negativa del conyuge. Ciertamente, lo que pensemos de nuestro conyuge puede determinar en gran parte lo que llegará a ser con el tiempo. Vuestro compañero puede convertirse en un esclavo y un malhumorado, o en una persona útil e inteligente. Ambos progresaréis, de acuerdo con la manera en que os trateis mutuamente.

Hace algunos años una mujer me expresó sus quejas con respecto a la insensibilidad de su marido, por lo que le pedí que me describiera su conducta. Me dijo que, en general, se trataba de una persona de carácter muy negativo; que al llegar a la casa por la tarde protestaba porque la casa estaba desordenada; que se quejaba cuando alguna vez la comida no estaba lista a tiempo; que le hacía notar que no le resultaba tan atractiva ni intelectualmente interesante como él deseaba; también se mostraba así con sus hijos, sometiéndolos muchas veces a una crítica negativa.

Después de escucharla, le pedí que me describiera la forma en que ella la trataba a él. Reconoció entonces que muchas veces se comportaba de una manera determinada a propósito, con el fin de lastimar; había oportunidades en que se proponía retrasar la cena, sólo para hacerle enojar. Por otra parte, cuando más le reprochaba el su descuidado aspecto personal, menos deseos tenía ella de esforzarse por parecer más atractiva. Frecuentemente temía la casa desordenada simplemente porque no se sentía motivada para limpiar y ordenar. Ella tam-

Cómo Lograr una Buena Relación Matrimonial

por Val R. Christensen

bien hacia muy poco esfuerzo por complacerlo o estimularlo.

Me di cuenta de que entre aquella pareja había todavía suficiente cariño como para salvar el matrimonio... siempre que ambos estuvieran dispuestos a hacer el esfuerzo necesario para tener una actitud positiva el uno hacia el otro. Le sugerí que trataría de mejorar su apariencia personal, mantener la casa limpia y ordenada, y que leyera un buen libro y se empeñara en hacer que su personalidad fuera más atractiva e interesante. También le aconsejé que recibiera todas las noches en su marido con una sonrisa y el deseo sincero de complacerlo.

Este drástico cambio desconcertó a su marido y le infundió sospechas, haciéndole pensar que detrás del comportamiento de su esposa había algún motivo oculto que a él se le escapaba. Pero a medida que pasaban los días, comenzó a disfrutar de las atenciones especiales que ella le prodigaba y a dejarse halgar por sus comentarios positivos; empezo a pasar más tiempo con su familia y, poco a poco, también mejoró la relación que tenía con sus hijos. Como consecuencia de todo esto, la unión matrimonial volvió a ser buena y positiva.

En la vida de las personas pueden efectuarse muchos cambios maravillosos si éstas se vuelven de lo negativo a lo positivo. Muchos de nosotros, al descuidar a nuestro conyuge o desatender sus necesidades emocionales, no lo hacemos de propósito; pero demasiado a menudo dejamos transcurrir días tras días y semana tras semana pasando por alto los mejores rasgos de su personalidad, sin expresarle nuestro amor ni hacer ningún elogio de sus cualidades.

En una ocasión tuve oportunidad de aconsejar a una pareja que había ido a verme recomendada por su obispo. Al comenzar ambos a "ametrallarse" con una serie de quejas mutuas, traté de conducir la conversación hacia los aspectos positivos de su relación matrimonial: las cualidades que los habían llevado a enamorarse, los profundos gores que habían compartido, las metas que se habían establecido años atrás. Con esto empezañon a hablar de su familia, sus amigos y de los aspectos importantes de su vida; era obvio que disfrutaban de todo ello. La conversación nos condujo a un examen de su situación económica, que era una de las metas que se habían impuesto y que ya habían alcanzado. Gradualmente se fue apagando el

antagonismo que habían mostrado al principio y, después de unas cuantas reuniones semejantes a ésa, ambos estuvieron de acuerdo en darle otra oportunidad de mejorar la relación matrimonial.

En muchos matrimonios no se establece una buena relación por causa de las frecuentes observaciones negativas de un conyuge hacia el otro. Estas observaciones actúan en detrimento de la buena comunicación porque, generalmente, no se hacen con una buena intención; además, muchas veces se expresan en el momento menos apropiado o cuando no hay suficiente tiempo para analizarlas o aclararlas. A fin de que tengan buenos resultados, solamente deben hacerse si el otro conyuge así lo solicita, o sea, si deseas que se le diga cuáles son los puntos débiles de su actuación como padre, esposo, jefe del hogar, o como madre, compañera, ama de casa, etc.

En el matrimonio es muy importante que escuchemos las observaciones que pueden llevarnos a mejor. Pero el oír solamente reproches y crítica negativa resulta sumamente desalentador. Por ese motivo debemos tener mucho cuidado al criticar a nuestro compañero, y hacerlo muy raramente y sólo después de que se ha respondido nosotros mismos a preguntas como las siguientes:

1. ¿Está mi conyuge en la actividad mental apropiada para escuchar mis críticas y sacar algún provecho de ellas? A veces somos muy importunos para manifestar nuestras diferencias de opinión o nuestra crítica y elegimos un momento en que estamos de mal humor o cansados. Quizás nos fastidiamos porque nuestro esposo ha desorganizado la vida familiar llegando tarde para la cena. En otros casos, como padres, también podemos hablar a destiempo; por ejemplo, cuando hemos estado esperando levantados a un hijo a la mañana temprano para que regrese a altas horas de la noche, y lo único que hacemos al hablar es expresar nuestra propia frustración o ira, sin que exista ningún elemento positivo en la discusión. En esos casos es mejor manifestar el alivio que sentimos al verlo llegar sano y salvo, y esperar hasta después de haber descansado para tener una buena conversación con él.

2. ¿Después de expresar la crítica, dispongo del tiempo necesario para analizarla junto con mi conyuge y para hacerle ver mi punto de vista? A menudo, expresamos nuestra opinión adversa sabiendo perfectamente que no dispondremos del

tiempo necesario para analizarlos. Recuerdo a un hombre a quien afectó muchísimo un comentario que le hizo su esposa en un preciso momento en que él partió a la ciudad en un viaje de negocios. Se fue en un estado de desesperación y depresión tal que afectó desfavorablemente su trabajo.

3. ¿Cuántas veces le he hecho la misma crítica a mi conyuge? Le he pedido al conyuge repetidas veces que haga una limpia de su comportamiento, pero si es un compañero de los hijos, y no se satisface ningún cambio, debemos considerar que ha llegado el momento de enfocar el problema de otra manera. Cuando una crítica o represión terminamos por hacerle oídos sordos.

4. ¿Hay algo que se puede hacer para cambiar lo que resulta obvio de mi crítica? A veces cercamos a una persona por ser tímida, demasiado delicada o insensible; estas condiciones difíciles o imposibles de superar. Conozco a una mujer que quería que su marido tuviera un alto, lo cual, por supuesto, resultaba frustrante para él, puesto que quería hacer nada para cambiar estatura. También a veces regresamos un aspecto de la conducta en el cual es muy difícil de regalar un cambio; y aunque todos debemos esforzarnos por alcanzar la perfección, los conyuges deben tener sensibilidad y comprensión para darse cuenta de cuáles son los cambios que se pueden esperar de un período razonable de tiempo.

5. ¿Esta crítica negativa, no simplemente una forma de expresar mis propios pensamientos y necesidades emocionales? El momento en que una persona pierde el control y comienza a manifestar ira y frustración es evidente de forma en que se expresa y las reacciones fisiológicas que tiene. Durante una discusión con nuestro esposo perdemos el control hasta el punto de que el corazón no se apresura rápidamente y temblan las cejas; podemos estar seguros de que esa discusión terminará en pelea.

Le gustaría tener a su familia sigo para las eternidades? ¿Cómo lograrlo? Pongase en contacto con Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, por llamarla al 483127 o escribir a la Casilla 38, Condes, Santiago 10.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino). LADECO: 08.10 a Iquique y Arica. 08.40 a Puerto Montt 15.50 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción 19.00 a Temuco. (Merino). AERONOR: 19.00 a Concepción. (Cerrillos). AEROCUAYA: 16.00 a La Serena. (Cerrillos). ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino). LADECO: 14.50 de Arica e Iquique. 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.45 de Temuco. (Merino). AERONOR: 12.50 de Antofagasta. 20.30 de Concepción. (Cerrillos). AEROCUAYA: 20.10 de La Serena. (Cerrillos). ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

BRANIFF: Vuelo 902 a las 08.30 a Miami. Vuelo 920 a las 22.15 a Lima, Los Angeles y San Francisco. AVIANCA: Vuelo 088 a las 11.40 a Lima y Bogotá. LAN-CHILE: Vuelo 133 a las 12.30 a Isla de Pascua y Pa-peo. Vuelo 153 a las 13.20 a Buenos Aires. Vuelo 144 a las 21.30 a Lima, Miami y Nueva York. PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 13.00 a Asunción. IBERIA: Vuelo 996 a las 16.20 a Buenos Aires y Madrid. SPANTAX: Vuelo 990 a las 14.30 a Madrid. VARIG: Vuelo 923 a las 15.00 a Sao Paulo, Río, París, y Frankfurt. LADECO: 09.00 a Río de Janeiro. 10.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. ALITALIA: Vuelo 573 a las 14.05 a Buenos Aires, Dakar, Roma y Milán.

LLEGADAS

VIASA: Vuelo 946 a las 09.30 de Caracas y Buenos Aires. AVIANCA: Vuelo 098 a las 10.55 de Montevideo. LAN-CHILE: Vuelo 171 a las 11.00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires. Vuelo 153 a las 11.50 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 144 a las 20.00 de Buenos Aires. PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 10.30 de Asunción. BRANIFF: Vuelo 92 a las 13.40 de San Francisco, Los Angeles y Lima. IBERIA: Vuelo 995 a las 14.20 de Madrid y Buenos Aires. SAS: Vuelo 957 a las 13.40 de Concepción, Lisboa y Río de Janeiro. VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Río de Janeiro y São Paulo. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 204 a las 14.50 de Buenos Aires y Mendoza. ALITALIA: Vuelo 572 a las 19.30 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires. LADECO: 17.55 de Río de Janeiro. 20.30 de Mendoza, 22.00 de Río de Janeiro y São Paulo.

SANTORAL DE HOY: Santos Valentino, Cirilo, Metodio y Eleucadio. MAÑANA: Santos Fausto y Saturnino. Santa Jovita.



TRENES

ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Quintero	Excursionista	Diario
8.30	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Vina del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Sáb.
11.45	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
22.45	Valparaíso	A. Expreso	Diario
	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.15	Conepción	T. Expreso	Diario
9.00	Chillán	T. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.15	Talca	A. Expreso	Diario
14.30	Conepción	A. Expreso	Diario
15.15	Chillán	T. Expreso	Diario
16.00	Talca	A. Expreso	Diario
18.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
20.45	Talca	A. Expreso	Diario
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
21.30	Conepción	T. Expreso	Diario
22.00	Chillán	A. Expreso	Diario
23.00	Talca	T. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Conepción	A. Salón	Diario
8.30	Rancagua	A. Local	Diario
9.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
11.55	Chillán	A. Expreso	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	Diario
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Conepción	A. Salón	Diario
15.55	Conepción	A. Expreso	Diario
16.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.30	Chillán	T. Expreso	Diario</td

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1289, teléfono 82222.

La Propuesta Permanece Invariable

El delegado del Papa Juan Pablo II en la mediación por el diferendo austral chileno-argentino, Cardenal Antonio Samoré, se reunió en días pasados con la prensa de Roma para referirse al significado del reciente encuentro conjunto con las representaciones de ambos países. Según versiones cablegráficas de agencias noticiosas internacionales, el alto purpúreo habría dicho que "todavía hay posibilidades de acuerdo, ya que el Papa aún no ha fijado todos los detalles en su Propuesta del 12 de diciembre de 1980".

Dichas palabras dieron rápidamente la vuelta al mundo, motivando de inmediato curiosas reacciones en Argentina. Los medios informativos de ese país "interpretaron" las declaraciones del Cardenal Samoré a los periodistas, lo que se tradujo en grandes titulares en los diarios bonaerenses que señalaron, por ejemplo: "Es modificable la Propuesta del Papa" (Diario Convicción); "El Papa completará su Propuesta" (Clarín); "Samoré indicó que hay posibilidades de acuerdo. Reveló que el Santo Padre no fijó todos los detalles de su Propuesta de diciembre de 1980" (La Prensa).

Entretanto, la Cancillería argentina expresaba su satisfacción por las declaraciones del Cardenal Antonio Samoré, a través de su vocero oficial Hernán Mazzini Escurra. "Esta disposición de Su Santidad y del Cardenal Samoré alienta nuestra decisión de volcar todos nuestros esfuerzos en la negociación de la mediación y a reiterar, una vez más, lo expresado en tal sentido por el Presidente Leopoldo Galtieri en la carta que le dirigiera al Papa", dijo el vocero.

Por su parte, el Ministerio de Relaciones Exteriores chileno manifestó al respecto que la postura nacional es invariable, en cuanto a que la Propuesta papal es una sola y no está en absoluto abierta a negociaciones ni modificación alguna.

En una reunión celebrada el viernes recién pasado, el propio Cardenal Antonio Samoré aclaró cualquier duda que se pudiera haber suscitado sobre el particular al Embajador permanente de Chile en la Mediación, Enrique Bernstein. En la mencionada oportunidad el purpúreo dijo que jamás declaró que la propuesta del Augusto Mediador fuere modificable y que, por el contrario, ella representa un todo único faltando sólo por determinar algunos puntos claramente expresados en la misma.

Con estas aclaraciones, el Cardenal Samoré ratificó el permanente pensamiento del Papa Juan Pablo II, en el sentido que su Propuesta es una inmodificable e inmodificable, lo cual es coincidente con lo que siempre ha sostenido Chile.

Es claro que las palabras expresadas por el representante papal deben entenderse en el sentido que en la Propuesta del Sumo Pontífice cabe precisar algunos detalles mediante instrumentos jurídicos, pero siempre dentro del marco de la fórmula papal.

Una vez más, entonces, se han desvirtuado las "interpretaciones" de la prensa argentina, las cuales fueron recogidas por la Cancillería de ese país.

Ahora no sólo fue una autoridad chilena la que manifestó que la Propuesta del Papa es inmodificable, sino que el propio delegado del Papa Juan Pablo II, Cardenal Antonio Samoré, rechazó las versiones e interpretaciones dadas a sus palabras, expresando que no corresponden a lo dicho por él, ni representan su pensamiento.

Conquista del Espacio

El Vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, en la ceremonia para dar a conocer la versión de vuelo del laboratorio espacial, de fabricación europea, que volará en órbita dentro del trasbordador espacial norteamericano, reafirmó el empeño del Gobierno de realizar empresas científicas conjuntas en el espacio.

Al hablar en el Centro Espacial Kennedy, Bush dijo que el trasbordador espacial estadounidense y el laboratorio espacial construido en Europa representan "un lazo, no únicamente de cooperación y amistad transatlántica, sino de cooperación y amistad que extiende más allá de la Tierra, hasta los cielos".

El Vicepresidente, acompañado por miembros del Congreso y autoridades europeas, participó en la ceremonia para dar por recibido el laboratorio espacial, que llegó a Estados Unidos desde Europa, en diciembre.

El Vicepresidente Bush también asistió al tercer lanzamiento al espacio del trasbordador Columbia, desde el Centro Espacial Kennedy, que fijado oficialmente para el 22 de marzo, a las 10 A. M., hora del este, (1500 UMT) (1500 HMG). Se ha programado que el Columbia aterrice en la Bahía Edwards de la Fuerza Aérea, California, el 29 de marzo, después de tres días y tres horas en órbita de la Tierra.

Harrington, el cual el Vicepresidente Bush calificó como "el mayor programa de cooperación espacial que jamás haya iniciado", es un laboratorio muy especial de investigación científica que se llevará a bordo del trasbordador en sus futuros vuelos. El primer

vuelo planeado tendrá lugar en septiembre de 1983, y fue creado y desarrollado por 10 países europeos bajo la dirección de la Agencia Espacial Europea (AEE). Más de 50 firmas europeas participaron en el programa.

Según el programa del Spacelab, que le está costando a la AEE casi mil millones de dólares, NASA recibirá gratuitamente un modelo para la maquinaria, un plan para un vuelo completo del laboratorio, equipo adecuado para el apoyo terrestre y algunos materiales y programas de computadoras. La NASA va a adquirir un segundo vehículo de vuelo Spacelab, que será entregado a mediados de 1982 por la cantidad de 300 millones de dólares.

El primer vuelo de siete días del Spacelab, fijado para el año próximo, será una misión conjunta de la AEE y la NASA, durante la cual tendrán lugar unas 70 investigaciones en cinco ramas científicas diferentes.

"El Spacelab es único debido a que es verdaderamente el sistema científico del mundo libre", dijo James Harrington, director del Programa Spacelab por la NASA. "Este ha sido diseñado, desarrollado y construido por el mundo libre y servirá al mundo libre".

Harrington dijo a los periodistas que el concepto del Spacelab comenzó hace más de un decenio cuando Estados Unidos y Europa decidieron combinar la experiencia de ambos continentes y construir un sistema espacial tripulado. El programa cooperativo se estableció al firmarse un acuerdo intergubernamental en 1973.

Biblioteca

En la Biblioteca Filosófica, editada en Hamburgo por la editorial Meiner, se publicaron ediciones críticas de obras filosóficas. Al tratarse de filósofos no alemanes se hacen en parte ediciones bilingües. Estas se hallan a cargo de especialistas destacados de manera que queda garantizada la calidad de la edición. Entretanto se cuenta ya con una serie de tomos correspondientes a las obras de filósofos de primera importancia en la historia de las ideas, tales como Hegel, Kant, Leibniz, Platón y Aristóteles.

Dentro de la amplia bibliografía actual sobre filosofía, recala una importancia particular, y también a largo plazo, sobre estas ediciones.

La editorial Félix Meiner ofrece una edición especial única de la correspondencia de Hegel, que aparece dentro de la Biblioteca Filosófica de esta misma editorial. La edición comprende cinco tomos, incluyendo por tanto el último tomo, el de "Apéndices y Registros", que se publica a un mismo tiempo en la edición standard.

SIMPLE



Presentaciones a Granel

De Joaquín EDWARDS BELLO

Hay personas que se me presentan solas, porque sí. Aseguran que me conocen mucho y desean conversar.

— ¿Cómo está, don Ismael?

— No soy Ismael.

— ¿Cómo está, don Emilio?

— No soy Emilio.

— ¿Cómo está, don Agustín?

— No soy Agustín.

La persona que tanto me conocía se retira, corrida. En Chile nos conoce de vista mucha gente, y nos interpreta casi siempre al revés. A la persona que sale bastante y a pie les presentan lo menos tres personas al día. No quiero hacer estadística y sacar la cuenta de lo que suman en diez años. Será voraz. Según el Manual de Urbanidad, de Carreño, es bueno pedir permiso antes de presentar. Ya nadie lee a Carreño. Al cabo de un tiempo, coleccionamos un museo antropológico. Ni recordamos a quienes conocemos ni a quienes no conocemos. Para evitar resentimientos, hay días que saludo a todo el que pasa. Otros días me hago el distraído, y no saludo a nadie. Hace quince años escribí sobre esto. Cuando estoy de mal humor, pido que no me presenten a nadie. Es tremendo pasar la mano a cada rato: "Mucho gusto". A veces nos presentan individuos espantosos. Así me ocurrió con uno que, según suyo, era huésped asiduo del establecimiento de la calle Sama. Se encontraba libre mediante fianza. Al día siguiente de serme presentado, le encontré en Ahumada. Me dio un golpe con el índice en la barriada, y exclamó:

— ¡Quíubo, Joacol!

Hay otras personas que se nos hacen presentar para decirnos cosas desagradables. Desahogan sus frascos haciéndonos desgraciados. A estas personas les huyo a manera de profilaxis espiritual, o me les acerco solamente en Semana Santa, como penitencia.

— ¡No me presenten personas así! Después de cierta edad no conviene. En el final del camino, queremos estímulos, aunque sean mentiras. La vida social es mentira, y el chilenazo bueno y franco nos amarga.

Hay presentaciones espontáneas divertidas e inolvidables. Voy a repetir el caso que me ocurrió en el cancha de carreras del Sporting, en Viña del Mar. Hace ya cuatro años. Un señor me siguió. Le dije:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención. Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...

Me dio alcance cuando yo entraba en el W.C., y ahí mismo, sin esperar, me presentó a tres de sus compinches. Me observaron con tremenda atención.

Me escrituraron la cara, la camisa, la corbata, los zapatos. Nada tan desagradable como estos exámenes de expertos para un individuo como yo, aparte del movimiento social, y que se viste con lo primero y más cómodo que encuentra a mano, sin pensar en modas ni en cosas parecidas. Uno de ellos, después del examen general, exclamó:

— ¡Ese es! ¡Ese que va por ahí...</p

Agilizan trámites en las licencias médicas

Un completo plan de redistribución del personal para atender en forma más eficiente y ágil a los cientos de personas que gestionan diariamente sus licencias médicas, puso en marcha el Centro de Medicina Preventiva e Invalidez del Servicio de Salud Metropolitano (COMPIN) que preside el doctor José Marcos Martínez Morales.

El intenso trabajo lo desarrollan a través de todas sus oficinas recibiendo un total de 180 licencias diarias de todo tipo: curativa, medicina preventiva, maternal, hijo enfermo menor de un año, accidente del trabajo y enfermedad profesional. Este documento es igual para todos los trabajadores del país de acuerdo al reciente formulario implantado por las autoridades superiores de Gobierno.

"Ahora se procede en forma más rápida y cómoda en la gestión que precisan los afiliados gracias a la licencia única que permitió unificar los sistemas de licencias y autorización de pago a los que se acogen a reposo preventivo", expresó el doctor Martínez.

Indicó también que durante este último tiempo el aumento de licencias apunta a enfermedades de tipo psiquiátrico, en primer lugar, seguidas por enfermedades de tipo cardiovascular y en tercer lugar por afecciones traumátologicas y reumatológicas.

COMPUTACION

En cuanto a otros factores que incidan en una mayor agilidad en el servicio, el facultativo indicó que el sistema computación que se utiliza está logrando el ajuste necesario a las demandas permanentes de parte del público.

El nuevo sistema puesto en marcha en estos días, que será reforzado en los próximos meses, radica en una racionalización administrativa y de personal para "que los beneficiarios puedan contar en un plazo mínimo con todos los trámites necesarios de acuerdo a sus requerimientos", enfatizó el doctor Martínez.

LICENCIAS

En el informe preparado para tales efectos se señala que "se ha estimado reforzar la ventanilla de recepción y

entrega de licencias, que permita una atención ágil y eficiente a los usuarios, destacando para estos fines cinco funcionarios que deberán receptionar las licencias, revisando acusosamente la información consignada en el formulario. En caso de datos ilegibles o carencia de éstos, devolverán las licencias para que el error sea subsanado".

Asimismo indica que "a los trabajadores asegurados (S.S.S.) se les citará al quinto día hábil para que pidan fecha de pago con su libreta o el antecedente que les soliciten en la Oficina de Subsidios".

El orden y agilidad en el despacho diario, una vez finalizada la jornada de trabajo, enfatiza que las licencias ingresadas por tipos tales como curativa, medicina preventiva, maternal, hijo enfermo menor de un año, accidente del trabajo y enfermedad profesional, serán enviadas de inmediato al contralor de curativa, pediatra y obstetra para su autorización correspondiente.



El doctor José Marcos Martínez Morales, presidente de la Comisión de Medicina Preventiva e Invalidez (COMPIN) del Servicio de Salud Central Metropolitano, expresó que el plan de racionalización favorecerá ampliamente a los beneficiarios.



El Padre Manuel Villaseca pronuncia la oración fúnebre junto al monolito que recuerda al fundador de "La Aurora de Chile", Fray Camilo Henríquez, durante la romería con que culminaron los actos de celebración del Día de la Prensa. Escuchan, entre otros, el presidente del Círculo de Periodistas, Enrique Munita, otros dirigentes, profesionales y público.

Precursor de la prensa nacional

Homenaje de periodistas a Fray Camilo Henríquez

Con romerías a la tumba de Fray Camilo Henríquez y al mausoleo de la Buena Muerte, nació junto al Calle Calle, periodista por inquietud y religioso de investidura talar, era sobre todo un adalid de la libertad. Entendía muy bien que para obtenerla, conseguirla y mantenerla viva había que luchar arduamente. Y lo hizo como sabía hacerlo con las palabras y las ideas, armas de su vocación eclesiástica.

A las 11 horas, junto al monolito del religioso, ubicado a un costado de la capilla del Cementerio General, se realizó un breve acto en el que uso de la palabra el vicepresidente del Círculo, escritor, ensayista, periodista y ex comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Diego Barros Ortiz.

Candidatas a Miss Chile en centro de menores

Una simpática visita realizaron las postulantes al certamen "Miss Chile '82" que auspició la Revista Paula hasta el Centro Abierto "Arturo Pérez Canto" de Quilicura, donde fueron recibidas por la Directora, María Moya, el Alcalde subrogante, Nelson Castro González y la Relacionadora Pública del Municipio.

La delegación la integraban 17 candidatas, acompañadas de Miss Chile '81, Soledad Hurtado, y ejecutivos de la publicación, quienes expresaron su complacencia de encontrarse en esa comuna y rodeadas de tantos niños.

Las candidatas compartieron con los menores asistentes al Centro llevándoles golosinas, juguetes y libros de cuentos. Además durante gran parte de la mañana jugaron con los niños a las rondas, acción que entusiasmó a todos.

Soledad Hurtado señaló en esta oportunidad el motivo de esta visita a la comuna de Quilicura.

Nosotros queremos que el concurso no sólo sea actividades de tipo social, deseamos también aportar algo a la cominidad y, que mejor motivo, los niños que asisten a este Centro y poder compartir con ellos. Es una felicidad experiencia para todos nosotros.

Durante el recorrido por el inmueble las candidatas a Miss Chile fueron objeto de simpáticas muestras de cariño por parte de los pequeños, atenciones del Alcalde subrogante y personal del Municipio de esa linda comuna.

tiendo una concentración de voluntades patrióticas y desinteresadas dirigidas a hacer de Chile el dueño de su destino".

Posteriormente usó de la palabra el sacerdote Manuel Villaseca, también periodista de Puento Alto, quien pronunció una oración en la que destacó la obra de Camilo Henríquez y pidió al Altísimo las bendiciones para las actuales generaciones.

El grupo de profesionales se dirigió inmediatamente al mausoleo para rendir homenaje de recuerdo a los periodistas fallecidos. En este lugar usó de la palabra el dirigente, Francisco Pérez, quien recordó la trayectoria general de quienes entregaron sus vidas a la misión de informar a la sociedad, en sus diversos niveles y sobre las diferentes situaciones del quehacer nacional y mundial.



"Miss Chile '82", Soledad Hurtado junto al Alcalde subrogante de Quilicura, Nelson Castro. Soledad acompañó a las 17 postulantes al Centro Abierto "Arturo Pérez Canto".

1.600 alumnos veranearon en escuelas de Quinta Normal

Más de 1.600 estudiantes de las escuelas municipalizadas de Quinta Normal participaron en la jornada de clausura del plan deportivo recreativo "Vacaciones en las Escuelas", auspiciado por la Unidad Central del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio respectivo.

Al acto, que se realizó en el Estadio Municipal Libertador Bernardo O'Higgins, asistieron autoridades docentes y comunales, las que destacaron que el propósito de esta actividad era la ocupación sana del tiempo libre de aquellos jóvenes que pasan sus vacaciones en Santiago.

En esta tarea, llevada a cabo por un grupo de 36 monitores, dirigidos por el jefe del Departamento de Recreación y Deportes de la Municipalidad, Irnaldo Leal Cerna, participaron menores de ambos sexos cuyas edades fluctuaron entre los 9 y los 18 años.

Ellos compitieron en básquetbol, atletismo, voleibol, fútbol. Además realizaron actividades recreativas que abarcaron la pintura y el ajedrez, las que concluyeron con una exposición y una muestra práctica, respectivamente.

El resultado obtenido con este programa lo calificamos de óptimo. La infraestructura deportiva con que cuenta la comuna y la colaboración de nuestros profesores facilitó el rendimiento de los pequeños, sostuvo Leal Cerna.

El programa tuvo una duración de un mes y medio, y forma parte de una amplia labor que se efectuará durante todo el año en los 32 establecimientos educacionales de Quinta Normal, que en junio último fueron trasladados a la Municipalidad.

Breves laborales

FISCALIZACIÓN

La Confederación Nacional Sindical de Trabajadores de Construcción, Madera, Materiales de Edificación y actividades relacionadas, a través de sus dirigentes, manifestaron que las denuncias en contra de las empresas del ramo, no pueden ser sancionadas sólo con multas que aplican el Ministerio del Trabajo o el Servicio de Seguro Social. "Se debe exigir la cancelación de los derechos establecidos, en plazo que no gan uso de los enmiendados, indemnizaciones e imposiciones que corresponden solventar a ellos y con fondos de los trabajadores" y así expresaron.

Considera la Confederación que se realizan las fiscalizaciones que se hacen por denuncias fundamentadas que formulan ante las autoridades del Trabajo.

SERRANO HERMANOS

En el curso de los próximos días abogado de los Sindicatos de "Serrano Hermanos" N.º 1 y 2, Francisco Tapia, presentará demandas contra los empleadores, por el desabono de indemnizaciones no canceladas por otros beneficios que no se han pagado... Señalaron los dirigentes en un comunicado que "ni el pago de remuneraciones atrasadas y ni si quiera las cancelaciones que recibimos en las demandas judiciales son una solución para el problema real que nos aqueja: el cierre de nuestra fuente de trabajo".

Agradecen a nombre de los trabajadores despedidos las gestiones realizadas por las autoridades del Ministerio del Trabajo y por el representante de CALAF, Mario Fantuzzi, que les resolvieron momentáneamente sus problemas.

FENATRADECO

Mayores antecedentes sobre lo que está ocurriendo con el personal de las tiendas de Zapaterías Royle acordó reunir la Federación Nacional de Trabajadores del Comercio, FENATRADECO, donde no se estaría cumpliendo con el depósito de cotizaciones descontadas para las juntas de previsión y Administradora de Fondos de Pensiones.

Los trabajadores denuncian que aún no se les cancelan las remuneraciones de enero pasado y la rebaja en los porcentajes del 5 al 3 por ciento en las ventas al contado de 3 al 2,5 en el crédito, lo que habría aceptado para mantener la fuente de trabajo.

IMPOSICIONES

Empresas de la Octava Región mantienen deudas por más de 13 millones de pesos en el pago de impuestos de sus trabajadores, a los organismos previsores y Administradoras de Fondos de Pensiones. El incumplimiento y el elevado monto adeudado fueron detectado por la acción fiscalizadora dispuesta por el Ministerio del Trabajo, a través de la Secretaría Regional Ministerial del ramo. A las empresas que fueron cursadas multas que en conjunto representan 98 millones de pesos.

FUENTE DE TRABAJO

Con el objeto de mantener a los trabajadores y evitar la cesantía de los mismos, la empresa Goodyear, para reducir sus gastos, cedió los contratos que tenían suscritos con los organismos que les prestaban servicios de aseo u ornato de jardines. Dichas labores las realizarán con personal propio, porque deseaba fender a su gente y proteger la seguridad de la misma. Executivos de Goodyear señalaron que la rebaja es un 15 por ciento en los sueldos de los 154 trabajadores de la Planta Nydia no se hizo por presiones de la empresa, sino aceptada por ellos, para mantener la fuente de trabajo.

HOTELES SUREÑOS

Mañana viaja al sur el presidente de la Confederación Gourmet, Manuel Caro con el objeto de ver la situación por la que atraviesa el sector laboral de algunos grandes hoteles, como el Pedro de Valdivia, el Hotel Valdivia y el Pérez Rosales, de Puerto Montt.

Caro manifestó que la baja de afluencia de turistas está causando serios problemas en los ingresos de los garzones, camareras y otros servicios del gremio. A ello se agregan los altos precios que cobran y la supresión de la propina legal del 10 por ciento, dispuesta por la ley 18.013, que no implicó una rebaja en los precios, sino que queda a beneficio del hotelero.

CONTRATOS

"Ningún empleador puede imponer unilateralmente modificaciones a los sistemas de remuneraciones, puesto que el contrato es una ley para las partes y no puede ser modificado si ambas partes no están de acuerdo", así lo dio a conocer el Cuerpo Fiscalizador Integrado del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Lo hizo a raíz de las denuncias que han llegado a ese organismo, en el sentido que en algunas empresas se está ejerciendo presión para que los trabajadores acepten la rebaja de sueldos.

Señalaron que al comprobarlo éstas, serán aplicadas las sanciones que la legislación vigente establece.

Numeroso público asiste diariamente a gestionar sus licencias médicas en calle Dieciocho 120. El nuevo plan les ahorrará tiempo y agotadoras esperas.

Ofertas de verano



BATERIAS JAPONESES Y AMERICANAS

NEUMATICOS FIRESTONE

20% DESCUENTO

RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS

NEUMATICOS IMPORTADOS

TODAS LAS MARCAS

SERVICIO ALINEACION Y BALANCEO

(3 Y 4 horas diarias)

PARA TODO SERVICIO:

AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES,

AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA.
PIO NONO N° 222
FONO: 377116

de Vacaciones?

DE TODO PARA EL PESCADOR

CAÑAS Y CARRETE ABUS

OTRAS MARCAS

ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS

SACOS DE DORMIR - BOTES

INFLABLES - SALVAVIDAS

SKI ACUATICOS - MOTORES

EVINRUDE FUERA DE BORDA

LANCHAS DEPORTIVAS

WELLCRAFT DE U.S.A.

ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO

DEPARTAMENTO DE:

ACCESORIOS AUTOMOTRICES

LLANTAS DEPORTIVAS, FILM

POLARISADO, ETC.

VISITENOS!

IMPORTADORA

ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT N° 32

FONO: 382065

SANTIAGO

MONTEVIDEO 556

(Continuación Patronato)

FONO: 371178 SANTIAGO

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

"LAUTARO-LAUTARITO Y CESAR"

GRANDES DESCUENTOS

GRAN LIQUIDACION DE TEMPORADA

POLEAS PARA NIÑOS LOLOS

DAMAS CABALLEROS

ROPA INTERIOR EN GENERAL

DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES

BIZO

SHORTS

SHORTS OLIMPICOS

POLEAS PARA PROPAGANDA

NO COMPRE PRECIOS

COMPRE ARTICULOS

NACIONALES

EXHALOS EN LAS MEJORES

TIENDAS DEL PAIS

LINEA LEONE 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario

hasta 48 meses, sin pie.

1ra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite

vendedor a los fondos

749877 y 40142

ALLEN DANNENBERG

Y CIA. LTDA.

Vitacura 2737

ALLEN DANNENBERG

Y CIA. LTDA.

Vitacura 2737

ALLEN DANNENBERG

Y CIA. LTDA.

Vitacura 2737

Real justicia con catastro nacional

El estudio de factibilidad y la elaboración de las disposiciones legales y reglamentos para iniciar el Catastro Nacional de Chile, encargado al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, a una Comisión Intersectorial, presidida por el Subsecretario de Bienes Nacionales, Jorge Calderón, e integrada por funcionarios de 10 ministerios y organismos públicos. Dicho catastro significa un cambio en el actual sistema de Registro Personal del Conservador de Bienes Raíces, por uno de carácter predial, en el que el sujeto de la inscripción es la parcela o el predio.

León Rivera, director ejecutivo de la Comisión, manifestó que la norma constituye un incentivo a la inscripción nacional y extranjera; al mejoramiento de las técnicas de explotación agropecuaria y a una agilización de las transacciones inmobiliarias, ya que entrega una mayor seguridad de mercado.

Rivera agregó que este registro proporciona información para propietarios particulares y públicos, como datos de estructura rural, construcción de caminos, aeropuertos, etc.

También es útil para perfeccionar datos de urbanización y explotación, totalmente fidedignos, y para conocer en detalle el área que se abarcará cada proyecto", dijo. "Lo mismo sucederá en los centros urbanos con las obras vitales, remodelación, ferrocarril metropolitano, verdes, etc."

El director ejecutivo de la comisión señaló que todos los organismos del público obtendrán provecho del catastro, por lo que se puede asegurar que el país se favorecerá con este instrumento.

SUBCOMISIONES

La subcomisión jurídica está abocada al estudio de los aspectos legales relacionados con el catastro, como es el actual sistema de Registro de Bienes Raíces y su reforma, y la ejecución del anteproyecto de ley mismo y de sus reglamentos.

El terreno de 115 hectáreas se encuentra ubicado al final de la Avenida Bilbao Oriente, entre las calles Padre Hurtado y Valenzuela Puelma.

En el transcurso de este año se reforestarán 30 hectáreas donde se invertirán 24 millones de pesos en la construcción de centros de esparcimiento e infraestructura deportiva.

A fines de este año quedará concluida la construcción de la primera parte del "Parque Intercomunal" propiedad de la comuna de Las Condes, La Reina y Providencia.

En tanto, la subcomisión técnica analiza las técnicas de levantamiento topográfico y de informática aplicadas a la norma. Propondrá, además, alternativas para efectuar los levantamientos catastrales y organizar los registros, incluyendo análisis comparativo.

Las subcomisiones de Asuntos Especiales están encargados de casos específicos de información adicional de la programación y análisis de los trabajos que ejecutan las subcomisiones.

REGISTRO DE BIENES RAÍCES

Para resolver problemas del sistema notarial y del Conservador de Bienes Raíces, el Primer Mandatario creó que junto con el catastro se realice una reforma al sistema Constitutivo de Bienes Raíces.

"El desarrollo experimentado por el país y el aumento del número de propiedades, dijo León Rivera, impone un cambio inmediato e imparable en estos organismos".

El sistema de inscripción predial Fólio Real en un buen levantamiento catastral, indicó, otorga resarcimiento estatal y otorga la seguridad de tenencia a los derechos allí adquiridos.

Rivera informó que en el registro predial se inscribe el predio o parcela catastral y sólo se efectúa una nueva inscripción cuando sufre cambios, agrupamientos o alteraciones fundamentales de sus límites.

"El sistema, dijo, está adoptado en casi todos los países de economías avivadas, avanzadas, por sus ventajas, entre ellas, garantizar la máxima seguridad de tenencia, publicidad y transparencia de los derechos que se tienen, facilita consultas del público en las operaciones contractuales.

FINALIDAD

El catastro proporcionará el inventario y la identificación precisa de los predios y el control de la cuestión geográfica indispensable.

En general, manifestó Rivera, la norma fortalecerá el derecho de propiedad particular y permitirá una posición de equidad frente a las malas pretensiones, tanto fiscales como de terceros.

La finalidad jurídica de este estudio es crear un Estado de Seguridad Social, lo más absoluto posible, en tanto que las operaciones relacionadas con Bienes Raíces.

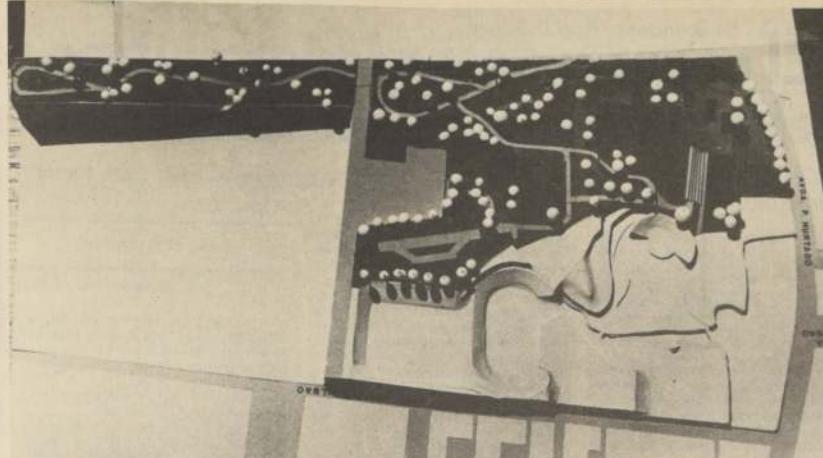
"La existencia de un Catastro Físico y Jurídico permitirá cumplir las normas constitucionales sobre la igualdad y proporcionalidad en la carga impositiva territorial, a la vez que garantizará su cobertura total", indicó León Rivera.

Finalmente, señaló que es vital contar con un plano detallado de cada comuna y un registro de datos legales y físicos cualitativos y cuantitativos, ya que de esta manera puede ser utilizado para fines económicos relacionados con el desarrollo.

Fusión de los parques nacionales

Para preservar la naturaleza de la zona y lograr una mejor administración, para efectos técnicos, el Ministerio de Bienes Nacionales decretó la fusión de los bosques "Bosque Fray Jorge", "Talnay" y "Punta de Vientre", cuyos límites van desde la comuna de las Vacas o Angostura hasta el río Limari.

El Parque Nacional comprende el denominado "Punta de Vientre", que tiene una superficie de 9.845 hectáreas y el de "Talnay", con 114



La maqueta, construida en base a las 30 hectáreas que serán reforestadas, muestra las zonas de parques, donde se destaca la plantación de 4.500 árboles (puntos blancos).

Al final de Bilbao

Tres Municipios trabajan en nuevo Parque Intercomunal

En un terreno de 115 hectáreas, cuyos propietarios son las Comunas de Las Condes, La Reina y Providencia, se invertirán 24 millones de pesos en la construcción de centros de esparcimiento e infraestructura deportiva.

A fines de este año quedará concluida la construcción de la primera parte del "Parque Intercomunal" propiedad de la comuna de Las Condes, La Reina y Providencia.

El terreno de 115 hectáreas se encuentra ubicado al final de la Avenida Bilbao Oriente, entre las calles Padre Hurtado y Valenzuela Puelma.

En el transcurso de este año se reforestarán 30 hectáreas donde se invertirán 24 millones de pesos.

José Alberto Ochoa, Director del Parque y Gerente de la Junta de Alcaldes, explica a LA NACION que los trabajos ya empezaron, los que están siendo financiados por las municipalidades propietarias y por ANFA (Asociación Nacional de Fútbol Amateur).

En el lugar se realizará una completa reforestación que incluye la plantación 4.500 árboles exóticos y autóctonos. Además se construirán jardines con 1.500 metros de caminos y un área de 14 mil metros cuadrados para estacionamientos con cupo para aproximadamente 600 vehículos.

Ochoa explica que éstas serán las construcciones básicas ya que el lugar se implementará con una completa infraestructura deportiva y una zona de picnic. "La idea—dice— es que sea un sector de encuentro familiar y por otra parte motivar a los clubes deportivos de las comunas para que se instalen. Por tal motivo, agrega, dejaremos para propósito grandes áreas con espacios disponibles para ser ocupados".

Señala que a los clubes se les otorgará un convenio de uso por un tiempo determinado, y dependiendo del monto de la inversión, cumplido el plazo, las instalaciones pasarán a formar parte de la propiedad del parque.

ADMINISTRACION MUNICIPAL

Consultado sobre la iniciativa de construir el Parque, Ochoa explica que en el mes de abril de 1981 se inició un programa conjunto entre las municipalidades propietarias. Para tal efecto se formó una corporación de derecho privado, integrado por 7 directores de las comunas respectivas, quienes aprobaron el anteproyecto de construcción a fines de octubre del año pasado.

En dicho anteproyecto—señala José Ochoa— trabajaron 35 profesionales entre los que se cuentan ingenieros, arquitectos, topógrafos, geómetras, ingenieros agrónomos y otros.

De acuerdo a los estudios realizados se contempló la reforestación de 30 hectáreas, donde además de parques y jardines se construirán 4 canchas de fútbol y se construirá un lugar céntrico y de bajo costo. Es así como se calcula que el ingreso por persona será de 20 pesos. "Se trata de incentivar al mayor número de gente y con el volumen poder financiar los gastos de mantenimiento".

Con este proyecto se rescatará un terreno que en principio fue comprado para ser botadero de basura de las tres comunas mencionadas. Cumplido tal objetivo, sobre el relleno sanitario, crecerán áreas verdes, donde la población más beneficiada serán niños y jóvenes que contarán con un nuevo lugar de esparcimiento y recreación. Por otra parte el lugar podrá ser utilizado en los programas de utilización del tiempo libre, que los respectivos municipios elaboren en beneficio de la población escolar.

La primera etapa, según Ochoa, también contempla la instalación de un moderno sistema de riego para asegurar la permanencia de las áreas verdes.

Por otra parte se realizará un completo mejoramiento de la "Quebrada de Ramón", donde se estabilizarán las riberas con el objeto de disminuir los peligros de crecidas de las aguas que aquí circulan y que normalmente inundan un sector considerable de la comuna de La Reina.

Todo Renca en la busca de patentes

Todas las organizaciones comunitarias, unidades vecinales, Cruz Roja; Bomberos; Club de Leones; Secretaría de la Mujer; CEMA, etc., tienen en este momento una meta: conseguir la mayor cantidad de patentes para el Municipio. Han ideado una serie de métodos para llegar al poseedor de un vehículo, desde cartas a los usuarios, hasta volantes dando a conocer lugares, días y horario de atención. "Necesitamos estos recursos, porque queremos vivir mejor", señaló el presidente de la Unidad Vecinal N° 7, Juan Gatica. Llamaré a todos mis amigos para que renueven aquí su patente, dijo la presidenta de la Cruz Roja, Ema Chávez de Benito, y los Bomberos están promoviendo una campaña interna a nivel de compañías que existen en la comuna y de sus amistades.

Por su parte el Departamento de Tránsito, tiene a todo su personal, más un grupo de personas especialmente capacitadas para atender en forma rápida y expedita a quienes nos favorezcan con su preferencia.

En estos momentos está atendiendo en el Departamento de Tránsito de la I. Municipalidad, Blanco Encalada N° 33, frente a la plaza. Pero desde el primer día de marzo, se atenderá además en dos puestos ubicados uno en Domingo Santa María con Panamericana Norte y el otro en Vivaceta con El Molino. Cabe señalar que cerca de cada uno de estos puestos de atención, hay una planta de Revisión Técnica, para mayor comodidad de los automovilistas.



José Alberto Ochoa, Director del Parque Intercomunal, muestra a LA NACION una de las siete canchas de fútbol que se están construyendo.

Como se pretende motivar la participación de la familia, se construirá un área especial para picnic que consistirá en un gran bosque de 3 hectáreas donde se dejarán "claros" de aproximadamente 250 metros cuadrados para familia, lugares que estarán dotados de un fogón, mesas y banquetas.

EMPRESAS CONCESIONARIAS

El resto del terreno está ocupado por diversas empresas concesionarias quienes han efectuado obras de infraestructura, las que se unirán al proyecto tricomunal.

En este sentido destaca la Sociedad Promotora de Equipamiento Recreativo, que ocupa 59,5 hectáreas, y donde estudian la posibilidad de construir un lugar similar a fantasía, con características más espectaculares.

Otros organismos que ocupan terrenos son: SERETET, Servicios Técnicos del Tránsito, SUA, Servicios Urgencia de Ambulancias; y AGREP, Agrupación Pétrea Limitada.

FINES SOCIALES

José Ochoa señala que la idea de construir un parque se hizo con fines sociales de modo de entregar a las familias de menores ingresos un lugar cómodo y de bajo costo. Es así como se calcula que el ingreso por persona será de 20 pesos. "Se trata de incentivar al mayor número de gente y con el volumen poder financiar los gastos de mantenimiento".

Con este proyecto se rescatará un terreno que en principio fue comprado para ser botadero de basura de las tres comunas mencionadas. Cumplido tal objetivo, sobre el relleno sanitario, crecerán áreas verdes, donde la población más beneficiada serán niños y jóvenes que contarán con un nuevo lugar de esparcimiento y recreación. Por otra parte el lugar podrá ser utilizado en los programas de utilización del tiempo libre, que los respectivos municipios elaboren en beneficio de la población escolar.

La existencia de un Catastro Físico y Jurídico permitirá cumplir las normas constitucionales sobre la igualdad y proporcionalidad en la carga impositiva territorial, a la vez que garantizará su cobertura total", indicó León Rivera.

Finalmente, señaló que es vital contar con un plano detallado de cada comuna y un registro de datos legales y físicos cualitativos y cuantitativos, ya que de esta manera puede ser utilizado para fines económicos relacionados con el desarrollo.

Publicadas en Diario Oficial

En vigencia normas para ejercer profesión docente

Las normas para el ejercicio docente, a nivel de educación parvularia, general básica y media, contenidas en el decreto del Ministerio de Educación del 26 de octubre de 1981, publica el Diario Oficial de ayer.

El cuerpo legal contiene las condiciones y requisitos que deberán reunir las personas que realizan dicha función indicando que ellas son quienes cumplen labores de profesores o de docentes directivos, sea en la actividad concreta y práctica, frente a los alumnos o en la conducción de un establecimiento.

Se especifica que no desempeña profesión docente, en un establecimiento educacional, el personal administrativo, paraprofesional y de servicios menores.

REQUISITOS BASICOS

En el artículo 3 se indican los requisitos para ejercer la función docente en la enseñanza parvularia, general básica y media. Entre ellos, estar titulado como profesor normalista en las universidades, institutos profesionales o escuelas normales o estar inscrito en el registro de profesionales del DFL-630 de 1980. Haber obtenido el título correspondiente en el extranjero, de acuerdo a los convenios o tratados vigentes suscritos por Chile, salvo los casos que se señalan en artículo 8 letra A) y estar inscrito en el Registro de Profesionales del DFL-630 de 1980. Tener autorización del Ministerio de Educación.

CLASES DE AUTORIZACION

En el título II se señalan las clases de autorización y en el artículo 10, que la autorización para ejercer la docencia a personas no tituladas se otorgará preferentemente, a quienes posean un título profesional o técnico, emanado de instituciones del Estado, o reconocidas por este, o certificados de validación o competencia indiscutible para ejercer la docencia o asumir funciones directivas o administrativas. Igualmente se especifican los requisitos para ejercer la docencia en estos casos.

En el cuerpo legal se indican, también los requisitos y condiciones para ejercer la docencia en la enseñanza técnico profesional y en el plan diferenciado de la educación media.

En el título tercero se señala que el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación deberá llevar un registro general de todas las personas autorizadas para ejercer la docencia en el país. Dicha entidad velará, igualmente, por el cumplimiento de las normas contenidas en este cuerpo legal.

Se indica, por otra parte, que las personas que a la fecha de vigencia del DFL-29, de 1981, estaban legalmente habilitadas para ejercer funciones docentes, conservarán esta facultad en los mismos términos y, en cuanto a su inscripción, les serán aplicables las normas del DFL-630 de 1981.

Investigación conjunta con Nueva Zelanda en la Antártica

El proyecto de desarrollo de una investigación conjunta con Nueva Zelanda, fue uno de los principales logros de la reciente visita del Director del Instituto Antártico Chileno, Pedro Romero Julio, a diversas bases antárticas extranjeras, llegando hasta el Polo Sur, como parte de una invitación extendida por el gobierno de los Estados Unidos.

El Director de INACH abandonó nuestro país el pasado 24 de enero, para dirigirse a la ciudad neozelandesa de Christchurch, desde donde fue trasladado a la Antártica en un avión especial del gobierno estadounidense.

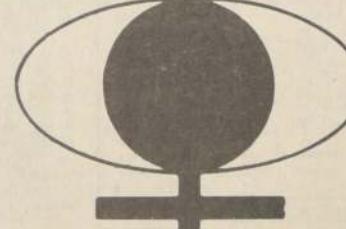
En su estadía de dos días en Nueva Zelanda, se entrevistó con el Director de la División Antártica de ese país, Robert B. Thompson, con quien revisó la labor científica desarrollada en la Antártica por ambos países, acordando—en principio— realizar un programa conjunto de investigación, cuya línea de acción está por definir, que se verificaría durante 1983 indistintamente en una de las bases que Chile tiene establecidas en el continente antártico, o bien, en la estación neozelandesa Scott.

Dicho acuerdo, se enmarca dentro del espíritu y principios del Tratado Antártico—del que ambos países son Parte Consultiva—, que propicia la colaboración, cooperación e intercambio científico entre los países miembros.

El proyecto en perspectiva, abre numerosas posibilidades a los investigadores jóvenes de nuestro país, ya que de acuerdo a lo conversado por los ejecutivos de las respectivas naciones, participarán al menos 4 científicos chilenos, los que de preferencia serán jóvenes con el fin de que puedan iniciarse y formarse en el terreno mismo, en este particular campo de la investigación científica.

CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

CODELCO-CHILE



DIVISION EL TENIENTE

Llama a Licitación Pública para la venta de 7 locales comerciales, en sector de gran densidad habitacional

UBICACION

TORRE 1 - ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N° 140

LOCAL N° SUPERFICIE

2 Local de 34.90 y subterráneo de 86.46 29.328
Local de 50.15 y subterráneo de 86.46 33.132

TORRE 2 - CACERES N° 153

LOCAL N° SUPERFICIE

1 Local de 50.15 y subterráneo de 146.62 43.869
Local de 34.90 y subterráneo de 86.46 27.765
Local de 70.73 sin subterráneo 24.896
4 Local de 34.90 y subterráneo de 53.46 21.842
5 Local de 50.15 y subterráneo de 86.46 33.132

VENTA DE ANTECEDENTES

Desde el 15 al 23 de Febrero de 1982 en la Unidad Control y Contratos, Millán N° 960, Edificio 25, Rancagua.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES

\$ 420.00 (cuatrocientos veinte pesos, cero/100) incluido IVA.

CONDICIONES DE VENTA

A) AL CONTADO

B) A PLAZO con mínimo al contado de 20 % de total de la tesorería y saldo hasta 5 años plazo, expresado en Unidades de Fomento, más un 25 % de interés anual a la fecha de firma de la escritura.

APERTURA DE LA PROPUESTA

El día 25 de Febrero de 1982, a las 16.00 horas, en Millán N° 960, Edificio 25, Rancagua.

PEDRO CAMPINO
Gerente General Subrogante

NOTICIERO ECONOMICO

Privatizan empresas estatales en Perú

LIMA, 13 Febrero (AP).— El gobierno peruano anunció que se propone vender cuatro empresas de propiedad del estado y alquilar otras dos a intereses privados en los próximos cinco meses.

Pepe pesca, procesadora de pescado y copes, Compañía de Conservas de Pescado en las cuales el estado tiene el 51 por ciento de las acciones, se rán puesta en venta, tal como la ENATA, Compañía Estatal de Tabaco y Empresa de Alcohol Industrial.

El Ministro de Pesca, René Deustua, dijo hoy que otras dos empresas envasadoras en la Puntilla y Ilo también están en venta. Deustua dijo que el estado no cuenta con los fondos necesarios para invertir en la manipulación de estas dos nuevas plantas.

Deustua dijo que esta decisión de vender o alquilar estas empresas estatales bajo su jurisdicción no significa que favorezca la venta total de las industrias estatales a empresas privadas.

El gobierno del Presidente Fernando Belaúnde Terry favorece la venta de 42 empresas, de las 140 de propiedad del estado, especialmente de aquellas que no son rentables.

CEE: BAJA CONSUMO DE PETROLEO

BRUSELAS, 13

Febrero (ANSA).— En la CEE (Comunidad Económica Europea) el consumo anual de petróleo ha disminuido en el

siete-ochos por ciento, y si los productores de la OPEP no han aumentado sus precios es debido también a esto. La disminución se ha obtenido sólo con la eliminación de algunos derroches, y es justamente en esto que se basa la comisión europea en su

programa de ahorro energético, que tiene de equilibrar lo que se pide en la demanda y la oferta.

Según la comisión europea, es posible ahorrar del quince al treinta y cinco por ciento de energía en la industria y en la agricultura, del veinte al treinta y cinco por ciento en los transportes y hasta el cincuenta por ciento en los sectores doméstico y terciario. Para alcanzar estas metas los expertos de

la CEE han indicado una serie de medidas tan concretas como simples y de fácil aplicación, y que no exigen grandes sacrificios. He aquí algunas de ellas.

Aislando mejor las casas en el aspecto térmico puede obtener un ahorro de energía del quince al veinte por ciento en los viejos edificios y del treinta al cuarenta por ciento en los nuevos.

AYUDA PARA PAISES EN DESARROLLO

GINEBRA, 13 Febrero (LATIN-REUTER).— Un comité de las Naciones Unidas (ONU) afirmó la necesidad de asistir urgentemente a los países en desarrollo para contrarrestar críticas reducciones de sus ingresos por ventas de materias primas.

Después de considerar el tema durante dos semanas, un comité de 100 miembros de la comisión de la ONU para el comercio y el desarrollo (UNCTAD), llamó a los gobiernos a concertar acuerdos internacionales más efectivos sobre productos básicos.

Asimismo les solicitó acelerar la ratificación de un acuerdo de la ONU estableciendo un fondo común para financiar reservas de materias primas tendiente al logro de la estabilización de sus precios en los mercados mundiales.

Funcionarios de la UNCTAD deploraron el hecho de que el programa para productos básicos lanzado en 1976 resultó escasamente en un solo acuerdo adicional, sobre caucho natural, mientras que hasta el momento solamente 20 países ratificaron el acuerdo sobre fondo común.

El comité fue informado que el déficit de las cuentas corrientes del Tercer Mundo sería este año aún mayor que el del año pasado de 100.000 millones de dólares, cifra que no tenía precedentes, y que podría elevarse hasta 180.000 millones de dólares durante la década en curso.

REUNION DE EMPRESARIOS COLOMBO-VENEZOLANOS

CARACAS Febrero (ANSA).— Uno de los miembros de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Pedro Carmona, llegó a esta ciudad para participar en el primer "encuentro colombo-venezolano de empresarios", que se realizará entre el 15 y 17 del mes en curso en la sede de "Federaciones", máxima entidad empresarial de este país.

La reunión es patrocinada por la Cámara de Comercio e Integración Colombo-

Venezolana y por los institutos de comercio exterior de los dos países, y también contará con el apoyo de "Federaciones".

Carmona destacó que este encuentro de empresarios, que continuará en marzo en Bogotá, se realizará dentro del marco del Pacto Andino. Recordó que el comercio entre Venezuela y Colombia representa el 62 por ciento de todo el comercio entre los países miembros del pacto.

El funcionario andino indicó que en esta reunión se tratarán entre otros temas la evolución del comercio entre Venezuela y Colombia, lo relativo a transporte y comunicaciones. La situación de la agricultura y la ganadería, inversiones y financiamiento.

Carmona anunció que en marzo se realizará en Lima una reunión de plenipotenciarios andinos a fin de promover la creación de empresas binacionales y multinacionales dentro de ese pacto subregional.

COSECHAS DE GRANOS EN BRASIL

BRASILIA, BRASIL, Feb. 13 (UPI).— La próxima cosecha brasileña de granos deberá alcanzar a 55 millones de toneladas, anunció hoy el Ministro de Agricultura, Amaury Stabile.

El Ministro dijo que con el cálculo de 55.261.600 toneladas de granos para la próxima cosecha, superior en alrededor de un millón de toneladas a la del año anterior, Brasil importará menos trigo.

Brasil deberá producir 2.5 millones de toneladas de trigo este año, volumen que significa un aumento del 17 por ciento en la producción en relación al año pasado.

El arroz deberá tener una producción superior en un 9 por ciento al año pasado—el frijol en un 21 por ciento—la soya una reducción del 10 por ciento y el maíz un aumento de aproximadamente 2 por ciento.

COSTO DE LA VIDA EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 13

(AP).— La tasa de inflación anual en Gran Bretaña fue del 12 por ciento por tercer mes consecutivo en enero, informó el gobierno.

Voceros del go-

bierno dijeron que la tasa estática indica un posible cambio de la tendencia a los aumentos en los precios, causados por la baja del año pasado en la libra esterlina y las tasas de interés al-

tas.

El gobierno conservador de la Primera Ministra Margaret Thatcher no logró su meta de obtener una tasa de inflación de un dígito hacia el final de 1981.

ECONOMIA ESTADOUNIDENSE

WASHINGTON, Febrero 13 (LATIN REUTER).— La economía estadounidense acentuó su recesión en el último trimestre de 1981, retrañéndose abruptamente a una tasa anual de 5.2 por ciento, dijo hoy el gobierno.

El producto bruto nacional (PBN), medida de la producción total anual de bienes y servicios de los Estados Unidos, descendió después de haber aumentado un 1.4 por ciento en el tercer trimestre.

Fue la mayor declinación trimestral de la actividad económica desde la primavera boreal de 1980, cuando la economía cayó en una pasajera pero brusca recesión.

La declinación de octubre-diciembre fue concomitante con las predicciones del gobierno de Reagan y de analistas privados sobre una abrupta caída.

La actual recesión comenzó en julio y muchos economistas opinan que se extenderá hasta la primavera boreal. El gobierno prevé una fuerte recuperación para la segunda mitad de este año, cuando se hagan efectivas las reducciones de impuestos, pero algunos economistas lo ponen en duda.

Señala Dr. en Economía, Karl Brunner

"El esquema económico chileno debe mantenerse sin variación"

El especialista estima que el sistema no debe sufrir modificaciones para lograr un éxito definitivo

1 Para consolidar en forma definitiva el proceso económico de nuestro país es necesario lograr la institucionalización del sistema, que en definitiva asegure su invariabilidad, junto con una legislación estable que no permita que el esquema sufra modificaciones.

Lo anterior, corresponde al planteamiento formulado por el Dr. en Economía, Karl Brunner, experto en Teoría Monetaria del Comercio Internacional, quien se encuentra en el país invitado por el Centro de Estudios Públicos.

Sin embargo, estima que nuestra moneda se encuentra "revaluada", lo que tiene repercusiones desfavorables para la exportación de productos nacionales.

Brunner enfatizó que el problema fundamental sobre el qué debe deci-

dirse es si el sistema de cambio fijado en base a otra moneda internacional, en este caso, pareado al dólar se mantiene.

Lo anterior, señaló el especialista, va a significar que nuestra economía en cierta forma esté supeditada a lo que pueda ocurrir en Estados Unidos. Por ejemplo, si se adoptan medidas contra la inflación, vendrá seguidamente el efecto para los países que manejan su economía con un tipo de cambio fijo para el dólar.

CAMBIO FIJO

En opinión de Brunner "no se puede establecer un tipo de cambio fijo en forma definitiva". Al mismo tiempo, quienes formulan las políticas tendrán que decidir si siguen políticas de precios estables o a una tasa que sea similar o inferior a la existente en Estados Unidos.

(Por Luis Díaz Del Valle)

LA INFLACION

Respecto a la disminución de la inflación lograda por nuestro país, el experto señaló que la experiencia chilena es similar a la de su país, Suiza. En el caso suizo, la inflación fue cero en el año 1975 y actualmente posee los índices más bajos del mundo.

En nuestro caso, la reducción de la inflación fue desde un 1.000 por ciento a los niveles actuales que son de alrededor de 0 por ciento, con una tasa acumulada de un 9.5 por ciento para el año 1981.



Karl Brunner, doctor en Economía, consejero del Centro de Estudios Públicos.

La baja de la recesión será diferente en EE.UU. y Europa

Mientras el fenómeno disminuirá en el segundo trimestre de este año, en las naciones europeas la coyuntura recesiva será de mayor duración

2 De acuerdo al análisis de Brunner, el fenómeno recesivo que tiene carácter internacional disminuirá en Estados Unidos a partir del mes de abril, mayo y junio del presente año, pero no ocurrirá lo mismo en Europa.

En el caso europeo, el especialista estima que hay diferentes fuerzas variables que influyen en los países que forman el Viejo Continente.

En el caso del bloque alemán, en el cual se incluyen Suiza, Austria, Holanda, Dinamarca y Bélgica, son naciones que siguen la misma tendencia y sistemas que aplica Alemania; existe una influencia del caso alemán, país que está sufriendo una recesión cuya razón principal radica en las políticas antinflacionarias que ha aplicado.

El fenómeno recesivo que afecta al bloque alemán va a continuar durante el resto del año, pero será "relativamente moderado".

Lo anterior fue planteado por Brunner considerando las informaciones que señalan que "paulatinamente el mundo va a desmoronar". Quizás, su juicio podría ocurrir algo así en el largo plazo, pero no es un problema que debe preocupar en la actualidad.

RECUPERACION

Sin embargo, supone que la recuperación del bloque europeo no procederá en la primavera o verano europeo, pero sí en la temporada de otoño.

En Francia, según su parecer, la situación es totalmente diferente, ya que se trata de una expansión presupuestaria, juntamente con un incremento monetario y también se advierte que el crecimiento de la producción en el área francesa va a ser muy pequeño.

Lo anterior se suma a los grandes cambios institucionales que se están aplicando en este país, lo que en definitiva podría producir un gran estancamiento durante los próximos cinco años.

Inglaterra, en tanto, es un caso distinto, ya que de acuerdo con el programa de la Primera Ministra Thatcher se ha observado un fracaso, porque, según su opinión dicho programa no se ha implementado.

La Primera Ministra, agregó, fue incapaz de cambiar la política monetaria y el Banco de Inglaterra ha continuado aplicando la política monetaria como siempre lo ha hecho en el pasado.

Al mismo tiempo, se ha visto enfrentada con enormes dificultades en el Parlamento, aun entre sus propios partidarios, sin lograr cambios en los aspectos presupuestarios.

También recordó que hasta muy poco tiempo le fue imposible que sus propios ministros actuaran sobre la nueva legislación laboral, teniendo en cuenta que lo más importante que estaba contenido en dicho programa era un cambio con respecto al enorme poder logrado por los sindicatos en Inglaterra, llegando a ni siquiera tener que rendir cuenta de sus acciones. Las reformas fueron detenidas y aplazadas por sus propios ministros.

EN ESPAÑA

Respecto al caso español, en recientes visitas efectuadas a ese país, Brunner ha podido determinar que durante los últimos años se han producido cambios muy notorios, especialmente por el gran poder que han logrado los sindicatos que han incrementado sus sueldos en cuatro y hasta cinco veces, por sobre el ingreso real, dando como resultado un gran aumento del desempleo.

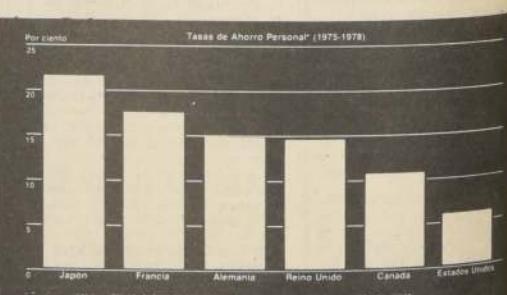
Al respecto, indicó que la tasa de desocupación aumentó del orden del 4 por ciento, que era la cifra normal, a más de un 13 por ciento, lo que al mismo tiempo le ha dado incentivo a los políticos para dedicarse a actividades financieras que han producido como resultado una mayor inflación.

Añadió que hay muchas personas en puestos claves del Banco Central de España, que están conscientes de la situación y cuáles son sus causas, pero políticamente carecen de fuerzas para combatirlas.

SITUACION A FUTURO

Respecto a lo que sucederá en el futuro, Brunner estima que no tiene preocupación por lo inmediato, pero si está muy preocupado por el largo plazo, considerando que las fuerzas políticas son las que dan forma al aspecto monetario.

En su opinión son esas fuerzas políticas las que continuarán produciendo estancamiento y por consiguiente continuarán incrementando la inflación.



Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 80
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	31 Agosto 80
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	3.690,00
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,35
Unidad Tributaria Diciembre			2.160,00
Unidad Reajustable			16,30
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Enero al 10 de Febrero)			52,08

Australia exporta más del 75 % de su producción agrícola hacia los mercados mundiales.

Gracias a Zona Franca

Movimiento portuario de Iquique ocupa el quinto lugar nacional

El quinto lugar a nivel nacional que ocupa el movimiento portuario de Iquique gracias a la presencia de la Zona Franca, de acuerdo a recientes informaciones provenientes de esa Re-

gión. Ejecutivos de ZOFRI señalaron que ese puerto ha registrado un extraordinario aumento en lo que a operaciones navieras comerciales se refiere. Está ubicado después de Valparaíso, San Antonio, Talcahuano, San Vicente y Antofagasta.

El detalle más importante es el aumento de un 35,6% en el número de contenedores movilizados en relación a 1980. La cifra de 1981, de 16.659 contenedores, equivale también al 86,9% de contenedores, que movilizó el puerto en 5 años, desde 1976 —año en que se iniciaron las operaciones de la Zona Franca de Iquique— hasta 1980. En el quinquenio se movilizaron 19.166 unidades, de acuerdo al siguiente detalle:

1976	36
1977	681
1978	2.688

1979
1980
1981

5.581
10.180
16.659

En la actualidad, existe interés de empresas exportadoras nacionales y extranjeras para aprovechar el flete ocioso (contenedores vacíos), a fin de enviar su carga a países de ultramar.

En Iquique recalaron 468 naves mercantes en 1981, suma superior en un 20% a las que fondearon el año anterior, que sumaron 390.

El tonelaje movilizado disminuyó en cuanto a exportaciones, pues en 1981 se embarcaron 342.267 toneladas, contra 391.967 de 1980, incremento en ello la disminución de las ventas de harina y aceite de pescado, que corresponde a operaciones de las empresas pesqueras instaladas en Iquique.

La carga ingresada, por el contrario aumentó en un 14,5 por ciento en relación al año anterior. El gran volumen fue carga destinada a las empresas de la Zona Franca de Iquique, sumando 218.127 toneladas, contra 190.504 de 1980.



Gracias a la Zona Franca, el puerto de Iquique ocupa el quinto lugar nacional en cuanto a su movimiento.

Fijan tasas máximas de interés para las operaciones de créditos

El decreto de la Superintendencia de Bancos, dependiente del Ministerio de Hacienda, mediante el cual se establece, a partir de ayer y hasta el 31 de marzo, la tasa máxima de interés corriente que regirá a las operaciones de créditos de bancos y entidades financieras, publica el Diario Oficial.

De acuerdo al cuerpo legal, para las operaciones no reajustables en moneda nacional se estipula un 49,44 por ciento anual, para las operaciones reajustables en moneda nacional 16,85 por ciento anual, operaciones en dólares de Estados Unidos de América o expresadas en moneda extranjera: 11,36 por ciento anual.

Por otra parte se señala que no

puede estipularse un interés que excede en más de un 50 por ciento al interés corriente que rija al momento de la convención. El límite del interés convenido se aplica a los intereses pactados en operaciones de crédito en dinero o en los saldos de precios de bienes muebles inmuebles.

En consecuencia, el interés máximo convencional para el mismo período será el siguiente, de acuerdo al tipo de operación: operaciones no reajustables en moneda nacional 74,16 por ciento anual, operaciones reajustables en moneda nacional 25,28 por ciento anual, operaciones en dólares de Estados Unidos de América o expresadas en moneda extranjera: 30,39 por ciento anual.

Durante 1981

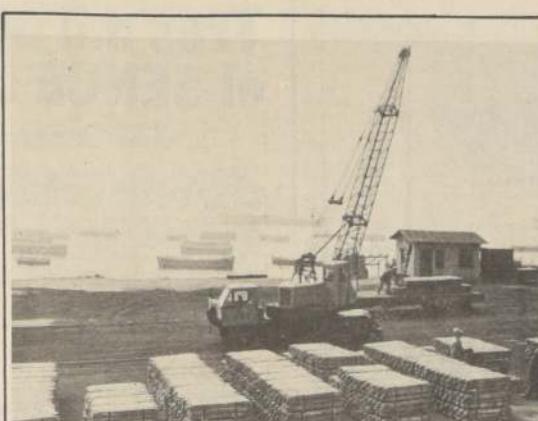
Importación de productos lácteos llegó a 45 millones de dólares

Las importaciones de productos lácteos se han incrementado fuertemente en los últimos años, llegando a niveles de 48 y 45 millones de dólares para 1980 y 1981, respectivamente, lo que equivale en cantidad a un 16,7% a la producción nacional de acuerdo a lo señalado por la Sociedad Nacional de Agricultura.

El señalado aumento se ha producido como consecuencia de la apertura de Chile al comercio exterior, al eliminar las trabas que existían, a la baja de aranceles, que a partir de junio de 1979 es de sólo 10% para todos los productos, a la disminución de los precios específicos que se establecieron y a la pérdida del valor real del dólar en comparación con la moneda nacional, que ha hecho más baratas las importaciones.

Como consecuencia del aumento y del incremento que ha tenido la producción nacional, ha crecido la importancia de la disponibilidad de productos lácteos, expresados en forma fluida, a términos tales que en 1980 se dispuso de 20% más que en 1977, lo que se acentuó en 1981, año en que dicha disponibilidad fue un 20% mayor que en 1977.

Esta mayor disponibilidad de la leche, provocada en gran medida por el aumento de las importaciones, es



Nuevas disposiciones para la exportación de minerales, entre ellos el cobre, dictó el Banco Central.

Dictó el Banco Central

Nuevas disposiciones para exportación de minerales

El Banco Central anunció ayer modificaciones a la reglamentación de exportación bajo condiciones especiales, que se refieren preferentemente a la minería, cuando deba enviarse mercadería o productos en proceso de aquí al exterior.

Las modificaciones establecen que la Dirección Nacional de Aduanas deberá enviar semanalmente al Departamento de Exportaciones del Banco Central las declaraciones de exportación legalizada y de salida temporal que correspondan a embarques en proceso de maquila al exterior.

Tanto el Banco Central como la Comisión Chilena del Cobre, según corresponda, registrarán provisoriamente, a nombre del exportador, el valor líquido de retorno que establezca la declaración de salida temporal legalizada. Se concede un plazo de 180 días para concretar la operación definitiva del embarque y se impone al exportador la obligación de comunicar la venta definitiva del producto a los 15 días de finiquitarse la operación, dentro del plazo antes señalado.



A 45 millones de dólares alcanzaron las importaciones de productos lácteos, lo que representa un 20 por ciento de la producción nacional.

PRODUCCIÓN NACIONAL DE LECHE Y RECEPCIÓN EN PLANTAS

	Producción 000 Lts	Recepción 000 Lts	
1973	855.000	441.701,8	51,7
1974	905.800	522.820,9	58,0
1975	956.000	579.960,3	60,7
1976	1.021.882	593.960,3	58,1
1977	1.003.000	607.752,8	60,6
1978	977.928	557.024,9	57,0
1979	953.500	519.147,0	54,4
1980	1.080.000	592.239,5	54,8
1981	1.274.000	-----	-----

WASHINGTON. — Si bien el concepto de reciprocidad comercial no es una política oficial de Estados Unidos, la administración Reagan está considerando seriamente apoyar una legislación que procure establecer "equidad" en el comercio con otros países, según dicen los principales consejeros del Presidente.

"Reciprocidad no debe llegar a ser una palabra clave para protecciónismo", dijo el representante comercial de EE.UU., William Brock, a los reporteros en el centro de prensa extranjera de la USICA en Washington, el nueve de febrero. "Nuestra intención es que el país es liberalizar el comercio".

Al mismo tiempo, señaló, no hay razón para que una nación industrializada como Japón necesite ser una barrera protectora del comercio para competir con otros países.

Brock explicó que ya existe un mecanismo aceptable dentro del acuerdo general sobre aranceles y comercio (GATT) para garantizar la equidad en cuanto a los productos.

Pero dijo que ha tenido lugar una proliferación de nuevas barreras comerciales en los últimos años, en áreas de servicios (como banca y seguro) e industrias no cubiertas por las normas del GATT.

Como los servicios son esenciales para la libre corriente de productos, para Brock, las barreras a los servicios al fin y a la postre también, restringen la corriente de productos.

El objetivo de la administración es lograr la equidad a largo plazo para expandir y fortalecer el GATT.

Algunas de las áreas no cubiertas por dicho

Gobierno de Reagan busca liberalizar su comercio

De acuerdo a los últimos informes, EE.UU. considera seriamente establecer "equidad" en sus relaciones con las demás naciones

El representante comercial de EE.UU. también destacó que cualesquier medidas de reciprocidad deben reconocer las diferencias económicas entre los países. No se puede es-

perar lo mismo de los países en desarrollo, según dijo, que de los países industrializados.

Brock reconoció que la administración Reagan está explorando la posi-

bilidad de una legislación, en breve, para asegurar que se logre equidad en el comercio. Dijo que la administración ha examinado dos proyectos de ley propuestos por los senadores republicanos John Heinz y John Danforth, de Pensilvania y Missouri, respectivamente, y ninguno de dichos proyectos parece ser proteccionista. "Ambos tienen el propósito", dijo Brock, "de considerar la posibilidad de establecer mayores oportunidades de mercado en otros países, no en restringir las oportunidades de mercado aquí".

"No somos indiferentes a lo que tratamos de obtener, es decir, equidad".

Señaló, sin embargo, que pasará "algun tiempo" antes de que la administración adopte una posición definitiva sobre éstos y otros proyectos de ley relativos o reciprociad.

El Senador Heinz dijo en una sesión informativa separada para reporteros en el centro de prensa extranjera de USICA el 9 de febrero, que el objetivo de la legislación sobre reciprocidad propuesta por él no es reducir los obstáculos para el comercio entre Estados Unidos y otros países, sino "estimular un sistema de comercio más abierto".

Ni tampoco es objetivo de tal legislación propuesta el destacar a Japón, México, Canadá o cualquier otro país, dijo el Senador. Sin embargo, señaló que la imposición por Japón de "determinados requisitos" sobre importaciones que no exige a los productores domésticos, y su protección de industrias incipientes son "buenos ejemplos de muy censurables prácticas en que el Japón y otros países incurren y que están en desacuerdo con el principio de libre comercio".



Una liberalización en su comercio exterior busca el gobierno de Reagan, de acuerdo a recientes informes.

ECONOMIA La Nación /7A



Gracias a la Zona Franca, el puerto de Iquique ocupa el quinto lugar nacional en cuanto a su movimiento.

Durante 1981

A 10,6% alcanzó inflación en países industrializados

PARÍS, 13 Febrero (DPA). — La cuota de inflación en los países industrializados occidentales se redujo, en el promedio de 1981, a un 10,6 por ciento, después de elevarse al 12,85 por ciento en 1980.

El aumento de los precios a los consumidores en los estados miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), con sede en París, fue en diciembre de 1981 del orden del 9,9 en promedio, frente al mismo mes del año anterior.

Con un 4,9 por ciento de promedio en el aumento de precios, Japón fue el

país más estable en 1981, según la OCDE, seguido de Alemania Occidental, con 5,9 por ciento. La cuota más alta de inflación está integrada por Italia (19,5), Francia (13,1) y Canadá (12,5).

En los países europeos de la OCDE, la cuota de encarecimiento se elevó a 12,3 (14,3) por ciento, mientras que en los Estados Unidos fue del 10,4 (13,5) por ciento.

En detalle, los precios subieron de la siguiente manera en los países miembros:

	PROMEDIO		COMPARACION ANUAL
	1981	1980	FINES DE DICIEMBRE
EE.UU.	10,4	13,5	8,9
Japón	4,9	8,0	4,3
Alemania Occ.	5,9	5,5	6,3
Francia	13,1	13,6	14,0
Inglaterra	11,9	18,0	1,0
Italia	19,5	21,2	18,1
Canadá	12,5	10,1	12,1
Austria	6,8	6,4	6,4
Bélgica	7,6	6,6	8,1
Dinamarca	11,7	12,3	12,2
Luxemburgo	8,1	6,3	8,0
Holanda	6,7	6,5	7,2
Noruega	13,6	10,9	11,9
España	14,6	15,5	14,5
Suecia	12,1	13,7	9,1
Suiza	6,5	4,0	6,6

Crece participación de países en desarrollo en mercado cuprero

□ Producen, en conjunto, el 42 por ciento del cobre del mundo

De acuerdo con la opinión de Simon D. Strauss, Director de Asarcón Inc., en su calidad de presidente del Comité de Abastecimiento Minero del Congreso Americano de Minería, los países del Tercer Mundo aumentarán su participación en el abastecimiento minero mundial en un futuro próximo.

En un estudio presentado a la convención anual, sobre la participación del Tercer Mundo en la producción minera, Strauss señaló que esos países son los mayores productores de cobalto (70,6 %); estanfo (68,5 %); bauxita (44,8 %) y cobre (42,9 %).

Si embargo, cualquier incremento en la producción minera del Tercer Mundo, comparado con la situación de los países del Bloque Oriental y las naciones industrializadas, dependerá de la disponibilidad de capital y por lo tanto del reconocimiento por parte del Tercer Mundo, de que el capital —en sí mismo— es un recurso importante e imprescindible.

Examinando la producción de mina a nivel mundial, la situación de los recursos del Tercer Mundo, Bloque Oriental y países industrializados, el

balance se inclina hacia el Tercer Mundo; esto es especialmente válido para los recursos potenciales, ya que los depósitos mineros aún no han sido del todo comprobados.

Desde el año 1960, la participación de estos países respecto a exploraciones mineras ha sido relativamente baja. De hecho, las empresas mineras que han aumentado sus presupuestos para tales objetivos han efectuado sus exploraciones en países desarrollados, especialmente Australia, Canadá, Sudáfrica y los Estados Unidos.

En los países del Bloque Oriental los gobiernos han efectuado intensivos trabajos de exploración dentro de sus límites, y en muchos casos, ellos se han efectuado con capitales de países industrializados en base a sociedades mixtas. Pareciera, en consecuencia, que los países del Bloque Oriental no cuentan con capital suficiente para desarrollar proyectos mineros en el Tercer Mundo.

Entre los resultados entregados por el análisis se puede señalar lo siguiente: La participación en la producción de mina de los tres sectores del mundo ya mencionados, y basándose en datos de 1979 sería:



Un aumento de su participación en la producción de cobre tendrá en los próximos años los países en desarrollo, de acuerdo a opiniones de diversos expertos.

Galtieri se declaró partidario de "una marcha hacia la democracia"

VICTORIA, LA PAMPA, ARGENTINA, Febrero 13 (AP).— El Presidente Leopoldo F. Galtieri, de visita en esta provincia del sudeste argentino, se pronunció en favor de una marcha hacia la democracia pero sostuvo que nadie deseaba que continuara la anterior alternancia de regímenes militares y civiles.

Galtieri escuchó críticas a la actual política económica y participó en un gigantesco asado que, se calculó, fue compartido por más de 10.000 personas y causó comentarios discrepantes.

La visita fue motivada por el centenario de fundación de Victoria y en el asado, según la agencia noticiosa argentina, se consumieron 7.500 kilos de carne vacuna, más de 2.500 chorizos, 3.000 kilos de pan, 5.000 litros de vino y 3.000 kilos de tomates.

Mientras por el lado oficial, según el despacho, se consideró a estos festejos multitudinarios como una "de-

mostración de consenso" al proceso que dirigen los militares, la oposición calificó a la comida como un "contrasentido" en virtud de la delicada situación económica del país.

"Creo que debemos marchar efectivamente hacia la instauración de una democracia, con buena fe, a la luz del día y con objetividad, teniendo en cuenta que la precaria alternancia entre regímenes civiles y militares, ya no conforma ni conformará a más nadie", dijo Galtieri en un discurso.

Además que... "soy militar, me gustan las palabras sencillas y los conceptos claros. Me he hecho cargo de la presidencia de la nación para buscar desde ella una solución definitiva y práctica al futuro político del país y no para tratar de negociarlo desde la penumbra".

Galtieri asumió la presidencia el 23 de diciembre tras ser removido el ex Mandatario Roberto E. Viola.

AYUDA MILITAR

BUENOS AIRES, Febrero 13 (ANSA).— El Presidente General Leopoldo Galtieri, negó "la posibilidad de que el gobierno argentino apoye militarmente a algún país centroamericano que está luchando con la guerrilla".

"El gobierno argentino en este momento, si usted se refiere al envío de tropas, no tiene pensado, ni tiene ningún compromiso, ni ha recibido ninguna sugerencia o solicitud de ningún país centroamericano u otro cualquiera", dijo Galtieri a los periodistas.

La pasada semana versiones de prensa difundidas en los Estados Unidos señalaron que la Argentina estaba implicada en un plan con los Estados Unidos para enviar tropas o grupos paramilitares a Centroamérica con el objetivo de "desestabilizar" Nicaragua y combatir la guerrilla izquierdista en El Salvador.



LUIS ALBERTO MONGE.— Carta del Presidente Reagan abre muchas esperanzas para el Gobierno que iniciará en breve. (Radiofoto AP).

Soldados salvadoreños se entrena en EE.UU.

FORT BRAGG (North Carolina) 13 (AP).— Casi 1.000 de soldados salvadoreños se entrena actualmente con soldados boinas verdes norteamericanos como parte de un programa que les costará a Estados Unidos unos 15 millones de dólares.

El último grupo de 460 salvadoreños llegó ayer a la Base Aérea Pope. El jueves, 441 soldados llegaron a la base.

Un grupo de 60 oficiales del Ejército salvadoreño ha venido adiestrándose en el Fort Bragg desde el 9 de enero. Los dirigentes asistirán en el adiestramiento de los recién llegados, que han sido descriptos como carentes de experiencia de combate.

El coronel, Edward Richards, comandante de la unidad que entrena a los salvadoreños, dijo en rueda de prensa que el entrenamiento de los soldados comenzará el 16 de febrero y continuará hasta mediados de mayo. Añadió que se espera que el adiestramiento le costará a Estados Unidos unos 15 millones de dólares.

SECUESTRO

SAN SALVADOR, 13 Fe. (ANSA).— Ninguna información han recibido los familiares del secuestrado Nejib Hill Batarse, 39 años, gerente de la Compañía "Risek Motors", distribuidores en El Salvador de los vehículos italianos "Fiat".

El ejecutivo fue sacado ayer de las oficinas en las que trabajaba, por un grupo de hombres armados que llegaron en un taxi.

Batarse es doctor en Química y Farmacia, pero se había dedicado al trabajo de distribución de vehículos en El Salvador.

Canadá dará ayuda a América Central

OTTAWA, Febrero 13 (AP).— El Ministro canadiense de Relaciones Exteriores, Mark MacGuigan, anunció ayer un programa de asistencia a América Central por 106 millones de dólares por un plazo de cinco años.

El Ministro dijo que su Gobierno se propone ampliar significativamente sus programas hacia la región, debido a una profunda preocupación por las condiciones económicas de América Central, que, afirmó, contribuyen a su actual inestabilidad.

No se dieron las cifras específicas, pero se dijo que Honduras sería el mayor receptor de la ayuda. Costa Rica, Nicaragua y Panamá recibirían también aumentos en sus asignaciones.

Nicaragua ha recibido ya 4.5 millones en embarques de trigo, según los informes.

El Ministro expresó la esperanza de que las condiciones prevalecientes en Guatemala y El Salvador mejoran, a fin de permitir una continuación de la contribución canadiense a las necesidades de desarrollo de esas naciones.

El actual nivel de violencia ha dificultado la aplicación de los planes de asistencia al desarrollo de ambos países.

Fuerte batida contra los contrabandistas en China

PEKÍN, Febrero 13 (ANSA).— Uno de los más graves casos de especulación, contrabando y compraventa de divisas en China, revelado hace unas semanas por la prensa local, se está convirtiendo en modelo de una vasta operación de policía contra las actividades ilegales de funcionarios de partido y de Gobierno.

El caso de Wang Weijin, secretario del comité del partido, director de la administración municipal de las telecomunicaciones de Cantón, y de su esposa, acusados de importar televisores, grabadores, relojes y calculadoras, llegó "a la fase final de la investigación", dice hoy la agencia "Nueva China".

Desde hace una semana el Gobierno chino lanzó una vasta operación para "castigar severamente" el contrabando, la especulación y las actividades ilegales de este tipo".

Reagan prometió ayuda económica a Costa Rica

SAN JOSE, Febrero 13 (AP).— El Presidente norteamericano, Ronald Reagan, ofreció ayuda a Costa Rica durante el presente año para que negocie los problemas de balanza de pagos.

Así lo informó en un mensaje enviado al Presidente electo, Luis Alberto Monge, en el que lo felicitó por su designación.

En un aparte de su mensaje Reagan expresa a Monge: "Espero poder bajar con usted muy de cerca cuando tengamos que hacerle frente a aquellos asuntos críticos que hoy enfrenta Centroamérica, asuntos que incluyen la de recuperación de la economía de Costa Rica hasta la consecución de progreso, la justicia y la democracia en toda la región".

Apunta también el Mandatario estadounidense: "Como usted sabe, propuse una iniciativa de ayuda para la cuenca del Caribe. Este esfuerzo es de gran alcance e incluye a Costa Rica en una ayuda de emergencia a otros países con el fin de que puedan negociar los serios problemas que tienen en la balanza de pagos".

Agrega que "si el Congreso aprueba esta iniciativa habrá una gran reducción en las tarifas, incentivos en las inversiones y una mayor asistencia durante este año con el propósito de impulsar el desarrollo a mediano y largo plazo".

Reagan señala además en su mensaje a Monge que le impresionó el esfuerzo mostrado por Costa Rica en la reciente reunión en que se fundó la Unidad Democrática Centroamericana, "lo que constituyó otro ejemplo del papel clave" que este país ha jugado por muchos años en los asuntos de la región.

Finalmente expresa el Presidente norteamericano: "Costa Rica enfrenta muchos desafíos durante los próximos años y le he pedido a nuestro embajador, Francis McNeil, que se mantenga en contacto directo con usted en su equipo de trabajo durante el período de transición para programar su cooperación".

En fuentes del Partido Liberación Nacional se dio gran importancia a la carta del Presidente Reagan por considerar que abre las puertas para futura y estrecha colaboración con el nuevo Gobierno que se instala en mayo.

EXPORTACIONES

SAN JOSE, Febrero 13 (AP).— A un total de 320 millones de pesos canarios (12.8 millones de dólares) aumento la exportación de productos nacionales a mercados mexicanos, según un informe proporcionado por el centro para la promoción de las exportaciones y las inversiones.

GUATEMALA

SAN JOSE, Febrero 13 (AP).— Tres representantes del "Frente Unitario de la Revolución de Guatemala", llegaron a Costa Rica para dar su veredicto sobre el problema político que vive Guatemala, y señalaron "la imposibilidad de que las elecciones anuncianas para el próximo mes sean una muestra".

Méjico solicitó a Nicaragua liberar a cuatro empresarios

MÉJICO, 13 (AP).— El Gobierno de Méjico recomendó a la Junta Sandinista que el Gobierno de Nicaragua indulte a los cuatro dirigentes empresariales nicaragüenses detenidos en octubre pasado acusados de violar la ley, trascendió aquí en círculos diplomáticos nicaragüenses.

Fuentes vinculadas a la Junta de Gobierno de reconstrucción nacional y de la Corte de Justicia nicaragüenses revelaron en Méjico que los miembros de la Cancillería mexicana visitaron Managua esta semana para exponer la recomendación mexicana.

Mientras en Managua no fue posible confirmar oficialmente esta información.

La sugerencia de Méjico se presenta unos días antes de que el Presidente de Méjico, José López Portillo viaje a Nicaragua el próximo día 21 para recibir una condecoración del Gobierno sandinista.

Es esta la tercera ocasión en que López Portillo visita Managua después de la revolución sandinista en 1979, cuando fue derrocado el Presidente Anastasio Somoza y asumió el gobierno la Junta Cívico-Militar encabezada por el comandante Daniel Ortega Saavedra.

LEGISLADORES

MANAGUA, 13 (AP).— Tres delegaciones de legisladores norteamericanos estarán en Nicaragua entre el 13 y el 15 de febrero para entrevistarse con miembros de la Junta de Gobierno e importantes sectores de la vida social, informa la embajada de Estados Unidos en esta capital.

Aceptada la renuncia del Ministro de Salud peruano

LIMA, 13 (AP).— El Presidente Fernando Belaúnde aceptó la renuncia del Ministro de Salud, Uriel García Cáceres, informó el Primer Ministro Manuel Ulloa, quien dijo que el nombre del sucesor del dimítente será dañado a conocer más tarde.

Ulloa no mencionó las razones de la renuncia de García, que había renunciado al cargo desde la iniciación del actual gobierno de Belaúnde el 28 de octubre de 1980.

García insinuó ayer que su renuncia fue el resultado de su manejo de problemas controvertidos: el precio de las medicinas y una huelga médica que duró un mes.

"He tenido que luchar hasta con los de mi misma profesión, con deudas y consecuencias para mí propia persona", dijo García a los periodistas poco después de que Ulloa anunció su renuncia.

García, médico de profesión, rehusó discutir con los médicos huelguistas en septiembre cuando éstos demandaban un aumento del 85 por ciento de sus sueldos en las clínicas y hospitales públicos.

La semana pasada García fue sorprendido con el cierre nacional de las farmacias por un día como protesta por su política de precios de las medicinas.

Estos se mostraron descontentos con su decisión de no seguir su actividad política de permitir un gradual aumento en el precio de las medicinas.

Su renuncia fue considerada inevitable la semana pasada, cuando el presidente de la Cámara de Diputados, Luis Percevich Roca, dijo que debía renunciar. Ambos son miembros del partido gobernante Acción Popular.

Percevich dijo en esa ocasión que García podía haber evitado la huelga en las farmacias.

Liberan a periodista detenido en el Perú

LIMA, Febrero 13 (ANSA).— El periodista Augusto Zimmermann vala salió en libertad provisional, tras 18 días de encarcelamiento, en su contra un juicio en su contra por delito de desacato.

El juez instructor suplente, Eladio Stuart Carrasco, señaló en el auto libertad que se concede el beneficio a Zimmermann porque la pena a su favor no será mayor de tres años.

"Hay que dar la batalla final para que se derogue la ley 23.321 (que tipifica el delito de desacato por medio de cualquier órgano de expresión que atente contra la libertad de prensa)", declaró Zimmermann.

El periodista, que fue secretario de prensa de la presidencia durante el desaparecido general Juan Velasco Alvarado (1968-1975), enfrentó tres juicios por artículos aparecidos en su semanario "Kausachún".

En cuanto a los procesos, "El Observador" advirtió que existe una contradicción entre los jueces que tienen las causas establecidas contra los periodistas, por delito de desacato.

Recordó que, en la primera denuncia del presidente del Senado, Jenaro Orlandini, contra Zimmermann, el juez César Estremadoyro ordenó la detención del periodista.

Defienden posición de asesores norteamericanos en El Salvador

AMMAN, Febrero 13 (LATIN-REUTER).— El Secretario de Defensa Caspar Weinberger defendió hoy a cinco asesores militares estadounidenses vistos por televisión en su país llevando rifles en una zona de combate en Salvador.

Weinberger dijo que sus rifles de asalto M-16 eran para protección personal aunque el Pentágono establece que sólo pueden llevar armas cortas.

Weinberger, que se encontraba en Jordania en la etapa final de una gira por Medio Oriente, hizo sus declaraciones luego que el Presidente Ronald Reagan le solicitase un informe sobre los asesores norteamericanos.

Suspenden reunión socialista por presencia de sandinistas

WILLEMSTAD, 13 (DPA).— La reunión que sostendrá en Caracas la Internacional Socialista los próximos días 24 y 25 de este mes fue suspendida, según informaciones oficiales del partido anfitrión, Acción Democrática, de Venezuela.

La suspensión radica en la oposición que hicieron dirigentes del partido organizador a la presencia de observadores del Frente Sandinista de Liberación Nacional, quienes aparentemente habían sido invitados, como a

El Rey de España visitaría Uruguay

MONTEVIDEO, Feb. 13 (UPI).— El Rey de España, Juan Carlos, expresó sus deseos de visitar a la brevedad este país en viaje de confraternidad, de acuerdo a lo manifestado por el embajador uruguayo en aquella nación, Edgardo Abella.

El diplomático uruguayo, a su arribo ayer al aeropuerto internacional de Carrasco, señaló que ese deseo le fue transmitido por el monarca español, poco antes de emprender viaje a Uruguay.

Dijo Abella que era, además, portador de un mensaje dirigido al pueblo uruguayo, por parte de los Reyes de España, haciéndole llegar "un abrazo fraterno y cariñoso".

OEA estudiará envío de observadores a elección

WASHINGTON DC, Febrero 13 (AP).— La Organización de Estados Americanos (OEA) estudiará el martes un pedido del gobierno de El Salvador para que envíe observadores a la elección del 28 de marzo, anunció aquélla la OEA.

La OEA despachó observadores con frecuencia, como lo hizo la semana pasada para las elecciones de Costa Rica cuando envió a los embajadores ante la OEA de Colombia, Carlos Beltrán Téllez, y de Paraguay, Mario López Escobar.

El Salvador formuló su pedido el lunes pasado por intermedio de su embajador ante la OEA, Ernesto Arrieta Peralta. El diplomático escribió al presidente del consejo, Víctor Chrysom McIntyre de Trinidad, pidiéndole el envío de tres "destacadas personalidades" entre el 15 de febrero y el 30 de marzo. La carta aclaró que podían efectuar varias visitas en ese periodo.

El gobierno de El Salvador ofreció pagar los pasajes aéreos, y cinco días de alojamiento y comida para cada visita, además de transporte local. Asimismo prometió dar gratuitamente a los observadores las comunicaciones telefónicas y telegáficas que necesitasen. Para ello ya se designó una misión de enlace, encabezada por el canciller de El Salvador.



R E Y
J U A N
C A R L O S
— Una
visita a
Montevideo
figura
en su
agenda de
viajes.

Identifican a agresores de agentes contra drogas

CARTAGENA, Colombia, Febrero 13 (AP).— La policía colombiana identificó a los tres individuos que agredieron a dos agentes contra las drogas de los Estados Unidos, informa hoy el diario "El Tiempo", según una crónica de su corresponsal aquí que atribuye la versión a fuentes oficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los dos agentes norteamericanos investigaban conexiones colombianas del tráfico de marihuana y cocaína dentro de la llamada operación "Tiburón", que logró descubrir un enorme tráfico de estupefacientes entre Colombia y los Estados Unidos.

Aparentemente los hermanos Benítez y Dario Moreno salieron de Cartagena después del atentado contra los agentes norteamericanos, pero son buscados en otras ciudades del país por la policía colombiana, según "El Tiempo".

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los agentes norteamericanos Charles Martinez y Kelly McIlough en la noche del martes pasado con el propósito de matarlos. Sin embargo, ambos escaparon con heridas superficiales.

Los tres sacaron presumiblemente de sus habitaciones del hotel "Don Blas" a los

Weinberger busca estrechar lazos de amistad con árabes

AMMAN, Jordania, Febrero 13 (LATIN-REUTER).— El Secretario estadounidense de Defensa Caspar Weinberger adoptó una postura política que combinó la rigidez frente a Israel con gestos de acercamiento hacia los estados árabes moderados durante su gira por la región.

La visita de Weinberger a Arabia Saudita, Omán y Jordania, tenía por fin principal considerar la venta de armas y otros asuntos de índole militar.

Sin embargo, el Secretario de Defensa aprovechó la oportunidad para reafirmar su creencia de que los Estados Unidos tienen necesidad de fortalecer vínculos amistosos en Medio Oriente con otros países aparte de Israel.

Asimismo adoptó públicamente una rigida postura contra superficiales acuerdos sobre control de armas con la Unión Soviética e hizo un llamado a reducir drásticamente la exportación de créditos y tecnología hacia los países comunistas.

Pero esas declaraciones podrían provocar mayores tensiones entre Weinberger y el Secretario de Estado Alexander Haig, quien generalmente adopta una imagen pública más moderada.

Normalmente los secretarios de defensa no realizan giras para considerar cuestiones de política exterior.

Haig, cuyas relaciones con Weinberger están ya bastante deterioradas, se considera precisamente como fuente de esa política.

Los comentarios de Weinberger que partió hoy de regreso a los Estados Unidos, provocaron duras reacciones por parte de Israel y sus grupos de seguidores en el seno del congreso estadounidense.

Estancamiento en reunión sobre seguridad europea

MADRID, 13 (AP).— Tras una semana de tormentosos debates en torno a Polonia, la conferencia sobre seguridad y cooperación europea que sesiona en esta capital parece destinada a un estancamiento prolongado en torno a cuestiones de procedimiento.

La conferencia de Madrid incluye a los Estados Unidos, Canadá y todos los países europeos orientales y occidentales salvo Albania.

La conferencia se reunió de nuevo el martes tras un receso prolongado y numerosos cancelares occidentales viajaron a Madrid para lanzar una ofensiva coordinada contra el régimen militar de Polonia, presuntamente instigado por Moscú en sus acciones represivas.

Entretanto, el diplomático suizo Pierre Aubert, quien dijo que la Ley Marcial de Polonia constituye "un atentado contra la libertad y la dignidad del hombre", tras preguntarse si la conferencia podría continuar promoviendo la distensión cuando uno de sus miembros viola las reglas de la propia reunión, Aubert propuso un pronto aplazamiento de las sesiones hasta que se disipe la actual tensión internacional.

El bloque oriental desea en cambio la continuación de las reuniones para poder responder a las acusaciones occidentales.

Peró si el grupo de los siete países neutrales o no aliados de la conferencia presenta un plan formal de postergación, es posible que tanto el este como el oeste accedan a respaldar la motion.

Siguen detenciones de terroristas en Italia

COSENZA, Italia, Febrero 13 (AP).— El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, dijo hoy que el Presidente de Rumanía considera que el régimen de Ley Marcial impuesto en Polonia tiene alguna justificación y se opone a la implantación de sanciones norteamericanas contra el Gobierno polaco.

Haig expresó que el Presidente Nicolae Ceausescu cree que "sería útil ayudar a Polonia en esta crisis" y advirtió que las sanciones del Gobierno del Presidente norteamericano, Ronald Reagan, tal como la denegación de créditos para compras de comida, podrían ser contraproducentes.

Añadió que Ceausescu también "ve mayor justificación que la que tal vez veríamos nosotros desde nuestro punto de vista norteamericano", en cuanto al decreto de Ley Marcial del 13 de diciembre en Polonia.

La presencia de Haig en un país del Pacto de Varsovia en estos momentos, cuando las relaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética han decaído grandemente, está llamada a crear una situación embarazosa a los soviéticos.

Peró aunque Ceausescu sigue su propia política exterior, fuentes diplomáticas dicen que no ve con ojos favorables el sindicato Solidaridad. Internamente, Rumanía está regida por un Gobierno comunista ortodoxo donde existe poca tolerancia hacia cualquier tipo de disidencia.

Al preguntársele cuánto tiempo un movimiento como Solidaridad podría

Choque de 158 vehículos se produjo en Bélgica

AMBERES, Bélgica, Febrero 13 (AP).— Por lo menos cinco personas debieron ser hospitalizadas con heridas graves hoy luego que 158 automóviles entraron en colisión en dos carreteras cubiertas por niebla al este de Amberes, informó la policía.

Un vocero de las autoridades dijo que las carreteras E3 y E39 asemejaban "un enorme patio lleno de charra" cuando pudo observárselas al despejarse la niebla, que había reducido la visibilidad a apenas cinco metros en algunos parajes.

En total, la policía comprobó que los 158 coches en cadena involucraron a kilómetros donde las dos carreteras



FALMOUTH, INGLATERRA. — Estado en que se encuentra la parte de popa del buque cisterna griego Victory luego de partirse en dos. Dicisiete tripulantes fueron rescatados por helicópteros holandeses en una arriesgada maniobra. (Radiofoto AP).

Rescatan 17 tripulantes de barco que se partió

LONDRES, Febrero 13 (DPA).— En una dramática acción de rescate contra reloj, un helicóptero de la Marina holandesa rescató hoy con vida a 17 tripulantes griegos del mercante "Victory", partido en dos ayer 480 millas marinas al nororiente de las islas Azores. Los rescatados, de los que uno murió poco después de haber sido izado a bordo del helicóptero, habían permanecido 24 horas atrapados a la popa del carguero.

El barco navegaba bajo pabellón griego cargado de melaza de Florida a Liverpool, Gran Bretaña.

Inmediatamente después de haber concluido la primera acción de rescate, el helicóptero y un avión de la Fuerza Aérea británica reanudaron la

busqueda de más sobrevivientes del accidente. Sin embargo, se teme que 15 de los 32 tripulantes que en total iban a bordo hayan muerto ahogados, al volcar el bote salvavidas en olas de hasta 15 metros de altura y vientos huracanados registrados ayer en esa región.

El rescate de los refugiados en la popa del barco se convirtió en una carrera contra el reloj, debido a que también esta parte del barco de 12.500 toneladas estaba ya peligrosamente inclinada a un lado y amenazaba con hundirse. La proa del "Victory" se hundió ayer mismo. Algunos de los rescatados habían saltado en la madrugada de la popa del barco a islas-salvamento lanzadas desde un avión británico del tipo "Nimrod".



BUCAREST. — El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, es recibido en la capital rumana a su llegada. (Radiofoto AP).

Ceausescu justifica medidas tomadas en Polonia ante Haig

BUCAREST, Febrero 13 (AP).— El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, dijo hoy que el Presidente de Rumanía considera que el régimen de Ley Marcial impuesto en Polonia tiene alguna justificación y se opone a la implantación de sanciones norteamericanas contra el Gobierno polaco.

Haig expresó que el Presidente Nicolae Ceausescu cree que "sería útil ayudar a Polonia en esta crisis" y advirtió que las sanciones del Gobierno del Presidente norteamericano, Ronald Reagan, tal como la denegación de créditos para compras de comida, podrían ser contraproducentes.

Añadió que Ceausescu también "ve mayor justificación que la que tal vez veríamos nosotros desde nuestro punto de vista norteamericano", en cuanto al decreto de Ley Marcial del 13 de diciembre en Polonia.

La presencia de Haig en un país del Pacto de Varsovia en estos momentos, cuando las relaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética han decaído grandemente, está llamada a crear una situación embarazosa a los soviéticos.

Peró aunque Ceausescu sigue su propia política exterior, fuentes diplomáticas dicen que no ve con ojos favorables el sindicato Solidaridad. Internamente, Rumanía está regida por un Gobierno comunista ortodoxo donde existe poca tolerancia hacia cualquier tipo de disidencia.

Al preguntársele cuánto tiempo un movimiento como Solidaridad podría

sobrevivir en Rumanía, una fuente diplomática dijo en broma: "una media hora".

La visita de Haig es la primera que realiza un alto funcionario del Gobierno de Reagan a un país europeo oriental desde la implantación de la Ley Marcial en Polonia. Haig vino a Rumanía invitado por Ceausescu.

Haig se entrevistó con Ceausescu durante cuatro horas y media y luego convocó una rueda de prensa antes de partir de regreso a Washington, tras una gira de una semana que lo llevó a España, Portugal y Marruecos.

Aunque admitió que existen diferencias sobre en torno a la forma en que el resto del mundo debe abordar el problema polaco, Haig dijo que estas "diferencias tácticas".

Dijo que Ceausescu considera que las "sanciones contra el Gobierno polaco podrían ser contraproducentes en la actual atmósfera".

Añadió que existe una "coincidencia general de las opiniones sobre la necesidad de normalizar la situación en Polonia inmediatamente, incluso la derogación de la Ley Marcial y del Estado de Sitio".

Haig dijo a los periodistas que Ceausescu ni comentó sobre las sanciones, económicas norteamericanas contra la Unión Soviética ni denunció a la Unión Soviética como responsable del problema polaco.

Haig se reunió también con el Ministro de Relaciones Exteriores de Rumanía, Stefan Andrei.

EL AGUA POTABLE ES UN RECURSO LIMITADO CUIDELA

SI UD. CONSUME SOLAMENTE EL AGUA NECESARIA ESTA CONTRIBUYENDO AL NORMAL ABASTECIMIENTO DE LA POBLACION

ALGUNAS RECOMENDACIONES PARA EL USO ADECUADO DE AGUA POTABLE

- Evite los riesgos prolongados y en horas de calor.
- Repare los artefactos sanitarios y llaves con filtraciones.
- Los grifos son de uso exclusivo de bomberos para casos de incendio. Denuncie a quienes los usan para otros fines.
- Evite lavar con el agua corriente.

SI AYUDAMOS A CUIDAR EL AGUA POTABLE, ESTAREMOS COLABORANDO CON LA COMUNIDAD Y NOSOTROS MISMOS.

Demostración de fuerza al cumplirse dos meses de Ley Marcial en Polonia

VARSOVIA, 13 (UPI).— La policía y el Ejército a lo largo y ancho de Varsovia, pararon hoy automóviles y revisaron los documentos de sus ocupantes en preventión de cualquier protesta de Solidaridad al cumplirse dos meses de la implantación de la ley marcial en Polonia.

Volantes clandestinos de la proscripción sindical independiente, exhortaron a la población a realizar protestas simbólicas, como apagar las luces en las casas entre las 9 y 9.15 de la noche de hoy y espaciar copias del diario oficial y los diarios censurados en los caminos.

Hubo rumores de algunas protestas en fábricas y la policía trató de evitarlas destacando patrullas y estableciendo centros de revisión en las principales plantas industriales de Varsovia.

En el suburbio de Zoliborz, donde se encuentra una gran fábrica de aceite, los automóviles estaban alineados a ambos lados de las calles principales, mientras las fuerzas de seguridad los revisaban uno por uno.

"Son amables", dijo una de las personas cuyos autos fueron revisados.

"También son severos y se toman su tiempo", agregó.

Caravanas de más de 130 vehículos

de la policía, incluyendo autos blindados y carros-bomba, cruzaron Varsovia durante las horas de mayor afluencia en las calles para demostrar su fuerza y que más que miedo parecía causar repudio entre los ciudadanos.

Por lo menos un periodista y un equipo de camarógrafo de televisión fueron detenidos brevemente por seguir los convoyes. Uno de los camarógrafos citó a un policía que le dijo que "hacemos esto para amenazar, no para que nos tomen fotografías".

Un viajero que regresaba de Gdansk anoche dijo que la seguridad era muy severa y que contó nueve centros de revisión entre Varsovia y Gdansk. En la ciudad la policía y los soldados estaban a unos metros unos de otros.

"Todo era como parte de un circo", señaló al referirse a las escenas de la gente que se detenía para observar a los soldados realizar movimientos con sus ametralladoras y otras armas.

Al cumplirse hoy dos meses de la instauración de la ley marcial los polacos seguían preocupados por las restricciones de esta medida, por la proscripción de Solidaridad y por los 4.000 detenidos, pero aún más, por la elevación de los precios.

Los 36 millones de polacos parecían preguntarse cómo es que podrán

neutralizar el incremento de los precios, triplicados y hasta cuadruplicados en la mayoría de los alimentos, bienes y servicios.

"Este es el tópico principal de cada conversación", dijo en Varsovia un preocupado joven padre de familia.

Los panfletos de protesta están proliferando, a pesar de los esfuerzos de las autoridades para neutralizarlos.

"Las cosas están siendo mejor organizadas", dijo un hombre al referirse al movimiento clandestino, quien agregó que una serie de cartas "están siendo enviadas a diferentes puntos del país".

Las autoridades realizaron una campaña para señalar que los males del país son consecuencia de las acciones occidentales contra su Gobierno y culpan a La Voz de América y a Radio Europa Libre, de inmiscuirse en los asuntos polacos, transmisiones que los polacos oyen regularmente.

"En mi edificio", dijo un hombre que vive en un bloque de apartamentos, "nadie va a la cama antes de la media noche. Entre las 11 y las 12 todos sintonizan Radio Europa Libre o La Voz de América. En realidad, si uno sale al pasillo sólo esas emisoras son las que pueden escucharse a través de las puertas".

Descubren complot en Portugal

LISBOA, 13 Febrero (LATIN-REUTER).— El gobierno derechista de Portugal afirmó hoy haber frustrado un complot para subvertir las instituciones democráticas de la país en conexión con la huelga de ayer patrocinada por los comunistas.

Un comunicado difundido luego de una reunión del gabinete que se prolongó hasta hoy temprano decía que fuerzas de seguridad descubrieron "planes concretos para subvertir las

El ejército sirio habría recuperado ciudad de Hama

DAMASCO, SIRIA, Febrero 13 (AP).— Unos 2.000 rebeldes y 400 soldados resultaron muertos o heridos en 10 días de combates antes de que el ejército sirio lograra reconquistar el control de la ciudad de Hama, informó una fuente siria fidedigna.

La fuente dijo que los rebeldes continúan resistiendo.

"Las fuerzas de la oposición estaban sorprendentemente bien armadas", dijo la fuente, que tiene acceso al comando militar y al Ministerio de Asuntos Interiores.

La fuente, que pidió no ser identificada, dijo que el ejército "completó" ayer la toma de Hama, situada a 200 kilómetros al norte de Damasco, pero que los musulmanes fundamentalistas estaban aún atrincherados en la antigua sección de Hadir. Añadió que aún se libraban combates allí y en otros puntos alrededor de la ciudad.

La agencia noticiosa oficial siria, SANA, dijo que Hama sería reabierta al tránsito civil mañana.

La fuente siria dijo que el combate comenzó en Hama el 2 de febrero, cuando la policía intentó detener a varios miembros de la Hermandad Musulmana que se sospechaba habían realizado ataques contra funcionarios e instalaciones gubernamentales.

BESANCON, FRANCIA, Febrero 14 (AP).— Un detective privado acusado de fraude por sostener relaciones con una mujer a la que debía seguir por instrucciones de su marido, fue absuelto por un tribunal de esta ciudad.

Guy Greiller, de 45 años, detective privado contratado para seguir a una mujer identificada en el juicio sólo como "Madame X", fue acusado de fraude por el esposo que había contratado al detective, al que según dijo había pagado 20.000 francos (3.300 dólares) por sus servicios.

El esposo dijo haber contratado al detective para obtener pruebas de una presunta relación amorosa entre su esposa y otro hombre.

Más tarde, según el hombre, descubrió que su esposa había dejado a su primer amante y había comenzado una relación con Greiller.

El tribunal dictaminó que el detective había suministrado la información deseada sobre la relación amorosa original de la mujer, para lo cual había sido contratado, y no había cometido fraude alguno al retener información no relacionada con el caso.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGU N° 139 TELEFONO 69131

SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por don José Soler Mella, agricultor exportador de frutas para establecer una estación fija / base en bodega ubicada en la localidad de Apurímac de Paine, Paine; una estación fija / base en la planta frigorífica de Curió (Ruta 5 Longitudinal Sur, Km. 190 frente a Aguas Negras); una estación base en el Fondo San Juan de Peleco, a 23 Km. al O. de Curió; una estación base en el Fondo San José a 14 Km. al S.E. de Curió; y 10 estaciones de tipo móvil. Las estaciones de tipo móvil / base tendrán una potencia de 100 watts c/u y las estaciones bases y móviles 35 watts c/u. El sistema utilizará emisión VHF.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL. N° 4. Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

WC Venecia \$ 960

Bidet Verona \$ 720

Lavamanos Verona \$ 720

Bidet Venecia \$ 840

Juegos de Loza 120 Pzs. \$ 3.600

Azulejos

Blanco y Celeste m2 \$ 230

Cerámica Italiana m2 \$ 540

Juego de Alcuza \$ 180

Salas de Baño

Verona Blanca \$ 7.200

CONDUCCION GRATIS

Horario

de lunes a sábado

de 9 a 21 hrs.

SAN PABLO 2045

EJERCITO 27

FONOS 64366 65488

INDUSTRIAS VERONA

Viajó ayer a ese país

Importantes convenios firmará rector de la Chile en Israel

El brigadier general Alejandro Medina está interesado en el aprovechamiento de las zonas áridas, ya que recientemente se creó un centro para este fin en Ovalle

Con el fin de asistir a la inauguración de un bosque que lleva el nombre de Andrés Bello y de firmar ciertos convenios con las Universidades de Tel-Aviv y Jerusalén viajó, ayer pasado el mediodía, a Israel el rector de la Universidad de Chile, brigadier general Alejandro Medina Loa.

En una cordial reunión sostenida con los medios de comunicación, minutos antes de subir al avión Iberia que lo llevaría al país hebreo manifestó: "No tomaré ningún contacto de tipo político con el gobierno israelí, si no solamente académicos aprovechando el actual receso de la Universidad de Chile".

Respecto a los convenios que firma con las universidades de Tel-Aviv y Jerusalén señaló: "Son intercambios que realizaremos durante todo el año, ya sean visitas de profesores ilustres como de ayuda, sobre todo tomando



El brigadier general Alejandro Medina, rector de la Universidad de Chile, viajó ayer a Israel para tomar contacto con las autoridades universitarias de esa nación.

Sellos conmemorativos de la nueva Constitución Política

Llevarán efigie del Cardenal Caro y su grupo familiar, de Diego Portales y familia y la de Bernardo O'Higgins. Con un valor de \$ 4,50, \$ 11.00 y \$ 30.00, respectivamente; circularán a contar del 11 de marzo

Tres estampillas, que tendrán como motivo la efigie del Cardenal Caro y grupo familiar, la de don Diego Portales y grupo familiar, y la de don Bernardo O'Higgins, emitirán la Casa de Moneda, para conmemorar la Constitución Política de 1980, según lo señala una resolución de Correos y Telégrafos, que publica el Diario Oficial. Dichas estampillas entrarán en circulación el 11 de marzo próximo.

El sello con la efigie del Cardenal Caro tendrá una tirada de dos millones de ejemplares, cuyo valor será de 4,50 pesos. Su diseño y dibujo estarán a cargo de Dieter Buse Hoehe, de la Casa de Moneda.

La estampilla con la efigie de don Diego Portales tendrá una tirada de 500 mil ejemplares, cuyo valor será de once pesos cada uno. Su diseño estará a cargo de Alejandro Inostroza Fabres, de la Casa de Moneda.

El sello con la efigie de don Bernardo O'Higgins tendrá una tirada de 500 mil ejemplares, con un valor unitario de 30 pesos.

General Matthei viajó a España

A las 12.45 horas de ayer, en un avión de las Líneas Aéreas de España, viajó a Madrid el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, quien realizará una visita oficial de una semana a esa nación invitado por el Jefe de Estado Mayor del Aire español, Emilio Alfonso.

Bajo estrictas medidas de seguridad, que impidieron cualquier acceso a la prensa, el General Matthei abordó el Jumbo de Iberia en compañía de su esposa, Elda Fornet, y de su ayudante el Comandante de Escuadrilla (T) Carlos Hernando, rindiéndole honores en la escalinata del avión por un grupo de cadetes de la Escuela de Aviación.

A nombre de su institución el integrante de la Junta de Gobierno fue despedido en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez por el Jefe del Estado Mayor subrogante, general Carlos Desgraux y el Jefe de la Guardia Aérea de Santiago, general Marcial Vargas del Campo. El regreso de la delegación está previsto para el próximo sábado.

Estados Unidos llama de regreso al agregado militar en El Salvador

SAN SALVADOR, 13 Febrero (LATIN-REUTER).— El agregado militar de la Embajada de los Estados Unidos en El Salvador, teniente coronel Harry Melander, recibió directivas de su Gobierno de abandonar El Salvador, "por desobedecer órdenes superiores", dijo hoy el embajador de Washington aquí, Deane R. Hinton.

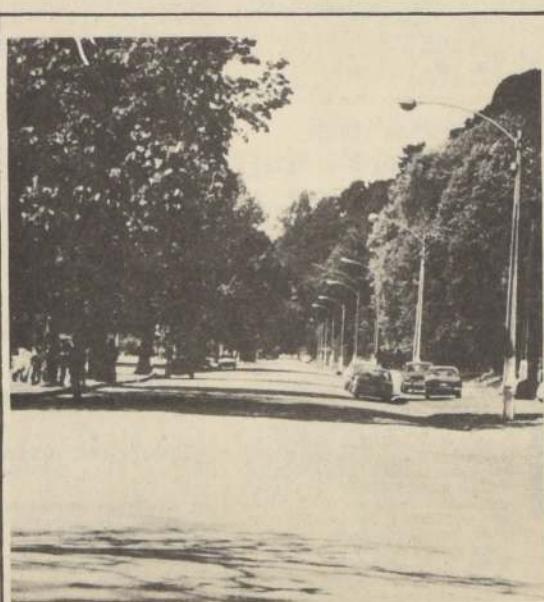
El diplomático en una reunión con los periodistas que Melander cometió el error de dejarse retratar o filmar por "camarógrafos internacionales cuando portaba un fusil M-16 durante el trabajo de enseñanza sobre la construcción de puentes colgantes.

Añadió que otros cinco suboficiales que le acompañaban como miembros de la misión de enseñanza también estaban siendo investigados por la misma causa.

Todos los militares y funcionarios de la Embajada estadounidense aquí han recibido órdenes expresas de no andar armados en zonas de peligro, escenarios de combates o sectores que tradicionalmente han sido considerados como convulsivos, dijo el embajador.

Agredió que la medida adoptada apunta a evitar situaciones que posteriormente pueden ser interpretadas como "intervencionismo".

Hinton reconoció que Melander fue visto armado, posiblemente porque quería protegerse y no porque se hallara en plan de lucha contra nadie.



REMODELARAN EL PARQUE ECUADOR

CONCEPCION.— Un aspecto del hermoso Parque Ecuador, al pie del Cerro Caracol de Concepción, que será remodelado por etapas. En la foto se observa la nueva iluminación de luminarias, recién inaugurada. El Parque Ecuador es el único con que cuenta la ciudad en el sector urbano y su remodelación se realizará en tres etapas. En marzo próximo se comenzarán los movimientos necesarios de tierra. En abril y mayo se plantarán los prados de césped y jardines. La diagramación del proyecto de transformación es obra de Alejandra Pinto, en coordinación con el Departamento de Arquitectura de la Municipalidad. En forma paralela a estas obras se realizará el ensanche de la Avenida Veteranos del 79 con el fin de instalar en ella playas de estacionamiento vehicular.

Llamado a luchar por la vida hizo Juan Pablo II en Nigeria

ONITSHA, NIGERIA, Febrero 13 (ANS).— En su segundo día de visita a Nigeria, el Papa Juan Pablo II instó a los africanos a "luchar por la vida" oponiéndose al aborto y al divorcio y a los métodos anticonceptivos.

Juan Pablo II, de 61 años, en apariencia totalmente restablecido de las heridas recibidas en un atentado en mayo pasado, visitó hoy dos ciudades del ex territorio de Biafra donde entre 1967 y 1970 se libró una sangrienta guerra secesionista.

En Onitsha, ciudad ubicada en la selva y con una población mayoritariamente católica, el Pontífice ofició una misa de campaña durante la cual bautizó y confirmó a 32 nigerianos en representación de las 32 diócesis del país.

"Familias cristianas de Nigeria, no aceptéis una mentalidad contraria a la vida" exclamó Juan Pablo II.

"Habéis un gran servicio a vuestro país, a la Iglesia y a la humanidad entera si buscáis por todos los medios salvaguardar el amor por el niño que forma parte de vuestra cultura y tradición".

El Papa que ayer había dicho que "Africa asombrará al mundo" si es capaz de seguir "su propio camino" y "cuidar sus propios valores", destacó hoy los "valores positivos" que existen en Nigeria.

Pero también hay sombras. Por tradición, vuestra cultura no excluye la poligamia. A veces las mujeres son privadas de sus derechos y la degradación perturbadora de algunos valores fundamentales representada por el divorcio, la contraconcepción y el aborto, también os ha afectado".

El Papa fue recibido por una multi-

tud de varios miles de personas que entonaron cánticos en lengua indígena y danzaron al son de tambores ataviados con sus pintorescos trajes tradicionales.

Juan Pablo II llegó ayer a Lagos —capital de Nigeria— en el comienzo de un viaje de siete días que lo llevará a cuatro países africanos.

El Papa visitará también Benín, Gabón y Guinea Ecuatorial, pero Nigeria, uno de los más poderosos países de África con 80 millones de habitantes y una gran producción petrolera— es considerada una de las etapas más importantes de la gira.

Nigeria es un país con una población mayoritariamente musulmana y se espera que el Papa afronte el "desafío" de instar a las dos religiones a unirse para luchar contra el ateísmo.

Hoí el Papa abandonó Lagos a la mañana de ayer del avión bimotor especial de la línea aérea italiana, bautizado "Canaletto", y hizo una primera escala en la ciudad de Enugu, capital del Estado de Anambra, en territorio de lo que fuera Biafra.

En Enugu el Pontífice saludó a las autoridades y siguió rápidamente vuelo hacia Ibadán, ubicada a cien kilómetros de la anterior, en medio de la selva.

La pobreza de Onitsha contrasta con el lujo y el modernismo imperante en Lagos.

En las ciudades visitadas hoy por el Pontífice se concentra la mayoría de los diez millones de católicos de Nigeria.

El Papa retornó hoy a la noche a Lagos, por motivos de seguridad, y mañana proyecta viajar a Kaduna, donde deberá hablar a una población mayoritariamente musulmana.

Siete Días

El mundo

Nigeria: El Papa Juan Pablo II fue objeto de un multitudinario recibimiento y de impresionantes demostraciones de afecto al llegar a suelo africano para iniciar una gira que durará ocho días y que incluye visitas a Gabón, Benín y Guinea Ecuatorial. Es el primer viaje del Pontífice después del atentado de la multitudinaria persecución de los liberales.

Ginebra: Los observadores comentaron desfavorablemente esta semana los términos de las conversaciones russo-norteamericanas sobre desarme nuclear. Las sesiones parecen limitarse a intercambios de acusaciones entre una y otra delegación, en tanto que las tratativas permanecen estancadas.

Buenos Aires: Difícil situación política enfrenta al técnico de la selección argentina de fútbol y al gobierno de los Estados Unidos, Henry Kissinger, que sometido a una complicada intervención quirúrgica para reparar sus valvulas cardíacas. Los médicos que lo tratan en el Hospital de Boston aseguran que su recuperación ha sido muy rápida, a pesar que debieron extraer venas de sus piernas para sustituir arterias coronarias que se encontraban en muy precario estado. Sin embargo, Kissinger deberá perder por lo menos ocho kilos de peso antes de ser dado de alta en el centro médico.

Madrid: Francia, Suecia y Gran Bretaña manifestaron su condena "por la represión militar del pueblo polaco" y culparon directamente a la Unión Soviética por su intervención, durante la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, que se efectúa en esta capital.

Roma: A fines de este mes el Gobierno argentino relevó de su cargo al embajador Guillermo Moncayo, quien desde hace tres años oficialmente jefe de la delegación argentina que discute la disputa austral. En su lugar será nombrado Carlos Ortiz de Rozas, quien llegará a Roma a principios de marzo.

Varsovia: En las columnas de un semanario clandestino, editado por el sindicato Solidarnosc en Varsovia, se insta a los polacos a formar "comités de resistencia social" y se señala además que en los números siguientes del periódico "Kos" se darán instrucciones "sobre métodos de lucha inquietos" contra el régimen.

Milán: 24 terroristas italianos fueron procesados y condenados a penas de prisión que van desde los 30 años a los 10. Sólo uno de los 32 violentistas sometidos al arbitrio del tribunal fue sobreseído, en tanto que el magistrado rebajó de 11 a 6 años la pena de uno de los izquierdistas. Sin embargo, la policía detuvo el mismo día a otros 30 presuntos integrantes de las Brigadas Rojas, que fueron localizados gracias a una

formación entregada por los procesados.

Tokio: Expertos determinaron que la negligencia de los propietarios y constructores causó la muerte de 32 personas en el incendio del Hotel "New Japan". El dependiente de bomberos enfatizó pálidamente que, de los 981 hoteles existentes en el área metropolitana de Tokio, 341 no cuentan con instalaciones mínimas contra el fuego. El Primer Ministro tomó cartas inmediatamente en el asunto.

Jerusalén: Egipto rechazó una oferta israelí de modificar el tránsito de la frontera en el Sinaí para evitar que la población palestina de Rafah quede dividida en dos. Si se encuentra una solución conjunta la frontera dividirá campos y barrios.

Bonn: Alemania: Regresó a su ciudad el embajador de Alemania ante Irán, que fue víctima de un atentado en Teherán. El persona

vándose contra el gobierno de Al-Asad. Fuerzas gubernamentales recorrieron a todo su poder y a la ciudad y la cercaron mientras prenden a lo que se supone la más sangrienta persecución de los liberales.

Manila: Fue liberado el viernes el Presidente Ferdinand Marcos, su esposa Monicote, de cuyo secuestro al principio Presidente. Esto, porque el portavoz Monicote se casó secretamente con la hija de Marcos, María Imelda. No obstante, el secuestro había sido realizado por un grupo comunista y Monicote pidió disculpas públicamente a su suegro por las acusaciones emitidas en su contra.

Tokio: Expertos determinaron que la negligencia de los propietarios y constructores causó la muerte de 32 personas en el incendio del Hotel "New Japan". El dependiente de bomberos enfatizó pálidamente que, de los 981 hoteles existentes en el área metropolitana de Tokio, 341 no cuentan con instalaciones mínimas contra el fuego. El Primer Ministro tomó cartas inmediatamente en el asunto.

Jerusalén: Egipto rechazó una oferta israelí de modificar el tránsito de la frontera en el Sinaí para evitar que la población palestina de Rafah quede dividida en dos. Si se encuentra una solución conjunta la frontera dividirá campos y barrios.

Bon: Alemania: Regresó a su ciudad el embajador de Alemania ante Irán, que fue víctima de un atentado en Teherán. El persona

fue emboscado y agredido a tiros.

TOKIO.— Un hombre en pijama se aferra a una saliente del hotel New Japan, en Tokio, que se incendió en la madrugada del lunes con un saldo de por lo menos 23 muertos. (AP).

Plazas y el Festival del Cantante

El país

tuero Merino Benítez y se prolongará hasta el 4 de marzo, recorriendo las regiones IX, X, XI y XII. Acompañan al Primer Mandatario, los Ministros del Interior, Economía, Hacienda, Obras Públicas, Agricultura, Bienes Nacionales, Trabajo, Minería, Vivienda, Odeplan y altos personeros del Ejército.

Asumió como Ministro de Defensa Nacional el teniente general Washington Carrasco Fernández, quien reemplaza al oficial del mismo rango Carlos Forestier, quien se desempeñará desde ahora como embajador de nuestro país ante el Gobierno de Austria.

La periodista Patricia Guzmán, que se desempeña actualmente como Directora de los Servicios de Prensa de Televisión Nacional, fue agraciada con el Premio "Alfredo Moreno Aguirre", instituido por la Empresa Embotelladora Andina S.A. por su ayuda a la comunidad. El Premio consiste en un galvano y que fueron rendidos a su homenaje a Camilo Henríquez en la Maratón de la Prensa. El evento deportivo, organizado por nuestro periódico, ha recibido durante la semana adhesiones y trofeos donados por las más diversas y ilustres entidades.

• Se entregó al Presidente Pinochet el reestudio del Seguro Automotor. Una de sus principales sugerencias es el abaratamiento del costo de la póliza. El estudio fue realizado por la Superintendencia de Valores y Seguros y fue entregado al Ministerio de Hacienda, Sergio Castro.

• Se inició la venta de galerías para el Festival de la Canción de Viña del Mar, que se realiza anualmente en la Quinta Vergara. Los precios de las mismas fluctúan entre los \$ 120 y los \$ 350.

• Las diversas entidades de Gobierno y particulares relacionadas con la producción agrícola nacional, se encuentran estudiando en detalle las sugerencias emanadas del estudio efectuado por los expertos norteamericanos Clifford Hardin y Clarence Palmby. Los dirigentes del sector, al entregar el informe a las autoridades, destacaron el optimismo del diagnóstico, ya que demuestra las grandes perspectivas agrícolas del país una vez que se enfrenten las soluciones a los problemas puntuales.

• La Fuerza Aérea de Chile construirá un total de 100 aviones de instrucción primaria a hélice, de los cuales 20 estarán terminados este año. El Comandante en Jefe de la institución, Fernando Matthei, mostró el modelo a la prensa y señaló que probablemente se exportarán.

• El 80,3 por ciento del presupuesto total del Ministerio de Obras Públicas para este año estará destinado a mejorar, pavimentar y reparar los principales caminos de nuestro territorio. Así lo señaló expresamente el Ministro del ramo, mayor general Patricio Torres, quien dio a conocer en el edificio Diego Portales la gestión de su cartera y sus proyectos futuros.

• Para informarse de la situación regional y de los problemas y aspectos relevantes de cada región, además de realizar actividades de carácter institucional, viajarán a la zona sur austral el Presidente de la República, General Augusto Pinochet y su esposa, señora Lucia Hiriart de Pinochet. La gira se iniciará hoy 14 a las 10 horas desde el Aeropuerto Ar-

gentofasta. El Intendente de la Segunda Región, Brigadier General Alfredo Calderón Campuzano, informó en rueda de prensa que la Sociedad Chilena del Litio, formada con capitales de Corfo y de la Foote Mineral Company de los Estados Unidos, invertirán 61 millones de dólares en la explotación de los yacimientos liticos del Salar de Atacama. Las nuevas instalaciones se iniciarán en marzo próximo y deberán estar terminadas a fines de 1983, fecha en que se iniciará la producción y exportación de carbonato de litio. La industria ocupará más de 200 trabajadores y dará fuerte impulso a la actividad minera regional y nacional. Las plantas elaboradoras funcionarán con agua propia, de una vertiente natural descubierta en el sector de Peine.

• Antofagasta. El Ministerio de Educación dictó un decreto mediante el cual declara monumento histórico los pucara de Lasana, Turi y Quitor, a fin de preservarlos de su destrucción, con vistas a su futura reconstrucción como lugares de atracción turística.

• Copiapó. Un acierto ha sido la organización del "Verano Alegre de Caldera 82", programa de actividades artísticas, culturales y deportivas que ha dado especial realce a las vacaciones de la presente temporada en el principal balneario de la Tercera Región de Atacama. Números culminantes de estas actividades han sido la elección de Reina de las

• Rancagua. Un siglo de cumplir el viernes 12 el Cuerpo de Bomberos de Rancagua, y con motivo se desarrolló un multitudinario programa de festejos que fueron presididos por las autoridades locales y el Superintendente de los bomberos, Alfonso Orueta Ansotegui.

• Curicó. El Gobernador de Curicó, Teniente Coronel Ricardo Contreras Fuentes, cumplió 10 años en el desempeño de su cargo y se despidió en el cual ha realizado una positiva labor, en especial de erradicar a erradicar los focos de pobreza.

• Concepción. El Alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Rebolledo, reasumió sus actividades luego de finalizado su año de licencia, inició un programa de visitas a las poblaciones más alejadas de la comuna, comenzando por Lomas Coloradas y Micheli, donde anunció que se elaborará un programa especial de facilidades económicas a los pobladores, con el fin de que se pongan al día en el pago de los derechos municipales de construcción y ampliación de viviendas, pagos en los cuales estima.

Santiago de Chile
Domingo 14 de Febrero de 1982

Cuerpo B



Los acróbatas del motocross

Con una jornada de acciones espectaculares se realizó en la tarde de ayer el torneo del ranking nacional de motocross en terrenos del Sporting Club de Viña del Mar, con la asistencia de valores de toda la Zona Central. Las numerosas competencias contaron con gran número de participantes un marco de público de excepción, que gozó plenamente de las

evoluciones de los campeones Cristian Vergara, de San Bernardo, y Roberto Stone, de Valparaíso. Dos grandes ausentes en la jornada organizada por la Asociación de la Quinta Región, los locales Cristian Gutiérrez y Miguel Arias, quienes se accidentaron la fecha pasada en el mismo circuito y que se encuentran internados en una clínica de Valparaíso.

Llega Vasconcelos

Mañana conversa con Colo Colo sobre renovación de contrato

Hoy debe llegar al país el volante brasileño Severino Vasconcelos, procedente de Brasil, para iniciar mañana las conversaciones con la directiva de Colo Colo.

El talentoso jugador llegará acompañado de su "procurador" (abogado) para que éste se entienda con la Comisión Administradora del círculo. Cabe recordar que antes de partir, Vasconcelos manifestó que sus deseos eran continuar en Colo Colo, pero eso dependía de que el club satisfaciera sus necesidades económicas: "Para mí, el ideal es seguir en Colo Colo, pero tiene que surgir acuerdo con mi procurador. No creo que existan problemas, porque nunca los hubo. Después de renovar tenemos que empezar a prepararnos para afrontar todos los compromisos del año que, al parecer, serán muy bravos".

Por su parte, Nain Rostío, dirigente, señaló: "No creo que existan problemas para la renovación de Vasconcelos, porque ambos, tanto Colo como él, desean que la unión prosiga. Entonces, es un hecho que el volante brasileño seguirá defendiendo la camiseta alba. Este lunes (mañana) iniciamos el diálogo con él y desde ya puedo adelantar que las conversaciones tendrán un final feliz".



SEVERINO VASCONCELOS llega hoy a Santiago y mañana conversa con Colo Colo.

COBRELOA PUEDE QUEDARSE SIN SU EQUIPO ESTELAR

□ Política de reducción económica puede ahuyentar a jugadores del "copero" plantel

CALAMA (especial para LA NACION).—Una creciente ola de preocupación invade a la entusiasta hinchada de Cobreloa ante la posibilidad de que varios de los jugadores claves en el engranaje del equipo naranja emigren en busca de mejores expectativas económicas.

En efecto, la situación actual del plantel es de entera incertidumbre, ya que sólo cuatro jugadores tienen el panorama claro: Hugo Tablío, Mario Soto, Raúl Gómez y Eduardo Jiménez, mientras que el resto tiene que conversar nuevamente con la directiva.

En este último caso se encuentran: Víctor Merello, Enzo Escobar, Eduardo y Rubén Gómez, Washington Olivera, Jorge Silviero, Héctor Puebla, Armando Alarcón y Luis Ahumada con quienes Cobreloa reanudará el diálogo en marzo, cuando el plantel vuelve de vacaciones.

REDUCCION ECONOMICA

Oficialmente, Cobreloa anunció que tratará de adecuarse a una realidad económica conforme a la situación por la cual atraviesa el fútbol, en general. Conforme a ello, Cobreloa no ofrece grandes sumas, pero sí la certeza de poder cobrar todos los meses en una fecha previamente estipulada. Sin embargo, los jugadores se molestaron con esta medida, ya que manifestaron que los dirigentes deben considerar su campaña y después ofrecer.

"Me ofrecieron una suma que yo encontré muy pobre, ya que ellos no consideraron que somos los vicecampeones de América y que nuevamente jugaremos en la Copa Libertadores de América. Yo no pido una suma elevadísima, pero sí que se respete lo que uno entregó en la cancha", fue el pensamiento de Víctor Merello antes de que se reanudara el diálogo.

Y esta incertidumbre —varios de los jugadores barajan ofertas de otros clubes— es la que preocupa no sólo a la hinchada sino que también al técnico Vicente Cantatore quien intuye que si no hay arreglo el panorama copero puede nublarse abruptamente.



VÍCTOR MERELLO. "Sólo pido una suma de acuerdo a lo que he rendido en la cancha".

Andrés Prieto a Everton

Aunque Antonio Bloise, presidente del descendido Everton de Viña del Mar, exprese continuamente que el técnico del equipo será Ricardo Contreras, extraoficialmente se sabe que las conversaciones con Andrés Prieto están muy avanzadas y lo más probable es que el entrenador firme para dirigir al once viñamarino.

Y esta suposición tiene su historia: porque ya el año pasado, cuando renunció Caupolicán Peña, Bloise conversó con Prieto —en esos momentos tenía problemas con Iquique—, pero éste por respetar a su profesión y no ser un mercader de ella, prefirió seguir en el norte, pese a todos los problemas que debía afrontar.

Sin embargo, no todos están tan pesimistas.

Ecclestone le dijo a L'Equipe que los dirigentes de la Ferrari observaron que la Fórmula Uno existía antes de Ecclestone, y que seguirá existiendo. Pero Ecclestone contestó:

"Las cosas han cambiado. La Fórmula Uno se va a acabar, eso es seguro".

Las declaraciones pesimistas de Ecclestone coinciden con graves problemas por los que pasa el automovilismo de Fórmula Uno.

Los principales corredores de esa fórmula están en una encrucijada disputada con la Federación Internacional del Automovilismo Deportivo, organismo rector del deporte mundial.

La FISA multó a 29 pilotos por una amenaza de huelga antes del gran premio de Sudáfrica, primera fecha de la temporada.

Ante la incertidumbre que se produjo después, fue cancelado el gran premio de la Argentina, que estaba señalado para el 7 de marzo, en Buenos Aires.

La falta del premio argentino pone en peligro a su vez el Gran Premio del Brasil, ya que los gastos se comparten entre los dos.

Ecclestone tiene razones para sentirse pesimista: él es el organizador del premio carioca.



OSCAR WIRTH quedó de contestar ayer, pero no lo hizo... Y esto preocupa a Calama.

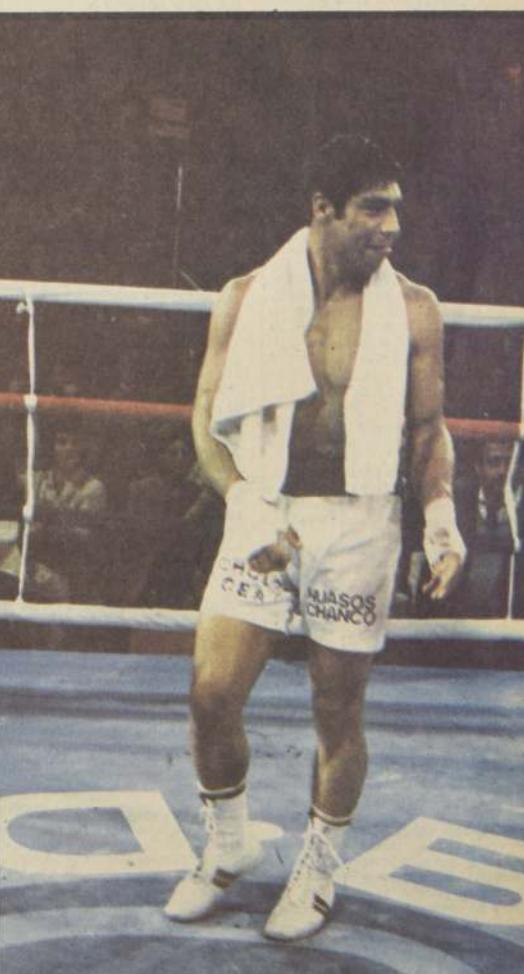
Strikers jugaría en Coquimbo

COQUIMBO.—Existen muchas posibilidades que el famoso equipo norteamericano Strikers cumpla un partido amistoso en esta ciudad o en La Serena ante el elenco local Coquimbo Unido.

Loépolo Silva, empresario que maneja los intereses económicos de Strikers en la zona del Pacífico, conversó con el delegado de Coquimbo, Humberto Campos y hubo un principio de acuerdo, aunque sólo en carácter de "trámite inicial".

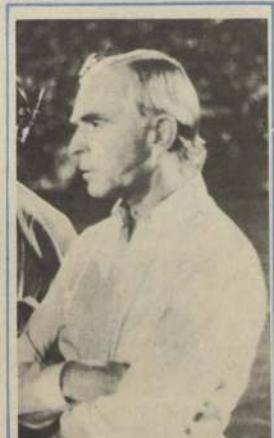
El partido se jugará en el Estadio Municipal de Coquimbo o en La Portada de La Serena entre el 3 y el 25 de marzo. Por el match Strikers cobra 15 mil dólares, más los gastos de estada de la delegación.

El lunes próximo, se efectuará la elección de la nueva mesa directiva de la entidad coquimbana. Figuran en la lista de posibles dirigentes, el alcalde Jorge Morales, Guillermo Heller y Miguel Barraza.



Mister K.O. Cea

El joven exponente de la categoría semipesado volvió a provocar la satisfacción en la afición cuando el viernes liquidó su pleito con Exequiel Obando, de Nicaragua, con potentes golpes que tumbaron al centroamericano al tercer round. La actitud profesional de Miguel Cea fue plenamente reconocida por el público presente en el Estadio Chile que conocía los problemas de salud que había tenido el citado peleador durante la semana y sin embargo enfrentó el compromiso con una responsabilidad admirable y poniendo la emoción del fuer de combate con su sello inconfundible de "Mister K.O." (Inf. Pág. 4-B).



ANDRÉS PRIETO



El meta Cartes, es uno de los que renovó con los arqueños y seguirá custodiando la portería de los nortinos en el certamen de Primera División.

Ariqueños solucionaron problemas directivos

□ Sigue en la presidencia Octavio Letelier y como gerente Carlos Ferry. Renovaron "Chamaco" Valdés y Guillermo Cartes

ARICA, (por Juan Rojo).— Todo siguió igual después de la asamblea que se efectuó ayer en el Foro Tomotomay de esta ciudad, en donde se reunió la directiva de Deportes Arica con los socios y simpatizantes del club.

Cerca de cuatrocientos hinchas de la institución llegaron a la referida reunión y plantearon también sus inquietudes de lo que sería la campaña en Primera División y las sugerencias del caso.

SIGUE EL PRESIDENTE

Una de las resoluciones más importantes es que continúa en su cargo el presidente de la institución Octavio Letelier Bobadilla. La cuenta, realizada fue aprobada por unanimidad y se le pidió que siguiera en su cargo.

"Estoy muy feliz con este apoyo de las bases genuinas de la institución, es el oxígeno necesario para poder seguir en las labores directivas. La campaña del año pasado, y los problemas que depara esto del fútbol me tenía un poco cansado, pero seguiremos en la senda ahora en Primera División. Quedó también claro que es necesario hacer algunas modificaciones en la directiva, o que tengan participación organizaciones representativas de la ciudad, especialmente del sector laboral. En lo deportivo nuestra prioridad es ahora buscar el técnico, y después los refuerzos necesarios para este año", concluye el reelecto presidente Octavio Letelier.

TAMBIÉN SIGUE CARLOS FERRY

El gerente de Arica, Carlos Ferry, también continuará en sus funciones, después que desistió de sus planes de no seguir en esas funciones y que había manifestado en forma pública hace... algunos días... "es un trabajo a veces incomprendido este gerente, pero que tiene satisfacciones como ésta en que los socios del club han comprendido nuestra labor y nos respaldan. El año pasado de un déficit de \$ 20.000.000 lo bajamos a \$ 13.000.000 y creo que eso ya es un buen logro", dice el gerente Ferry.

SE QUEDA CHAMACO

Por otra parte, se informó que se renovó con "Chamaco" Valdés quien ayudaría también en la Escuela de Fútbol del club, en la formación de los futuros astros nortinos.

Otros players, que seguirían en el plantel son el meta Guillermo Cartes, el que tenía ofertas de otros clubes, el zaguero Juan Amigo y el mediocampista Carlos Diaz.

Con respecto al resto del plantel arqueño, y casos tales como Ibarra, Gómez, Jorge Cabrera, Leal, Burgos, Jara y Rodríguez, los pases pertenecen al club y sus renovaciones se verán de vuelta de vacaciones en una semana más.

Lo del brasileño Ananias, ya se da por descartado, puesto que Palmeiras, solicitó cerca de 50.000 dólares por su préstamo y además el cuadro brasileño estimó necesario en sus planes, por lo que se buscará en ese mismo país su reemplazante.

Sergio Gutiérrez: un goleador de "primera"

□ El jugador ovallino tiene un promedio de quince goles por temporada. Está con el pase en su poder y quiere fichar por un club capitalino

Es un jugador de casi quince goles por temporada. Un cartel futbolístico respetable en cualquier cancha del mundo. Ha jugado en innumerables equipos provincianos de Segunda División, y también en Antofagasta cuando estaban en la división de privilegio y por Audax hace un par de temporadas. El año pasado, fue nuevamente el goleador de su equipo allá en el norte. SERGIO GUTIÉRREZ ROLDÁN, 28 años, casado, dos hijos, busca su destino futbolístico cerca de la capital y es posible que fiche en un equipo de "colonia" que quiere un goleador en sus filas.

GOLEADOR EN OVALLE

"El Paragua" Gutiérrez como se le conoce en el ambiente futbolístico convirtió 15 goles la temporada pasada en Deportes Ovalle pese a no haber estado presente en todos los encuentros de su elenco. A su favor también está el hecho que no es especialista en "pelota muerta" por lo que todos sus goles son de juego siendo su característica principal su fuerza en el área, su "olfato" de gol y su certeza en el juego aéreo.

□ A propósito que pasó en un problema que hubo, en relación a que se dedicaba mucho a su pequeña hija y que no rendía en Ovalle?

"Ese fue un mal entendido, por lo mismo que le estaba diciendo. Es verdad que estuve un tiempo viviendo con mi hija Lorena de 2 años y por supuesto tenía que preocuparme de ella. Los directivos dijeron que no estaba rindiendo lo esperado, lo que no es efectivo pues soy un profesional muy responsable y lo demuestro con goles en el campo de juego. Cuando repareci con Arica, de inmediato me inscribí con dos goles, y luego vine la recuperación del equipo en la que terminamos con una actuación bastante decorosa teniendo en cuenta que tenemos el cuadro más juvenil del ascenso. Hice quince goles, pese a no jugar todos los partidos. El brasileño Nanau, sólo llegó a los diez..."

SOY UN GUERRERO DEL ÁREA

Desde el inicio en el profesionalismo siempre estuve entre los goleadores. En sus últimas campañas, "el 77 jugando por Ferrovíarios fui segundo goleador del ascenso detrás del navalino Ricardo Flores que me aventajó por dos tantos... El 79, estuve con Arica en la liguilla en que casi subimos a Primera. El año pasado, en Linares fui el segundo goleador del cuadro, y en Ovalle el máximo artillero.

□ Cómo se definiría como jugador? "Soy un "guerrero del área", allí en donde se ganan los partidos puesto que una falla del defensa o un acierto del delantero es gol... Soy un jugador de fútbol directo, que va bien arriba y que corre los noventa minutos de juego. Me dicen "Paragua" por mi estilo "guerrero", y porque en mis inicios en Antofagasta estaban de moda los paraguayos Lucio González, Pedro Ayala, Barreto y Paniagua..."

No es un exquisito del fútbol. No juega para la galería... Pero es "prenda de garantía" para la divisa que defiende. Su avión son los goles. Quiere venirse a la capital a la "vitrina" del fútbol nacional. Hay un goleador salteño "acecho" y con él pase en su poder... (Jorge Abufhele).

QUIERO ESTAR CERCA DE LA CAPITAL

"Mire, me ofrecían renovación en Ovalle, pues quedaron conforme con mi rendimiento y con la mayoría del plantel que es muy joven y tiene posibilidades. Pero yo me quiero venir a la capital, porque mi esposa trabaja acá y no queremos estar más tiempo separados puesto que tenemos dos

□ Vengió 7 x 3 a Ciclón de Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— La selección chilena de hockey sobre patines que se prepara para tomar parte en el campeonato mundial de este deporte, dio una excelente demostración del buen momento que pasa al golear a Ciclón 7 tantos contra 3.

El partido corresponde a la primera fecha del cuadrangular internacional que con la participación además de Casa de Italia de San Juan, Mendoza, Argentina, y Ciclón, se de-

sarrolla en la cancha Forestal en esta ciudad.

Por Chile anotaron Ahumada 2, Cleveland 2, Tapia 2 y Salvatierra 1 tanto. Mientras que por el cuadro viñamarino de Ciclón lo hicieron Rojas en dos oportunidades y Lamar en una, dejando el tanteador 7 por 3 en favor del seleccionado nacional.

Por su parte, el fuerte equipo de Casa de Italia de Mendoza ganó ampliamente al cuadro nacional de Univec por 6 tantos a 2.



"Estoy en la mejor edad para un eje de ataque y me desempeño en cualquier puesto de ataque", sostiene Sergio Gutiérrez, el goleador de Ovalle la temporada pasada y que quiere cambiar de aires en 1982.

Hernán Silva, el mejor árbitro

□ Eugenio Jara fue distinguido por los pitos como el técnico más correcto

Por segunda vez consecutiva Hernán Silva fue elegido como el mejor árbitro de Primera División, lo cual de inmediato lo nombró como un juez FIFA, apto para asistir a competencias internacionales y de carácter mundial, mientras que en Segunda División el premio fue para Ulises Espinoza quien, de esta forma, logró su paso para actuar en Primera División.

La entrega de premios se realizó en la tradicional fiesta de los árbitros, donde también se premia a la gente del fútbol.

JARA, EL MAS CORRECTO

El caballero técnico de Magallanes, Eugenio Jara fue considerado el entrenador más correcto de Primera División, mientras que en Ascenso el reconocimiento cayó en Germán Cornejo, actual técnico de O'Higgins.

Como el jugador más colaborador hacia la función de administrar justicia se premió a Rafael González de Unión Española y Benjamín Valenzuela de Unión La Calera.



EL MAS CORRECTO.— Los árbitros de Primera División designaron a Eugenio Jara como el técnico más correcto del campeonato.

DEPORTE AMATEUR - LABORAL DEPORTE



TROFEO "PRESIDENTE DE LA REPUBLICA". El brigadier general Sergio Badiola, Director General de Deportes y Recreación, envió ayer a nuestro diario, el Gran Premio "Presidente de la Republica", trofeo que se adjudicó el triunfador del circuito de 16.800 metros, de la MARATON DE LA PRENSA. La Gran Copas fue recibida por nuestro subdirector Sebastián Bertolone, de manos de Ramón Tapia, ex campeón de Chile y Olímpico en boxeo.

"MARATON DE LA PRENSA"

TROFEO: "PRESIDENTE DE LA REPUBLICA" PARA EL TRIUNFADOR DE LA GRAN PRUEBA

□ Orfeón Municipal, artistas y cientos de atletas de todo el país participarán desde las 10.15 horas en el homenaje a fray Camilo Henríquez, frente a "LA NACION".

□ Premios para las damas, juveniles, todo competidor y seniors en dos categorías.

El brigadier general, Sergio Badiola, Director General de Deportes y Recreación, envió ayer a nuestro diario el Gran Premio "PRESIDENTE DE LA REPUBLICA", trofeo que se adjudicó el triunfador de la "MARATON DE LA PRENSA", en la categoría Todo Competidor", la que tiene un recorrido de 16.800 metros.

Este primer premio, más los trofeos: Ministerio de Justicia, Carabineros de Chile, Canal Recreativo, Canal Nacional, CODELCO-Chile, Radio Agricultura, Deportivo Atlético de Suplementos, Contraloría General de la República, Pafos, Municipalidad de Santiago, Gendarmería de Chile, Línea Aérea PARINA", de Isla Juan Fernández, los que juntos a regalos prácticos donados por Monarch, Saxonine Productos Ideal, Selecta Industria Panificadora, Impresores Antumal y el auspicio del Instituto de Seguros del Estado, serán entregados

en las diversas categorías que tienen los dos circuitos que saldrán desde el final de LA NACION, a las 10.00 horas.

INSCRIPCIONES

Para la prueba de menores y seniors "B", se recibirán las inscripciones hasta las 9.30 horas, en el hall del diario y para la prueba oficial, hasta las 10.00 horas, con salida a las 10.30 horas desde el mismo punto anterior.

El primer circuito tendrá 3.700 metros y fue trazado para la participación de mayores de 50 años y menores hasta 17.

La prueba pedestre oficial se correrá sobre una distancia de 16.800 metros, pasando por Últimas Noticias, La Segunda, El Mercurio, La Tercera de la Hora y los tres canales de televisión, en el sector de la Rampa, en el Cerro San Cristóbal.

Circuito que contará con fondistas

de categoría entre ellos, Brin Acuña, Puelche Silva, Olea y otros, pero puede haber más de sorpresa porque el equipo que viene de Talca quiere llevarse el máximo premio y para ello ha entrado a tensamente.

Los canales de la DGEDER, Vinal, Recreativo y Laboral mandan la gente de sus comunas a esta participación masiva y por el solo hecho de participar en la MARATON DE LA PRENSA, tendrán un diploma recordatorio donado por "Anhui Impresores".

El Sindicato de Artistas y Vinos mandará destacados artistas a participar en el show cumbre en el escenario instalado por la Municipalidad de Santiago, frente a LA NACION.

Todo Santiago estará presente en este homenaje a fray Camilo Henríquez.



Vamos... En los rostros se nota el esfuerzo por seguir adelantando a rivales, paso a paso van los atletas hacia la meta... Esta mañana, de nuevo estarán corriendo, ahora en homenaje a Fray Camilo Henríquez, en la Maratón de la Prensa.



VISIÓN DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCIÓN GENERAL DE DEPORTES Y RECREACIÓN
SANTIAGO

Nuestro reconocimiento

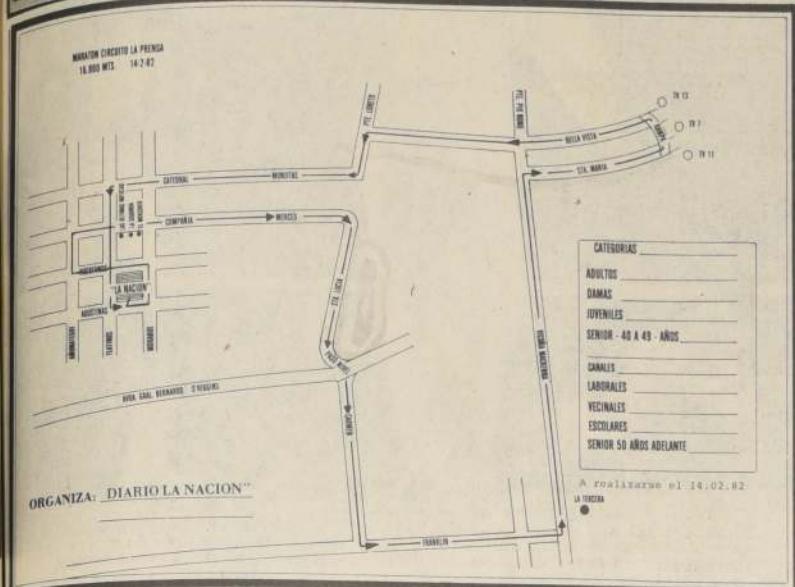
Agradecemos la gentil colaboración de todos y cada uno de los que han estado participando con esta responsabilidad. La Unión de Fútbol de Chile; el Sindicato N° 4 de Suplementos, el Deportivo Atlético Suplemento; las empresas particulares, reparticiones públicas y privadas, Municipalidad, Canal Recreativo, Canal Nacional Deportivo Laboral, Departamento de Deportes de la Corporación Municipal de Santiago, DGEDER y todos los demás auspiciadores que están haciendo posible este logro que hoy será una positiva realidad, porque es un homenaje a Fray Camilo Henríquez y con él a la Prensa Nacional. Sinceramente gracias.

SERGIO BADIOLA BROBERG, Brigadier general, Director General de Deportes y Recreación saluda muy atentamente al Sr. JAIME VILLALBA, Director del diario "La Nación" y por su cargo del Jefe del Estado transmitido por el intermedio del Sr. Jefe de la Casa Militar, don Jorge Ballerino Sandford, tiene el grado de hacerle llegar COPA PRESIDENTE DE LA REPUBLICA para Maratón de la Prensa, a realizarse el día 14 del presente.

El Brigadier General Badiola hace propicia esta ocasión para reiterar los timbres de afecto y alta estima.

SANTIAGO, Febrero de 1982.

DEPORTE AMATEUR LABORAL-DEPORTE AMATEUR LABORAL-DEPORTE AMATEUR



TODO COMPETIDOR. 16.800 metros tiene la prueba de fondo, programada para esta mañana, en homenaje a Fray Camilo Henríquez. Participarán los mejores fondistas del país y más de 300 atletas juveniles y damas, los que irán recibiendo el aplauso del público que estará frente a los medios de comunicación que serán cubiertos en este recorrido.

Auspiciadores

El respaldo que ha recibido esta prueba pedestre, denominada "MARATÓN DE LA PRENSA", ha sido amplio y nuestro reconocimiento va para todos los auspiciadores que, hasta el momento, se han hecho presentes con un trofeo o estímulo para los competidores, como asimismo para Canales de Televisión, Radioemisoras Diárias que han prestado su apoyo. Unión de Fondistas de Chile.

Comité Nacional de Recreación. Instituto de Seguros del Estado. Industria Textil Monarch.

Saxoline. Deportivo Atlético de Suplementos. Productos Ideal. Contraloría General de la Repùblica. Canal 13 de Televisión. Coca Cola.

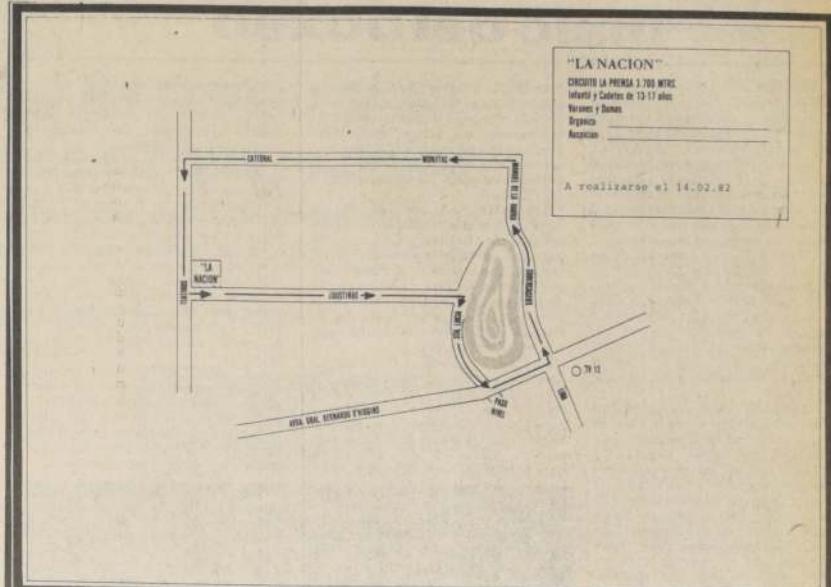
Trofeos Pazos. Sindicato Nacional de Artistas y Artesanos. Municipalidad de Santiago. Consejo Local de Deportes de Santiago. Sociedad Industrial Panificadora. Antumal Impresores. Canal Nacional Deportivo Laboral.

Banco del Estado de Chile. CODELCO. Carabineros de Chile. Gendarmería de Chile. Empresa Distribuidora Intercargo. Ministerio de Justicia.

Línea "PARINA LTDA". Radio Agricultura. Radio Panamericana. Radio Carrera. Transportista V.F. de Temuco. Alejandra Blanche Arrostide. Eliseo Salazar Varela. Ricardo Ureta Rojas. Radio Panamericana.



CANAL RECREATIVO. — Eliseo Salazar Varela, hizo entrega del trofeo del Canal Recreativo a Rodolfo Donoso, coordinador general de la Maratón de la Prensa y sus hijas hicieron entrega de camisetas para los deportistas. En la fotografía, don Eliseo y su esposa, Luisa Flores, junto a sus hijas Beatriz y Marcela, en el momento de la entrega.



SENIORS "B" Y MENORES, correrán en el circuito trazado con 3.700 metros por las calles que indica el croquis 1. Más de 150 menores, 100 de ellos del club Barrabases Archibaldo Herrera, se harán presentes en esta prueba y seniors de varias comunas representando al Canal Recreativo, Laboral y Recreativo.



PREMIOS
Los transportistas de V.F., de Temuco hicieron llegar un televisor de premio y Alexis Blanche, entregó una grabadora para el triunfador del grupo juvenil.

Artistas que actuarán



GRUPO KAL. Rodrigo, Miguel, Dany, Agustín y Roberto, cinco de los seis integrantes del famoso Grupo Kal, que prestarán su colaboración. Este grupo nació en el festival "UNA CANCIÓN PARA JESÚS".



KATTY FERNANDEZ. Cantante de temas internacionales que será acompañada por los integrantes del Grupo Kal.

En el escenario monumental que se instala en la puerta de LA NACION, tendrán destacada participación varios miembros afiliados al Sindicato de Artistas y Artesanos y estarán en un gran show artístico, con la autorización del presidente nacional, Jaime Atria y de la Secretaria Ejecutiva Pamela Sola, la cual nos dice algunos nombres, entre otros: Héctor Molina, Patricio Carvallo, Enzo Enzino y la simpática Katty Fernández, todos en giro internacional, muchos traerán su Play Back y otros serán acompañados por el Grupo Kal, integrado por Danny González, Rodrigo Montenegro, Agustín Mondaca, Miguel Jau, Roberto Castillo y Pablo del Real, que ha destacado en varios festivales a lo largo del país.

Gigi Martín, "la sensación hecha maría", un cómico joven que imita a otros cómicos... con gracia personal. Lucio Carocho y sus canciones de Italia. Un astro de la canción napolitana estará con nosotros en el show matinal.

Reynald Moe y su conjunto, vienen desde Viña del Mar, con su fama e instrumentos a deleitar a los presentes y animadores de la "MARATÓN DE LA PRENSA", además el tenor Luciano Olivares, el cual interpretará el himno del Suplementero y varias canciones chilenas, entre ellas el "Ay Ay", de Osmán Pérez Freire.

El Ofreón Municipal amenizará los minutos previos a la partida de la Marcha de la Prensa, con marchas seleccionadas en su amplio repertorio.

HOY

vean de la ante "Bel"
El torneo más importante de la Costa se celebra en el Estadio Municipal de Temuco.

La Nación
132

En Parque O'Higgins / Tercera etapa y ciclismo
Pueden intervenir 3000 ciclistas. Desde las 9 horas de la mañana.

Tenemos especial agrado en darles a conocer la próxima realización del evento deportivo denominado "MARATÓN DE LA PRENSA", que cuenta con el auspicio de los medios de difusión y con el respaldo organizativo del Diario "La Nación".

MARATÓN DE LA PRENSA
Por lo mismo, el irrazado de la prueba pasará, luego de largar frente a "La Nación", por las Últimas Noticias, El Mercurio y por los Canales de Televisión 7, 11 y 13, regresando por Vicuña Mackenna y terminando frente a La Nación.

Junto con saludarlos atentamente, les invitamos a participar en este gran evento deportivo, en el cual participarán 500 corredores en 5 categorías.

INSTITUTO SEGUROS DEL ESTADO **SAXOLINE** **AUTOMAL IMPRESORES**
INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S.A. **LINEA AEREA PARINA** **PRODUCTOS IDEAL**
Canadela • Fernando Ureta Rojas • Banco del Estado de Chile • Radio AGRICULTURA • Radio Carrera
• Coca Cola • Contraloría General de la Repùblica • Deportivo Atlético de Suplementos • Codeco
• Carabineros de Chile • Gendarmería de Chile • Emp. Distribuidora Intercargo Ltda. • Ministerio de Justicia • Trofeos Pazos • Promotora de Boxeo Ricardo Llano

Lo bueno y lo malo del boxeo

LO POSITIVO. — El rendimiento de Benito Badilla. Sabiendo que su rival no subió en condiciones normales para un profesional, no se alejó de la línea de respeto que se merecía un público que asiste a un espectáculo deportivo de importancia. Badilla buscó realizar el espectáculo mediante su línea de ataque y cuando entendió que no había más que hacer, liquidó el pleito con un ataque más certero.

LO GRATO. — La presencia de un numeroso público que hacía tiempo no llegaba al estadio Chile salvo cuando combatía Martín Vargas. El viernes se coparon aquellos sectores que normalmente quedaban vacíos. Un programa atrayente, con una presentación tipo "show" que le provocó una distinción mayor a un deporte duro y difícil.

LO REPUDIABLE. — La actitud de Marcelo Herrera. No es la primera vez que exhibe su total negligencia y carencia de respeto para la profesión al presentarse en las peores condiciones físicas que a un boxeador al que se le paga por su actuación, se le puede pedir. En la semana había incluso visitado el gimnasio en situaciones bastante criticables. Posteriormente, en el pesaje, llegó excedido con un kilo 400 gramos. Los esfuerzos para llegar a controlar la cifra del contrato fueron múltiples. Ese pugilista no puede subir al ring en condiciones lógicas para presentar una lucha adecuada. Si ese boxeador que en forma reiterada abusa de la pasividad y complicidad de managers, promotores y dirigentes de la comisión respectiva, debe tener la negativa de una de una autoridad más competente para proseguir ofreciendo espectáculos tan repudiables.

DOS PUNTOS BUENOS. — Para Benedicto Villalba, siempre atento a las programaciones y trabajos que el boxeo rentado exige. Buscando escalar posiciones en un traje que no es cómodo. Miguel Cea, otro ejemplo del

profesional íntegro, pasó la semana con problemas de salud, sin embargo llegado el momento estuvo en el ring entregando su honestidad. Dos hombres que permiten considerar que el boxeo será siempre respetado cuando hay elementos como Benedicto y "K.O." Cea.

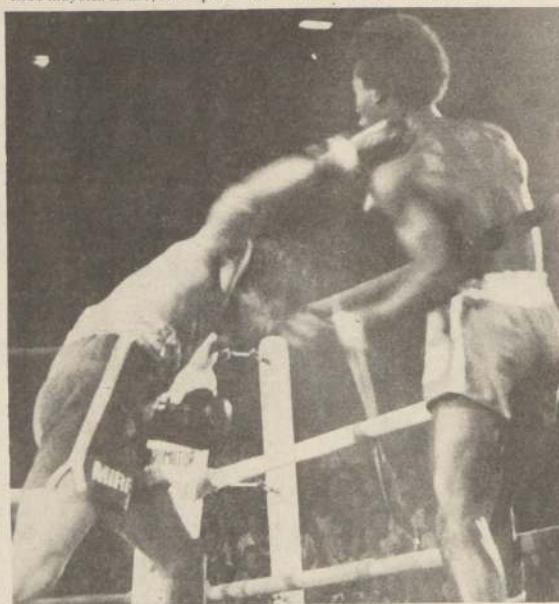
LA CAIDA. — Le ocurrió a dos colegas de la televisión que en medio de la lucha de Miranda y Collins, insistían que el chileno estaba mal sin fuerzas, que carecía de la fuerza suficiente para equilibrar la lucha y justo en la frase condenatoria, emergió el derechazo que remeció hasta los cimientos del Estadio Chile. Allí cambiaron las expresiones.

Felizmente, Godfrey Stevens que debutaba como comentarista en TV fue cauto y aclarando situaciones y dejando ver lo que correspondía... que ante un "cinchador" como "Ray" Miranda jamás estaba dicha la última palabra, porque sus golpes lanzados en su mayoría al aire, en un par de ve-

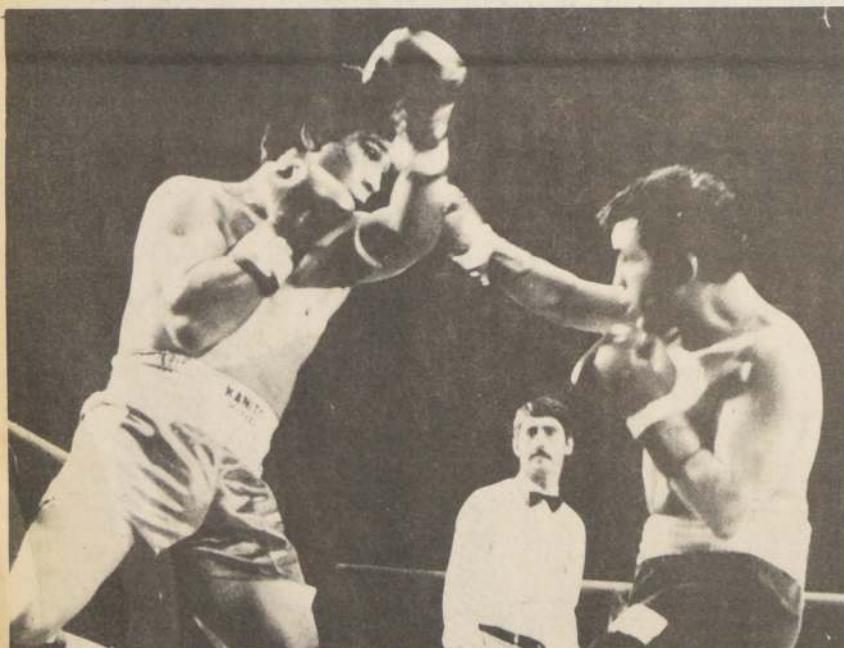
ces llegan a buen destino y asunto concluido... como ocurrió con el negrito Robert Collins que le costó mucho recuperarse del mamporro que le asestó el chileno.

LA PIFIA. — La presentación del combate entre los pesos pesados Juan Figueroa de Argentina (2m 07) y el veterano brasileño Waldemar Paulino. Dos hombres que nada tenían que hacer en un programa de boxeo, aun ni de relleno. Deben pensar los promotores de este tipo de reunión que la televisión es un medio que debe entregar al público una línea lógica de entretenimiento, cultura y demás... y esos dos elementos propios de un circo, nada podían ofrecer ni apoyar al deporte.

LA ANECDOTA. — En un momento el gigante Iglesias fue entrevistado por el periodista Pedro Pavlovic (2.00) y entre ambos se ubicó Benito Badilla. La diferencia era notoria, tanto que el petiso de tanto mirar hacia las alturas terminó mareado...



EL DERECHAZO LLEGO. — Fue espectacular Pedro "Ray" Miranda con sus clásicos lanzamientos abiertos, totalmente imperfectos pero con una contundencia increíble provocó la derrota de su rival, Robert Collins, de Costa Rica, consiguiendo el chileno el título latinoamericano de los livianos juveniles.



JUAN MANRIQUEZ (izquierda) fue quien comenzó con la increíble jornada de seis combates que no llegaron a su fin. El campeón sudamericano apabulló a Marcelo Herrera, que subió a exhibir, una vez más, su negligencia profesional.

Arica y Puerto Montt definen campeonato

PUERTO MONTT. — Los equipos de Arica y Puerto Montt, igualados a nueve puntos en el primer lugar de la tabla de posiciones, disputarán hoy el título de campeón nacional de fútbol amateur.

Arica empató con Temuco a uno, con lo que alcanzó a Puerto Montt en el topé del puntaje.

Arbitro Drago Harasic y los equipos formaron así: TEMUCO (1) Pinto, Larraguibel, Concha, Romero y Tuma; Dálier, Ramos y Arias; Sotileza, Soto y Orellana. ARICA (1) Mundaca, Alegria Tapia, Molina y Pratti; Porras, Adriazola y Cortez; López, Díaz y Loayza. GOLES: 18' Arias (T) y 42' Adriazola (A).

GOLEA PUNTA ARENAS

En el preliminar de ayer Punta Arenas brindó una grata exhibición de fútbol en lo mejor que ha hecho en este torneo nacional, goleando a Valdivia por cuatro a cero. Un score que ahorra mayores comentarios. GOLES: 18' Vargas (cabeza), 55' Henríquez, 59' Gutiérrez y 89' Mendoza.

Dirigió Carlos Cáceres y los cuadros formaron de la siguiente manera PUNTA ARENAS (4) Albina Castro, Vargas, Sergio Rogel y Stuardo; Vera, Rodolfo Rogel y Miranda; Gutiérrez, Barría y Henríquez. VALDIVIA (0) Marcos, Ramos, Reyes, Velásquez, e Iribarra; Sepulveda, Cutino, Alcaino, Mansilla, Lloyd Jones y Víctima.

Hoy a las 14.30 horas se enfrentarán Llalay Llalay y Paine. A las 16.30 horas lo harán Punta Arenas con San Vicente y a las 18.30 horas disputa del título, Puerto Montt y Arica.

REGATAS

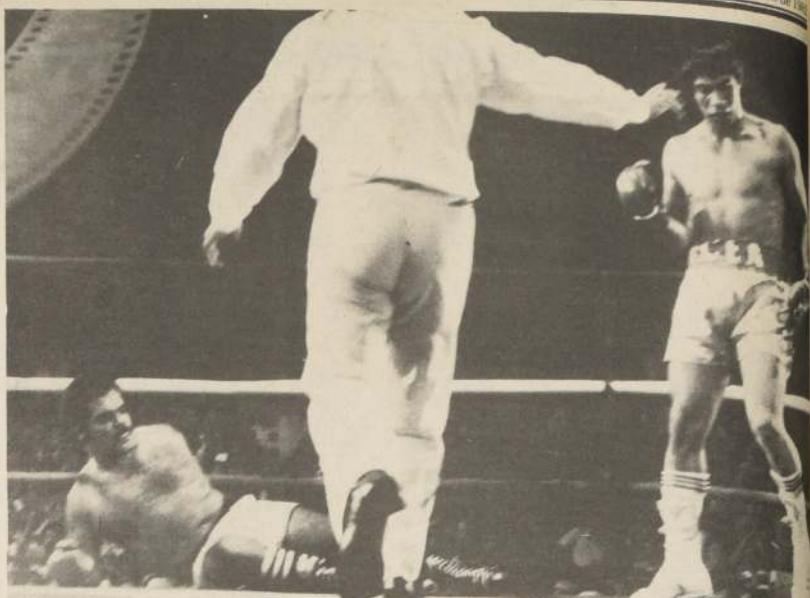
TALCAHUANO. — Dos tripulantes del catamarán "Viking" y uno del "Buenaventura" enfermaron y están siendo atendidos por el médico de esta unidad de la Armada Nacional que escolta a las naves que participan en la regata de las mil millas.

Un oficial y un aspirante a suboficial de la Armada, integrantes del grupo de instrucción embarcados en la "Orella", supieron a los tripulantes del "Viking" mientras el "Buenaventura" se mantuvo en la carrera náutica con un marino menos.

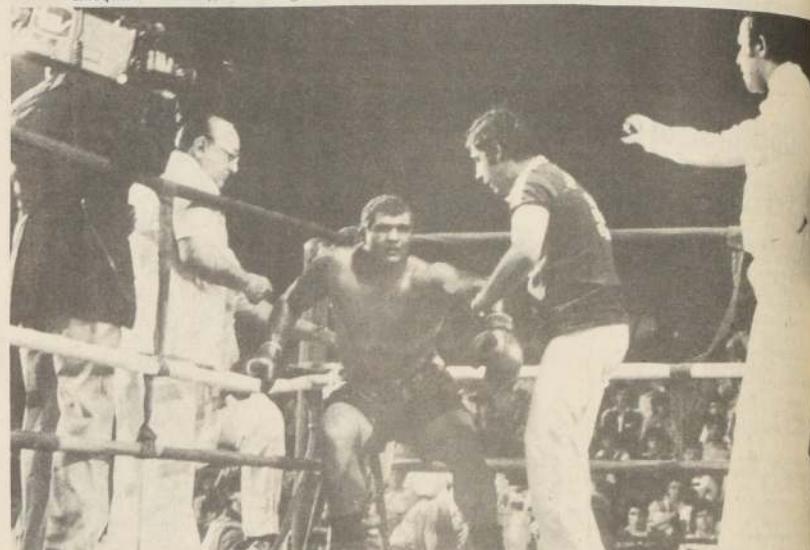
JOHANNESBURGO. — El puertorriqueño Ossie Ocasio conquistó ayer el título mundial, recién creado, de pesos junior de la Asociación Mundial de Boxeo al vencer por puntos, en fallo dividido en 15 asaltos, al sudafricano Robbie Williams.

Puertorriqueño conquistó título mundial peso Jr.

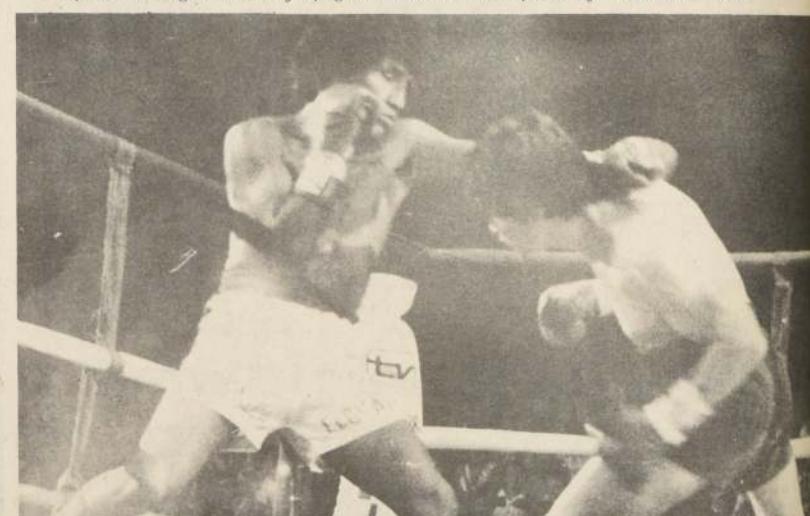
En la primera pelea de campeonato, desde que esta nueva clase de 86.16 kilos fue creada y en Atlantic City, el norteamericano Michael Spinks derrotó anoche por nocaut técnico en el sexto asalto al ugandés Mustafa Wassja y conservó el título mundial semipesado de la Asociación Mundial de Boxeo.



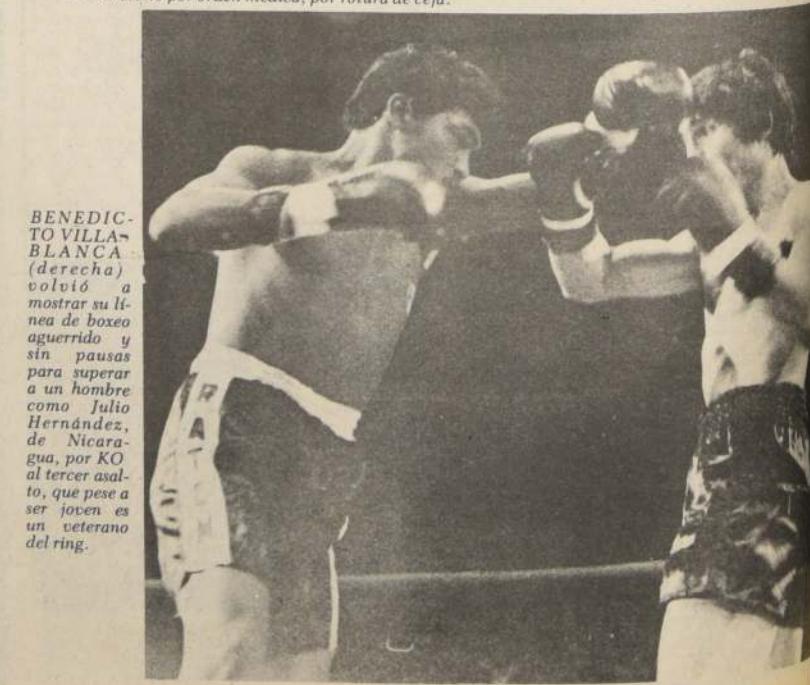
EL SEÑOR DEL KO. NO ESTUVO AUSENTE. — Miguel Cea logró sobreponerse a las dificultades de una afección renal tenida en la semana y provocó la explosión de júbilo en la afición asistente al Estadio Chile al anotarse un nuevo KO a su campaña y esta vez frente a Exequiel Obando, de Nicaragua.



LO INCREIBLE. — El pugilista brasileño Waldemar Paulino al culminar el descanso de su combate con el gigante argentino, Juan Figueroa, debía ser apoyado por sus "segundos" para volver a combatir. Estaba totalmente fuera de preparación. La escena es elocuente, el árbitro apura su reintegro a la lucha y el pugilista de color es alzado por los ayudantes de su rincón.



BENITO BADILLA (derecha) busca el golpe de izquierda para neutralizar la guardia baja del valiente pugil peruviano, Eloy Alca, que abandonó la lucha a los 3 minutos 38 segundos del tercer asalto por orden médica, por rotura de ceja.



CHILE A ESPAÑA 82



Para jugadores de River Plate

Treinta días de suspensión y descuentos en sus sueldos

* La medida implica que Fillol, Passarella, Olarticoechea, Gallego, Kempes y Díaz no podrán incorporarse mañana al trabajo que inicia Menotti.

* Frente a Nueva Chicago jugarán hoy los reservas en el primer partido del campeonato nacional

BUENOS AIRES, Febrero 13 (UPI). — Los jugadores del equipo de fútbol de River Plate fueron suspendidos provisionalmente por la entidad por su negativa de presentarse a jugar ante Peñarol de Montevideo y no podrán jugar con la Selección Nacional que comienza su entrenamiento el lunes hasta que termine su suspensión.

La medida afectó a once jugadores del equipo, seis de los cuales son integrantes del Seleccionado Nacional. Otros tres estaban enfermos o lesionados y la suspensión no los afecta.

La Mutual de Fútbolistas Profesionales, que preside el ex arquero de River Plate, José Pérez, realizaba hoy negociaciones con los directivos de River Plate y los jugadores para buscar una solución al problema.

La Asociación de Fútbol Argentino apoyó la decisión de River de suspender a sus jugadores al autorizar al club a presentar menos de los ocho profesionales que exige el reglamento en su primer partido por el Campeonato Nacional que comienza mañana. River enfrentará al recién ascendido Nueva Chicago.

Los jugadores no suspendidos por River se solidarizaron en un principio con los suspendidos, razón por la cual se presumía que mañana saldrían frente a Nueva Chicago los jugadores de las divisiones inferiores, pero la gestión de la Mutual convenció a los suplentes de River que jugaran mañana.

La suspensión fue impuesta por la mesa directiva del club y el lunes se reunirá la comisión directiva para decidir la sanción definitiva que se estimará de treinta días de suspensión y un descuento en los sueldos de los jugadores.

River tiene que hacer frente a varias demandas judiciales por la no presentación de su equipo ante Peñarol, en partido amistoso que debía jugarse en Mar del Plata.

El presidente del club, Rafael Aragón Cabrera, dijo que los jugadores serán responsables de las sumas que deriven del incumplimiento del contrato con Peñarol.

Según el reglamento, los jugadores suspendidos por el club no pueden participar en el Seleccionado Nacional, mientras dure la suspensión.

El arquero Ubaldo Fillol, los zagueros Daniel Passarella y Julio Olarticoechea, el mediocampista Américo Gallego y los delanteros Mario Kempes y Ramón Díaz, son los seis integrantes del seleccionado que no podrán incorporarse el lunes al empezar el entrenamiento para la Copa Mundial de España.

La selección se concentrará en Mar del Plata, a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires, y seguirá entrenándose hasta que comience el Mundial.

Los jugadores seleccionados no jugarán con sus equipos hasta que terminen el Campeonato en España.

Los dirigentes peruanos, con Aramburu a la cabeza, esperan mantener una conversación telefónica con los dirigentes del Nacional de Medellín, especialmente con su presidente Botero, propietario de los pases de Cueto y La Rosa, para finiquitar este molesto asunto que tiene preocupados a los aficionados peruanos al fútbol.

Cueto recibió, incluso, recientemente una cálida despedida de su club, con un partido en su honor que se jugó en Medellín.



M A R I O
K E M P E S
t a m p o c o
p o d r á i n i c i a r
el t r a b a l o
Menotti.

Cueto y La Rosa aún tiene dificultades

LIMA, Febrero 13 (DPA). — A pesar que el club Nacional de Medellín ha desprendido de los peruanos César Cueto y Guillermo La Rosa, "porque los ha cedido al Perú", las autoridades del fútbol peruano siguen, inexplicablemente, diciendo que no es segura la participación de ambos jugadores en la selección que irá al Mundial de España.

El controvertido dirigente peruano José Aramburu aclaró nuevamente en Lima que existe una diferencia de 200 mil dólares con el club colombiano, en torno al pase de Cueto y La Rosa.

«Panamericana Televisión de Lima, que se ha comprometido a pagar los pases de los dos jugadores, no está dispuesta a pagar ese sobreprecio de 200 mil dólares», dice Aramburu a los periodistas locales.

Incluso funcionarios gubernamentales han afirmado en la capital peruana que "no se pagará sobreprecio" por los mencionados jugadores.

Aunque no se ha revelado la cifra exacta de ambos pases, trascendió que el canal privado sólo estaría dispuesto a pagar 700 mil dólares y no los 900 mil dólares que pide el cuadro colombiano.

Para algunos comentaristas deportivos peruanos, la inclusión de Cueto y La Rosa en el equipo peruano es aún una incógnita sin despejar.

Los dirigentes peruanos, con Aramburu a la cabeza, esperan mantener una conversación telefónica con los dirigentes del Nacional de Medellín, especialmente con su presidente Botero, propietario de los pases de Cueto y La Rosa, para finiquitar este molesto asunto que tiene preocupados a los aficionados peruanos al fútbol.

Cueto recibió, incluso, recientemente una cálida despedida de su club, con un partido en su honor que se jugó en Medellín.

Perú continúa repatriando jugadores

□ De Colombia regresaron La Rosa y César Cueto, éste último se despidió de la afición de Medellín en el partido entre Atlético y Gremio de Porto Alegre, Brasil, recibiendo un caluroso homenaje de la afición local.

MEDELLIN, (Colombia), 12 Febrero 82 (DPA). — El gerente del Club Atlético Nacional de Medellín, Carlos Restrepo Arbelaez, confirmó ayer (hora local) a la agencia alemana de prensa (DPA), que los mundialistas peruanos César Cueto y Guillermo La Rosa dejaron de pertenecer a ese equipo, campeón de Colombia de 1981.

LLEGARON A UN ACUERDO

Restrepo Arbelaez dijo que se había llegado a un acuerdo con el directorio peruano José Aramburu para ceder a los dos jugadores a la Federación Peruana para que, a partir de la fecha, pasen a órdenes del entrenador brasileño, Elba de Padua Lima "Tim", quien dirigirá al Perú en el Campeonato Mundial de Fútbol en España a partir del 13 de junio próximo.

REEMPLAZANTES

El gerente del Atlético Nacional dijo que el equipo que dirigió hasta hace poco el argentino Osvaldo Juan Zubeldía, quien murió a causa de un infarto cardíaco en Medellín hace tres semanas, ha contratado ya los cuatro jugadores extranjeros que son autorizados en los equipos profesionales colombianos para poder participar en el campeonato profesional. Estos son: Hugo Dragone, zaguero argentino, Lorenzo Carrabs, arquero uruguayo, el brasileño Antonio de Souza "Didi" y el uruguayo Ricardo Vieira.

ELIMINADOS POR REGLAMENTO

“Según la División Mayor del fútbol colombiano (DIMAYOR) no podemos contratar a ningún otro jugador extranjero, por lo que se explica claramente que Cueto y La Rosa ya no pertenecen al Club Atlético Nacional”, dijo Restrepo Arbelaez.

LA DÉSPEDIDA DE CUETO

Añoche, el peruano César Cueto, se despidió de la afición de Medellín, en el juego que Atlético Nacional disputó frente al equipo Gremio de Porto Alegre, Brasil, el cual terminó empatado a un gol por bandos.

Cueto recibió un caluroso homenaje de parte de los aficionados seguidores del Nacional, quienes en coro gritaron vivas al jugador peruano solicitándole no irse del club que consiguió clasificar campeón y con derecho propio para participar este año en la “Copa Libertadores de América”.

El presidente del Atlético Nacional y propietario mayoritario del club, Hernán Botero Moreno, se negó a referirse hoy al traspaso de Cueto y La Rosa a la Federación Peruana de Fútbol.

LA SILLA (no desechar)

MODELO INTERNACIONAL
importados 10 colores
base cromada \$ 876

\$ 1.200
lavables
apilables
indestructibles
base cincada \$ 810 (iva incl.)

UNIVERSIDADES
COLEGIOS OFICINAS
CASINOS ESTADIOS
GIMNASIOS CLÍNICAS
TERRAZAS BALNEARIOS
SALAS DE CONFERENCIAS

ESTRUCTURAS METÁLICAS

AVANO HNOS.

GALVEZ 1430
F: 50923-53145
CASA 7505-SANTIAGO

LA POLONESA**OFERTAS ESPECIALES**

TELEVISOR SONY KV 1546R \$ 36.200

TELEVISOR SONY KV-1543R \$ 35.800

TELEVISOR SONY KV 1513 \$ 32.300

TELEVISOR SONY KV-1230 \$ 21.300

TELEVISOR NATIONAL 14" Mod. TC 1410L \$ 21.300

RADIO CASSETTE CFM-27 \$ 3.750

TELEVISOR SONY KV-1746R \$ 42.200

ENCERADORA SOMELA \$ 4.800
Mod. E-93 color

ENCERADORA SOMELA \$ 4.950
Mod. E-93 cromada

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

BANDERA 618-628

FONOS 67282 726697

¡Sr.!
ATIENDA UN CONSEJO:
"Duerma tranquilo,
no firme letras"

"Económe muchos pesos
comprando en la fábrica
y al contado"

Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas

Especialidad en literas
para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas

PRECIOS ESPECIALES

A COMERCIANTES

E INSTITUCIONES

FÁBRICA DE CATRES

"EL IMAN" LTD.

San Pablo 2157

Fono: 85129

**INCA BUS**

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

TELE SANTANA revisó sus
estudios mundiales y quedó
maravillado con ellos.



Premio "Eugenio"

Primer clásico para "Jerife"

JERIFE, tres años por Jalón y Ková, por Snow Track, guulado con gran habilidad por Sergio Vera, se impuso por holgada ventaja en los 1.900 metros del premio handicap "Eugenio". Logro que permitió al mulato inscribir su nombre por primera vez en una competencia clásica.

Desarrollo: Titín, con su proverbial ligereza, adueñó de la vanguardia,

inmediatamente se abrieron los cajones del partidor. Tras el se situaron Capacete, Jerife. En los últimos puestos marchaban Jabril y Liao Liao. En la primera pasada por la meta se mantuvo el orden antes mencionado. Lo mismo ocurrió en la recta opuesta.

Cuando el pequeño grupo ingresó al tramo de "entrecodos" se observó

que Capacete y Jerife apurados por sus respectivos conductores acortaban apreciable diferencia, cerca del palo demarcitorio de los 700 metros. Y antes de girar el codo final, Capacete había logrado rebasar la línea del numero "1". Cierre a estos metros es tuba Jerife. Luego algo alejados de los tres primeros cerraban la marcha Jabril y Liao Liao.

Con Capacete en punta, pero Titín y Jerife casi en una línea desembocaron al derecho. Muy pronto reaccionó Titín y recuperó el mando, mientras Jerife se ubicaba segundo a escaso margen. Capacete, agotado por el esfuerzo gastado en su afán de dominar tempranamente la carrera a su favor, empezaba a flaquear.

En tales circunstancias la prueba quedó circunscrita a Jerife y Titín, animales que lucharon ardorosamente gran parte del sector decisivo. Esta se inclinó a favor del pensionista de Hernán Miranda, quien conseguía doblegar el puntero cuando quedaban cien metros para el término del trayecto. En tanto, pegado a la paliada interior avanzó con renovadas energías Jabril, arrebatando el segundo puesto a Titín. El líder, sin enemigos que pusieran en peligro su privilegiada situación, al término del trayecto en cómodo accionar, llegando a la meta con un claro de tres largos sobre Jabril, que precedió por cabeza a Titín. Penúltimo, el favorito de las apuestas, Capacete, a cuatro cuerpos y último Liao Liao a tres cuartos de cuerpo. Ubicación que mantuvo todo el desarrollo de la competencia.

El tiempo de la carrera fue de 1 minuto 58 segundos y 3 quintos. Con los siguientes parciales: primeros 600 en 36 1/5, 1.000 en 0.59 3/5 y 1.400 en 1.24 1/5. Ultimos 500 en 33 4/5.

Los pormenores de los juegos de fábrica fueron los siguientes:

TRIPLE. Se inició con 12.018 vales. Primera etapa: (1) ALEGREITA fue acertada por 5.487. Valor nominal \$ 219. Segunda etapa: corral (7) PETRONILO con (8) TIGALIO (más juego del retiro: (3) DESDICHADO) tenían 2.615 vales. Valor enganche \$ 484. Tercera etapa: la combinación ganadora con (1, 2) JERIFE fue acertada por 813 vales. Cada uno abonó \$ 892. El dividendo a segundo con (3) JABRIL fue acertada por 249 vales. Cada uno pagó \$ 728.

"5" y "6"." Se inició con 5.839 vales. Primera etapa: (4) AMOR GITANO tenía 2.956. Valor nominal \$ 1.346. Segunda etapa: (12) MOCITA YOLA fue acertada por 1.044 va-

les. Valor nominal \$ 2.744. Tercera etapa: se rescataron 5 vales. Cada uno dio \$ 2.470. La ganadora: (10) BULGARIA tenía 188 vales. Valor nominal \$ 16.853. Cuarta etapa se rescataron 9 vales. Cada uno dio \$ 15.168. El ganador: (4) ZEMUS fue acertado por 62 vales. Valor nominal \$ 48.657. Quinta etapa se rescataron 2 vales. Cada uno dio \$ 43.791. Los que quedaron en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: SOLIPO 1, COMPADRITO 1, ENDEMONIADA 20, GASPAR 3, MONTARAZ 1, PARTENISA 1, SILABARIO 4, ABISLINA 2, DICO 4, BUEN SILEX 9, CAPITALA 1, HUESITO 8 y PATERO 5. La combinación ganadora con (15) HUESITO fue acertada por 8 vales. Valor de cada uno \$ 298.754. Los restantes cobraron \$ 6.812, por no haber acertido al segundo lugar. Sexta etapa de los vales en juego fueron repartidos así: NIADA: 1, SOL RADIANTE: 4, REY RICHARD: 1, NAICURA: 1 y REPRESA: 1.



BULGARIA, tres años por Mr. Long y Luna Real por Silver Moon III, bajo la dirección de Jaime Díaz que dio tripleta, se adelanta a sus rivales en los últimos tramos y pone medio cuerpo entre ella y su escoltador, Stradivarius (con Muserola) en el octavo compromiso palmeño. El entrenador de la colorada, Hernán Miranda, fue otro de los profesionales destacados de la tarde con tres victorias.

MONTGOMERY, tres años por Mr. Long y Mariel por Silver Moon III, guiado por Oscar Pérez, logra amplia ventaja en handicap de 1.400 metros. Superó por nueve largos a Carti que venía de ganar, pero ahora con siete kilos más en su silla.

Estaca cotejó 800 en 43.2/5

ESTACA, cinco años por Escaño y Petete Fadette por Le Petit Roi, sobre salió en ejercicios realizados por pista de arena (pesada) del Club Hípico. Guiada por Nelson Urrutia cubrió 800 metros en 43 segundos y 2/5.

Otros trabajos controlados fueron los siguientes:

PISTA DE ARENA PESADA

500 Mts.

CHECHO, M. Alvarez en 31 1/5
VALADONO, O. Jara y BAMBI, M. Alvarez en 31 3/5 iguales
OJO ARDIENTE, M. Alvarez en 30 1/5
CONDAL, V. Barrera en 32
TABACO, G. Sandoval en 32
VERTIENTE, A. Muñoz en 31 1/5
GORCOVADO, J. Romero en 31 3/5
INTRANSIGENTE, J. Romero en 31 4/5
CARPUFA, L. Cornejo en 31
PURO AMOR, G. Sandoval en 31 3/5
JOTITA, P. Cerón en 31 4/5
SOCIEDAD, J. Díaz en 30 2/5

600 Mts.

ACENTO, R. Jacquez en 37 2/5
TAYELERO, N. Urrutia en 37 1/5
MARAT, P. Cerón en 37 2/5
NINO MORO, N. Urrutia en 37 1/5
SATURADO, P. Castillo en 37

RIKENA, O. Jara en 37 2/5
BENEFICIOS, G. Sandoval en 37 3/5
PLATERO, J. Romero en 37 2/5

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 32.941
GANADA: por 17 epis., el 3º a 3 epis., el 4º a 4 epis., el 5º a 1 2 pczo y el 6º a 1 epo. Tiempo: 1.12 1.5. No corrió: (14) Condenado. Prep. Luis Díaz Div: \$ 12.80; 4.00; 3.40; 7.40.

Clásico "Protectora"

"Maguei" con sobresaliente opción

Entrada liberada a tribunas y populares hasta la 6^a competencia

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en el círculo del Club Hípico. La primera se correrá a las 15.30 horas. La del mediodía a las 21.25 horas.

El evento central es el clásico reglamentario sobre una milla, premio "Protectora" con una bolsa de 260 mil pesos al primero.

Fueron ratificados seis especialistas, entre los que sobresalen "Maguei" y "MOLIERE", siendo el primero de los nombrados el que suma la mayoría de las preferencias de la mayoría especializada. Otro de los inactivos de la reunión lo constituye

el pozo que se está empezando a formar, para la etapa del remate en la apuesta "Cinco y Seis": \$ 513.360.

Sin tomar en cuenta el "Póllón de Oro", dado que éste es un juego previo a la reunión misma. Cuenta a la fecha con un pozo de más de 3 millones 200 mil pesos.

Otra nota bastante interesante es que las autoridades del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada mantendrán la política de entrada liberada a tribunas y populares en las seis primeras carreras.

Estas son las últimas actuaciones de cada uno de los animadores del

programa de la reunión.

Los siguientes caballos no serán de

partida en la reunión de esta tarde:

QUINTA CARRERA: (14) Rubia

Quiera. Duodécima Carrera: (8) Per-

CAMBIO DE PESO

UNDECIMA CARRERA: (12)

Limbada a 49 a 48. Décima con 48

metros de Doblete, 50, a 12 1/2 cuerpos.

Mediodía de 1.200 metros. Indice: 27

16. Hipódromo Chile. Tiempo:

12

DESCARTES

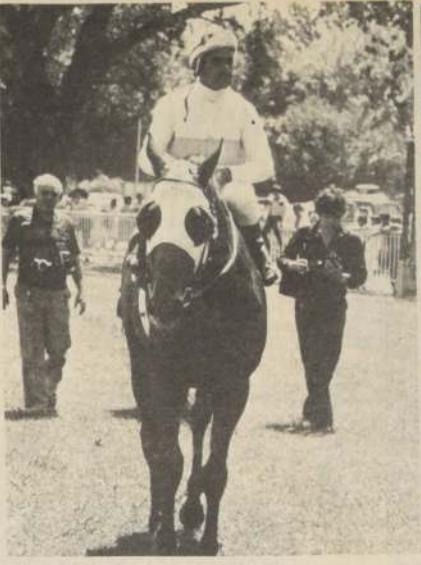
CUARTA CARRERA: (15) Inna-

Quinta Carrera: (16) Tenden-

cia

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Las Últimas	El Ensayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica	Radio Cole Cole
1 ^a	K. Kinte Chispero	K. Kinte Chispero	K. Kinte Bacanera	K. Kinte Bacanera	K. Kinte Bacanera	K. Kinte Gatwick	K. Kinte Chispado	K. Kinte Nejum	
2 ^a	T. Zorros Panchote	Armet Houston	Armet Abbe Lane	Mochete	Armet Mochete	Armet Panchote	Houston	Armet	Armet Houston
3 ^a	Lacínio Tejano	Lacínio M. Acero	Lacínio Balalaica	Balalaica D'Artagnan	Lacínio Balalaica	Lacínio Acento	Balalaica D'Artagnan	M. de Acero Balalaica	
4 ^a	Minoca Kefalo	Mi Gala Minoca	Mi Gala Minoca	Rucio Feo Minoca	Minoca Kefalo	Bastonazo Don Mino	Minoca Firmamen.	Mi Gala Minoca	
5 ^a	Puro Amor Palty	Cachiriche Puro Amor	Cachiriche Jotita	Cachiriche Cristiani	Cachiriche Palty	Cachiriche Traverso	Jotita Palty	R. Secret Cachiriche	
6 ^a	Delatado Santuario	Avalado Espejuelo	Avalado Beware	Avalado Beware	Avalado Espejuelo	Avalado Beware	Beware Sikkim	Avalado Beware	
7 ^a	M. Star Vadinho	Vadinho M. Star	Vadinho Taburé	Vadinho M. Star	Vadinho Taburé	Vadinho Maníatico	Vadinho M. Star	Vadinho Maníatico	
8 ^a	Maguei Moliere	Maguei Moliere	Maguei Susti	Maguei Moliere	Maguei Metapio	Maguei Moliere	Maguei Metapio	Maguei Moliere	
9 ^a	Piedra D. Domingo	Camaro D. Domingo	B. Horizon Camaro	B. Horizon Piden	D. Domingo Sancio	D. Domingo Piden	B. Horizon D. Domingo	D. Domingo Camaro	
10 ^a	Marta Solo Mio	Pantanillo Jacobo	Solo Mio Jacobo	Solo Mio Pantanillo	Pantanillo Solo Mio	Marat Pantanillo	Solo Mio Moctezuma	Solo Mio Jacobo	
11 ^a	M. Mandón Decidido	M. Mandón Decidido	Nemours Cazadora	Nemours Bolerita	Decidido Bolerita	Nemours Náutico	Nemours M. Mandón	Nemours Desacato	
12 ^a	Baleada Respuesta	Fulba Baleada	Q. Quiera Fulba	Rominada Baleada	Q. Quiera Prominen	Baleada Rominada	Respuesta Fulba	Fulba Q. Quiera	
13 ^a	B. Them All Zemus	S. Mouse Fósforo	S. Mouse Demonio	Quechere Demonio	Nocedal Fósforo	B. Them All S. Mouse	A. Chairman Fósforo		



Club Hípico

Catorce machos de dos años hacen su debut

Un total de catorce productos (machos) de dos años hará su primera aparición pista esta tarde en el círculo del Club Hípico:

SEGUNDA CARRERA

ABBE LANE. (Abranquill y Chaguaya por Chaitán). Criado en el haras "San Carlos". Primera cría de la yegua. Defendido en \$ 280.000.

DOMINGUILLO. (Atys Dominguera por Didi II). Criado por el haras "Las Primas". Primera cría de la yegua. Adjudicado en \$ 5.000.

GAMBÍT. (Galileo Galilei y Nearness por Nearside). Criado en el haras "Geoffrey Bushell". Propio hermano de Gaias (ganadora) y materno de Niágara (por Congolese) y materno de 2 carreras y madre de Nicolo, de El Trauco (Rómulo, importado en el vientre y ganador), y de Staff (Sharp Quillo). Subastado en \$ 130.000.

HOUSTON. por Oime Negro y Elsie por Niño Pepe. Criado por el señor Arturo Cousiño Lyon. No vino a las ventas. Hermano materno Elinor (balou) y de New Port (Parbury).

PANCHOTE. (Francesco y Población por Proposal). Criado por el señor Alejandro Labarca Vicuña.

TRES ZORROS. (Zorro Rojo, y Tres Espigas por Greenhill). Criado en haras "Millahuin". Propio hermano de Espigata y materno de Bibita en Cuatro Espigas (con figuraciones) y Espiga de Plata. Esta es la 4^a cría. Subastado en \$ 40.000.

SEXTA CARRERA

BEWARE. (Golden Thorn y Candy Miss por Cantilus). Criado en el haras "La Isla". Vino a las ventas con el nombre de "Golden Copper". Hermano materno de Dingo Man (Moloc) y de Molina (Moloc). Esta es la 3^a cría. Adjudicado en \$ 80.000.

MAGUEI. cuatro años, por Tantoul y Onward por Cross Petition, contará con la más alta cotización con las apuestas en clásico handicap, premio "Protectora", que se disputará esta tarde en el círculo del Club Hípico.

Contratiempos

1^a Carrera.— BACANERA: El 3 de febrero se presentó su preparador a manifestar que era primera vez que corría bajo su responsabilidad y que lo adiestraria para correr y que en la próxima presentación actuaría con rodelas.

2^a Carrera.— ARMET: El 31 de enero fue cargado a 100 metros corridos. CRONWALD: el 31 de enero fue cargado a 100 metros corridos.

3^a Carrera.— MUNECAS DE ACERO: El 3 de febrero se abrió en tierra derecha. TAMANACO: El 3 de febrero fue cargado en la curva. TE JANO: El 7 de febrero fue abierto a 400 metros de la meta. KORE: El 6 de enero partió mal.

4^a Carrera.— FIRMAMENTO: El 31 de enero fue cargado a 200 metros de la meta. KELAFO: El 24 de enero fue cargado en la curva. BASTONAZO: El 7 de febrero corrió encorvado, últimos 300 metros. QUEBRADA: El 7 de febrero fue cargado a 150 metros de la meta. RUCIO FEO: El 3 de febrero fue cargado a 300 metros de la meta.

5^a Carrera.— PURO AMOR: El 7 de febrero fue cargado a poco de partir, y se empleó debidamente.

7^a Carrera.— ESPICANTA: El 7 de febrero partió ligeramente desmejorada. FECUNDA: El 7 de febrero fue cargada a la altura de los 1.000 metros. GUITARRA CRIOLLA: El 3 de febrero fue cargado a 400 metros de la meta.

8^a Carrera.— GENTILISMO: El 7 de febrero levantó la cabeza al partir y no se empleó debidamente.

9^a Carrera.— CAMARO: El 3 de febrero fue cargado a poco de partir, LLANCALEN: El 7 de febrero se le corrió la silla en el curso de la carrera. PETIT BLUE: El 20 de enero se jinete dio cuenta que, de acuerdo a instrucciones de correr de atrás, su conductor no respondió al ser exigido el final. REUNIÓN: El 3 de febrero fue cargado a 100 metros corridos. SILENT BEACH: El 31 de enero zigzagueó y saltaba las pasadas en el curso de la carrera.

11^a Carrera.— MOCITO MANDON: El 24 de enero levantó la cabeza y manejó en el curso de la carrera.

9^a Carrera.— CAMARO: El 3 de febrero fue cargado a poco de partir, LLANCALEN: El 7 de febrero se le corrió la silla en el curso de la carrera. PETIT BLUE: El 20 de enero se jinete dio cuenta que, de acuerdo a instrucciones de correr de atrás, su conductor no respondió al ser exigido el final. REUNIÓN: El 3 de febrero fue cargado a 100 metros corridos. SILENT BEACH: El 31 de enero zigzagueó y saltaba las pasadas en el curso de la carrera.

12^a Carrera.— CULMINADA: El 3 de febrero se cargó y se le corrió la silla en el curso de la carrera, desestribándose y desmontando pasado la meta su jinete. PROMINENCIA: El 7 de febrero fue abierto en la curva. SERMENA: El 3 de febrero levantó la cabeza y se abrió al partir.

13^a Carrera.— CUMBAL: El 24 de enero fue cargada en las primeras distancias. CARPETERO: El 7 de febrero fue cargado en la partida y al entrar a tierra derecha, BRING THEM ALL: El 31 de enero fue cargado en la partida a 400 metros de la meta. DEMONIO: El 7 de febrero fue abierto en la partida. MARELLA: El 3 de febrero fue cargada a 300 metros de la meta. PRE NATAL: El 3 de febrero fue molestada en la partida.

CARRERA a las 15.30 Hrs.— 1.300 Mts. Ind. 24 al 15. Primera válida para la APUESTA TRIPLE.—

1^a CARRERA a las 15.30 Hrs.— 1.300 Mts. Ind. 24 al 15. Primera válida para la APUESTA TRIPLE.—

2^a CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.100 Mts.— CONDICIONAL—MACHOS 2 AÑOS NO GANADORES.—Segunda válida para la apuesta TRIPLE.—

3^a CARRERA a las 16.30 Hrs. 1.000 Mts.— MACHOS Y HEMBRAS DE 3 AÑOS y más PEZO DE REGLAMENTO CARRERA DE RECLAMO.—Tercera válida para la APUESTA TRIPLE.—

4^a CARRERA a las 17.00 Hrs.— 1.100 Mts. Ind. 15 al 10

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 7); 3 (8 al 11). CORRALES: 1 con 2 y con 5, 6.—

5^a CARRERA a las 17.30 horas.— 1.300 Mts. Ind. 14 al 6 (1ra. del 5 y 6).

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 14).

6^a CARRERA a las 18.00 horas.— 1.100 Mts. CONDICIONAL. machos 2 años no ganadores.

7^a CARRERA a las 18.30 horas.— 1.800 Mts.— CONDICIONAL.— machos y hembras de 3 años no ganadores.— Pr. JARROW.— (2da. del 5 y 6).

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).

8^a CARRERA a las 18.30 horas.— 1.500 metros. Ind. 33 al 26.

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8).

9^a CARRERA a las 19.25 horas. 1.100 metros. CONDICIONAL. Machos tres años no ganadores. (3^a del 5 y 6).

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (al 6).

10^a CARRERA a las 19.55 horas. 1.500 metros. Ind. 33 al 26.

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (10 al 16).

CORRAL: 1 con 2

11^a CARRERA a las 20.25 horas. 1.100 metros. Ind. 24 al 15. Handicap. (4^a del 5 y 6). VALIDA PARA LA TRIFECTA.

12^a CARRERA a las 20.55 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Hembras 3 años no ganadores. (5^a del 5 y 6).

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).

CORRAL: 4 con 5

13^a CARRERA a las 21.25 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5

14^a CARRERA a las 21.55 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5

15^a CARRERA a las 22.25 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5

16^a CARRERA a las 22.55 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5

17^a CARRERA a las 23.25 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5

18^a CARRERA a las 23.55 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

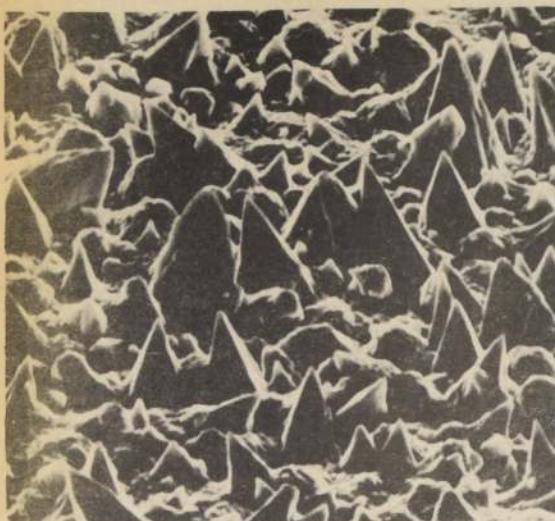
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5

19^a CARRERA a las 24.25 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 9 al 2 Handicap. (6^a del 5 y 6). LUZ ARTIFICIAL.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).

CORRAL: 4 con 5



Investigando calidad

Esta es una fotografía magnificada 200 mil veces. Fue tomada por el microscopio electrónico de exploración en los laboratorios de proceso y control de la Compañía Lockheed, en Sunnyvale, California. Con estas fotos los investigadores determinan si los materiales y las piezas reúnen los requisitos exigidos por el control de calidad en la fabricación de un avión. La imagen es, en realidad, un recipiente de tubo al vacío, tratado con silicones.

La revolución de los 19 grados

CHICAGO.— Plegando el mango se hizo millonario. Se trata de John Bennett, un extraño inventor de Illinois que descubrió algo único y además extremadamente funcional. Doblar el mango de cualquier elemento, de trabajo o deportivo, 19 grados respecto a su eje elimina los dolores en la muñeca y el antebrazo, impide el codo de tenista o el de las amas de casa y facilita hasta la tarea de los pescadores, que pueden efectuar miles de lanzamientos sin problemas.

Se requirieron años de estudios para alcanzar el ángulo óptimo, justamente el de 19 grados, pero ahora ya es cierto que la llamada "curva de Bennett" representa una especie de panacea para todos los que, en su trabajo, deben empujar un elemento con mango.

En el deporte, el invento de Bennett logró un éxito increíble. Raquetas de tenis, mazas de baseball, de golf y cañas de pescar surgen por todas partes, aunque las federaciones internacionales de los distintos deportes aún se niegan a conceder la autorización para su uso. En Cincinnati, por ejemplo, un conocido campeón de baseball utilizó el nuevo palo, pero como nadie lograba ganarle, la federación decidió suspender el uso del nuevo elemento deportivo, en espera de una decisión a nivel nacional.

El primer reconocimiento oficial de la bondad del invento de Bennett provino de la pesca. Uno de los más conocidos campeones deportivos norteamericanos, Bob Piggel, rey de la pesca del salmón, estaba por renunciar a competencias a causa de los dolores dorsales que le procuraban los 800 lanzamientos medios cotidianos en concursos de pesca. Pero compró una caña-Bennet y no sólo desapareció el dolor por completo, sino que sus lanzamientos fueron más largos que los que le habían procurado fama mundial.

Resta un hecho extraño: la firma, que ya puso en producción centenares de miles de martillos con el mango "Bennett" tuvo que recurrir a un pequeño manual de explicación para instruir a los usuarios sobre el uso del mismo, a pesar de que el martillo es un objeto que acompaña al hombre desde hace miles y miles de años.

Italianos crearon el Salón del Helado en la Rumanía

RIMINI (ANSA).— Se hace de todo en Rumanía para atraer a los turistas y para comer cosas extraordinarias. En Rimini, capital de la Rumanía, hay un Salón del Helado, 15.000 metros cuadrados de stand, 300 expositores. El objetivo es mostrar a los extranjeros que, en materia de golosinas, Italia es realmente invencible, que los grandes heladeros italianos no proceden sólo de Val di Zoldo, como en cambio se dice.

El rey del helado es un tal Rosario, siciliano; sabe confeccionar 120 gustos. Solo no pudo hacer el "helado de hongos", pero piensa seguir experimentando hasta descubrir su secreto.

"Es una habilidad que pone la piel de gallina" —dice Dorofo López Pegna, presidente de la entidad que organizó el citado Salón—, sobre todo si el helado es consumido con esta temperatura de invierno, bajo cero".

Prosigue: "El italiano es tradicionalista. Come cerca de siete kilos de helados por año, de 5 kilos de crema,

chocolate y vainilla". A pesar del "revival" del helado artesanal hecho en casa, polvos, aromas, granulados han sustituido las recetas de Bernardo Buontalenti, el inventor del helado en la corte de Cosimo y de Toscana. Buontalenti exprimía ciertos frutos con una barra a temperatura glacial, para que el calor de las manos no alterara el gusto. La invención de Buontalenti es, sin embargo, sólo "supuesta".

Marco Polo, cuando narra sus viajes a la China en el Medioevo, partiendo desde Venecia, habla en realidad de helados en la Corte del Gran Khan.

Desde el punto de vista dietético, el helado aporta abundantes calorías y, si es genuino, favorece la digestión, la secreción de jugos gástricos y descongestiona las mucosas inflamadas. La presencia de grasas y de hidratos lo vuelve contraindicado para los diabéticos, los obesos, los anterioscleróticos y los enfermos/hepáticos.

Mariposas de la noche

CURITIBA (EFE).— Una gran polémica en los medios políticos y periodísticos del estado de Paraná, en el sur de Brasil, despertó la prohibición establecida en el pequeño municipio de Ourizone respecto al tránsito de mujeres de noche por las calles. Según una disposición que acaba de aprobar por unanimidad el Consejo Municipal de Ourizone, en el norte del estado de Paraná, las mujeres no pueden circular por las calles del lugar después de las 22 horas, ni aún acompañadas. Además, quedan prohibidos los besos, abrazos y otras manifestaciones amorosas en las plazas o en el interior de vehículos. Según los autores de la moción prohibitiva ahora aprobada, "debemos velar por la moralidad de nuestras mujeres, en esta época del libertad, en todo el país y en el mundo". Por otra parte, la medida "impedirá que los forasteros codicen a nuestras mujeres". La policía fijó hoy letreros con una copia de la nueva disposición, en lugares públicos, bares y comercios, advirtiendo que los infractores serán presos.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JURIDICAS Y LEGALES

PRIMER Juzgado L. Sn. Bdo, concedió P. efectiva intestado bienes fallecimiento Pedro Antonio Hermosilla Sepulveda a Irma, de las Mercedes Reyes Santos, calidad única heredera. — La Secretaria.

12-13-14

NULO por extravío pagare N° 03025 de Financiera Flandes.

13-14-15

QUEDA nulo por extravío el Título N° 16.345 por 9.482 acciones McKay pertenecientes a doña Marcela Elgueta González.

POR extravío queda nulo cheque Bco. Trabajo N° CZ1-3-193944 Suc. La Vega.

13-14-15

HABIENDOSE extraviado factura N° 01128 perteneciente a F.A.E.B. queda nula y sin valor.

12-13-14

NULO por robo talonario Banco Trabajo, cta. cte. 839737-6 Serie CZA-2 del Banco de Talca.

POR robo orden no pago cheques 81-BC 2008829 al 2608852 Banco Chile-Providence Cta. N° 159-13264-09

12-13-14

13-14-15

"Drama de Amor" basado en una obra de Giovanni Varga

ROMA.— La Radio y Televisión Italiana ha comenzado a irradiar una obra cuidadosamente elaborada para la pantalla chica. Se trata de "Drama de amor", basada en un trabajo de Giovanni Varga. Este trabajo marca el regreso a la televisión de una actriz muy popular en la península, se trata de la inolvidable diva del teléfono blanco, Alida Valli. Por supuesto que Valli —como la anuncian los norteamericanos cuando tenían la esperanza de haber encontrado una nueva Garbo— no es la protagonista. El rol central está a cargo de una joven que promete: Giuliana De Sio, y en otros estelares actores: Angela Luce, Alfredo Pea y Franco Iavarone.

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos, le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas". No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este trabajo y señala que como la historia está ambientada a principios de siglo, a ella, al menos,

le sienta muy bien. "No sé por qué la mayoría de los directores han preferido siempre verme en otra época", declara Alida. En lo que se refiere a sus relaciones con el director Luigi Perelli, la Valli sostiene que son "magníficas".

No lo son tanto, a juzgar por ciertos rumores, con dos de los integrantes del elenco: Angela Luce y Alfredo Pea. "De todos modos, ya creí haber hecho lo más importante de mi carrera", sostiene Alida, "y esto me sirve para ganar algún dinero y mantenerme en circulación".

Alida Valli se manifiesta conforme con su rol en este

Santiago de Chile

Domingo 14 de Febrero de 1982

Opinan los especialistas

La grabación de un disco de "Cristal" acompañada del cuarteto "Marplatense" ha recibido elogiosos comentarios de parte de los directores de programas de tangos en las radios

El disco single tiene grabado en su cara el tema de Enrique Cadícamo y S. Villanueva "La luz de mi destino" y en su reverso el tango de Alberto Expósito y Héctor Stamponi, "Quedémonos aquí". Consultados algunos locutores especializados han formulado la siguiente crítica respecto a la grabación:

ALODIA CORRAL: "Felicitó a 'Cristal' por su notable acierto. Con su siempre la cantante, al igual que otros temas que me ha tocado en su escucharse, pone en manifiesto notable calidad artística. Esta vez acompañada por el cuarteto "Marplatense" pone de relieve la rica gama de matices que puede dar a su que estoy segura de permitiría ganar lugares prominentes entre las mejores especialistas femeninas del tango América".

ENRIQUE CARRIÓN: "Sé como oyente y comentarista de tango lo difícil que es grabar un disco en Chile. El tema de "Cristal" tiene que abrir sensibilidades en todas partes. El compromiso es acertado y se nota con mucho trabajo y ensayo instrumentistas han conseguido un notable afianzamiento, claro que hay aspectos negativos que se deben corregir con una mayor experiencia y dedicación. "Cristal" se ha convertido en una materia prima en su que con mucho trabajo y mayor dedicación podrá abrir las puertas del éxito en Chile, sino en toda América. Creo que aún puede ser más partidario para emprender una gira que creo prolongarse hasta Miami, donde se me ha informado que mi disco ha causado una gran impresión".

MARIO ARANEDA: "Me impresionó gratamente el disco de "Cristal" que une a su extraordinaria y bien cantada voz, una sensibilidad que, a entender, no ha explotado en su totalidad. El esfuerzo de estos artistas nacionales dedicados al tango merece todo nuestro apoyo".

Suposición del single de "Cristal" provocado elogiosos comentarios de los locutores de radios tangos.



Toda la carrera artística de "Cristal" está dedicada a quien fue su amigo y consejero tanguero, Carlos Morán, quien le auguró un éxito sin precedentes en los escenarios de Chile y América que comienza a hacerse realidad.

Siguen sus éxitos en su club de Miraflores 461

"Cristal" emprenderá gira que se extenderá hasta Miami

□ Su disco con los temas: "La luz de un fósforo" y "Quedémonos aquí", le abren las puertas del triunfo en el extranjero, donde al escuchar su grabación desean conocer a la notable cantante chilena

Para quienes han tenido la oportunidad de escuchar la grabación de "Cristal" no extraña en absoluto que ésta le haya abierto las puertas de los grandes escenarios de América porque une a la notable calidad de su voz, su extraordinaria sensibilidad que ha impactado a los programadores de las audiciones de tangos, quienes le han dispensado sus preferencias.

Tengo que agradecer a mis amigos locutores que han tenido la gentileza de difundir mi grabación en el medio nacional donde es tan difícil triunfar. Los directores del sello por su parte, lo han enviado al extranjero, y de oírlo, ya me han llegado invitaciones para emprender una gira que creo prolongarse hasta Miami, donde se me ha informado que mi disco ha causado una gran impresión".

"Cristal" planifica en estos momentos una extensa gira que comprenderá Argentina, donde el tango "La luz de un fósforo" ha recuperado vigencia en la voz de la cantante chilena, Colombia, Perú, Ecuador, Venezuela y Estados Unidos, países desde donde llegan insistentes invitaciones para tener la oportunidad de conocer a la estrella tanguera.

Indudablemente que son muchos los sacrificios que tenemos que hacer los artistas nacionales para poder grabar un disco, pero todas las penurias están compensadas con el impensado éxito que ha tenido mi disco, sobre todo en el extranjero. Estoy haciendo los arreglos para viajar. Sólo faltan algunos detalles para emprender una larga serie, que haré en memoria de Carlos Morán, quien confiaba ciegamente en mis condiciones, las que han quedado en evidencia sólo ahora. Espero volver como triunfadora para satisfacción de él en el más allá y, también de todos mis compatriotas que gustan del ritmo porteño y cariño tal vez con un deseo de rendirle un homenaje a quien fuera un gran amigo y un excelente profesional, cuya ausencia se hace sentir en las nostálgicas noches tangueras".

"Es increíble la cantidad de posibilidades que se me están presentando después de la primera grabación de un disco single que el sello "Cumbre" ha enviado al extranjero", comenta con mal reprimida satisfacción Eleana Ramírez González, conocida artísticamente como "Cristal".

La notable cantante nacional que de un tiempo a esta parte se ha especializado en la interpretación del tango ha encontrado finalmente el éxito y el reconocimiento ge-

neral del público, cantando los temas más famosos del cancionero porteño.

"Mi vocación ha sido siempre el tango, pero he incursionado en todos los campos de la canción. Mi registro de soprano ligero me hizo seguir estudios musicales que tuve que abandonar porque no era rentable. Canté canciones chilenas, románticas y he incursionado incluso en las imitaciones, hasta que finalmente, encontré definitivamente mi verdadero camino: el tango".

La decisión tomada por "Cristal" de dedicarse de lleno a la canción porteña, se debió fundamentalmente, a los consejos del malogrado y querido cantante nacional, Carlos Morán, quien descubrió en la buenanza artista, extraordinarias condiciones vocales y sentimentales para la interpretación de los tangos que el mismo enseñó, a la entonces incipiente "tanguera".

"La verdadera es que mi afición al tango, nació por influencia de mi madre, quien también cantaba La Canción de Buenos Aires", pero, nunca la había tomado en serio hasta que mi recordado amigo, Carlos Morán me aconsejó que me dedicara exclusivamente a este género. Lo hice para satisfacer su insistencia. Después de su desaparición lo he tomado con verdadera pasión y cariño tal vez con un deseo de rendirle un homenaje a quien fuera un gran amigo y un excelente profesional, cuya ausencia se hace sentir en las nostálgicas noches tangueras".

Desde estas páginas deseamos éxito a la excelente cantante chilena. Sabemos que dejará bien puesto el nombre de nuestro país en los escenarios que se presentarán al deleite a sus oyentes que están deseosos de comprobar si la notable calidad de la grabación de "Cristal", acompañada del cuarteto "Marplatense" fue producto del buen aprovechamiento de los adelantos técnicos o si en verdad tiene extraordinarias condiciones artísticas que le puedan abrir las puertas del triunfo definitivo y rotundo.

Estamos seguros que lo conseguirá porque su trabajo serio y dedicado ciento por ciento a la canción porteña sumado a su extraordinaria voz y sensibilidad que descubrió Carlos Morán, permitirán que regrese a fin de año como una artista consagrada y que en su propio país hace algún tiempo los tangos empeñaron a valorar.

magazine



Los zurdos reprimidos

El médico y quiromántico Josef Ranald afirma que la tendencia a usar una mano más que la otra está estrechamente vinculada con el equilibrio del sistema nervioso. Y que cuando se obliga a un niño, zurdo por naturaleza, a usar su mano derecha los resultados son desastrosos.

La tartamudez y otros defectos del lenguaje pueden conectarse con la tendencia a usar la mano derecha cuando la persona es naturalmente izquierda. También se les atribuyen la timidez exagerada y las dificultades en la percepción.

Hace algunos años a todo el mundo se le obligaba a usar la mano derecha. En la actualidad, los pedagogos modernos se han percatado de que los problemas de la conducta, retraimiento y hábitos de la mentira o el miedo han resultado consecuencia de desviar la inclinación espontánea de usar la mano izquierda. También se han dado cuenta que al permitirles usar de nuevo la mano izquierda, muchos de estos defectos se han corregido.

Por tanto, si Ud. es mamá no debe intervenir para modificar la tendencia natural del niño a usar la mano que le sea más cómoda. De no cumplir este requisito, lo más probable es que tenga un hijo lleno de problemas, que le ocasionarán innumerables dolores de cabeza.

Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Trajeron sus datos: Roxana R., Soledad N., Juan R. y Chino. Pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

Ejemplo: Supongamos que Roxana R. quiere saber el estado

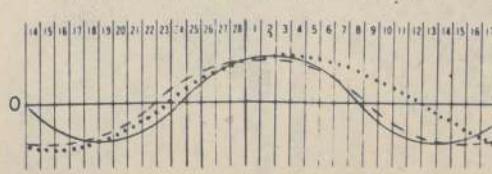
físico, intelectual y emotivo que tendrá el sábado 6 de marzo porque tiene que viajar. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número 6 y observa la posición de las curvas.

Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 14 de febrero y el 17 de marzo de 1982.

Ejemplo: Supongamos que Roxana R. quiere saber el estado

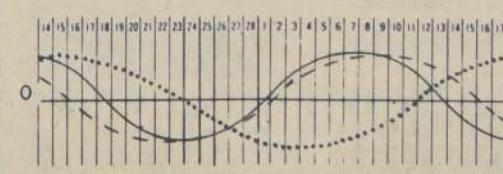
Soledad N. / Fecha de Nacimiento :

Martes 5 de noviembre de 1957.-



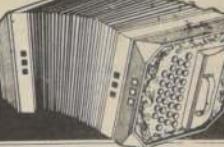
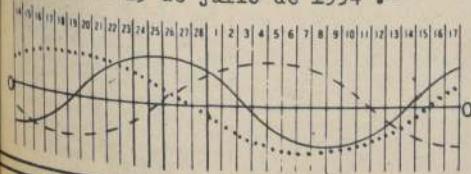
Roxana R. / Fecha de Nacimiento :

Martes 31 de marzo de 1959.-



Juan R. / Fecha de Nacimiento :

Viernes 23 de julio de 1954.-



TANGOMANIA

Textos de Jorge Provens y Héctor Hugo Sagredo; Fotografías de Pedro González

Ha muerto un triunfador

Florindo Sassone

El nombre de Florindo Sassone se cuenta entre los consagrados del tangó. Las diferentes agrupaciones orquestales bajo su batuta, estuvieron siempre ubicadas en el primer plano por casi cuatro décadas desde el primer momento de su aparición en el progresivo desarrollo de la evolución tangera, donde ya había estilos, modalidades y conceptos propios de la interpretación de cada orquesta.

El maestro Florindo Sassone nació en el barrio Liniers el 12 de enero de 1912 y falleció el domingo 31 de enero de 1982.

Dentro de su biografía siempre recordada con profunda emoción su largo aprendizaje de violín y armonía que inició a los 8 años.

En el año 1931 debutó profesionalmente en la orquesta de Antonio Polito y luego pasó a integrar el famoso conjunto dirigido por el notable pianista y director Roberto Firpo, autor del conocido tema "Alma de Bohemia".

Dos años después se incorporó a una de las orquestas de mayor renombre de esa época, el bandoense Osvaldo Fresedo, quien sentía sentido de tangó melódico quedó definitivamente arraigado en su sensibilidad de artista, parte del cual adoptaría para siempre en su largo transitar por los caminos de la música de Buenos Aires, ya que, su gran vocación fue la de dirigir orquestas y complementariamente, realizar arreglos musicales con excelentes ideas que puso de manifiesto en las instrumentaciones de sus diferentes conjuntos.

Florindo Sassone formó su primera orquesta típica a fines del año 1935 y debutó con ella el 1º de enero de 1936 en el Café Nacional, y simultáneamente en Radio Belgrano, contando con la vocalización del extraordinario intérprete, Francisco Amor.

Desde 1940 a 1946, por diferentes motivos, Florindo Sassone se mantuvo alejado de la actividad artística. Reapareció al año siguiente contando como vocalista, con el entonces joven valor Jorge Casal. Juntos comenzaron una serie de exitosas grabaciones para el sello R.C.A. con temas de grata recordación: "Mi noche triste", "El día que me quieras", "La última cita", "Por dónde andarás", "Volver", "A la luz del candil", "No te engañes corazon", "Canción de cuna", "Rencor" y uno de los grandes impactos en tiempo de tangos: "Siempre te nombrá" que le pertenece conjuntamente con los dos grandes poetas: Javier Mazzéa y José Rotulo.

Florindo Sassone fue un director de orquesta de reconocida capacidad y consecuente siempre con las exigencias de su exquisita sensibilidad musical y con una visión especial para elegir a los vocalistas que se identificaron plenamente con el sentido de su orquesta en cuanto a su modalidad de ejecución. Pasaron por su agrupación los notables intérpretes: Jorge Casal, Angel Diaz, Osvaldo Di Santis, Roberto Chanel, Raúl Lavalle, Juan Carlos Malbrán, Andrés Peyró, Rodolfo Galé, en forma especial para una de sus presentaciones en Japón, Mario Bustos y los que le acompañaron hasta el último momento, Rodolfo Lemos y Oscar Macri.

La orquesta de Florindo Sassone se destacó siempre por sus ajustadas versiones, el intenso colorido sonoro de sus instrumentos que tenía como sello característico una modalidad que le distinguió y una estructura instrumental siempre generosa en cuanto a cantidad y calidad de sus integrantes. Consiguió un estilo muy grato al oído con Osvaldo Fresedo, con algunos rasgos característicos de las agrupaciones de Osvaldo Fresedo y Carlos Di Sarli.

El maestro Florindo Sassone realizó varias giras por diferentes países de América, en una de las cuales alcanzó hasta nuestro territorio donde impuso su ritmo de neto corte porteño y hizo las delicias de sus admiradores chilenos.

Como compositor el maestro Sassone no demostró menos calidad que la evidenciada como director, ya que de su inspiración se impusieron temas siempre de actualidad, tales como: "Tiempo al tiempo", "Pleito Malevo", "Un cuadro en el corazón", "Sólo una canción", "Cancha", "El relámpago" y conjuntamente con el destacado poeta Javier Mazzéa, obras de real jerarquía: "Siempre te nombrá", "Esquina gardeliana", "Tango", "Compás y amor", "La piel de Buenos Aires", "Ribera Sud", "Bolívar y Chile", "Con amor a María Elena", (el nombre de su esposa), "Pehendo de gris", "Tango caprichoso" y "El último escalón".

Interpretación

1.- Ritmo físico positivo (Línea llena sobre el eje 0). - Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.- Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando de eje 0). - Señala: inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.- Ritmo físico negativo (Línea llena bajo el eje 0). - Indica que tiene una energía corporal que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

4.- Ritmo emocional positivo (Línea de puntos sobre el eje 0). - Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

5.- Ritmo emocional negativo (Línea de puntos cruzando el eje 0). - Señala que existe una irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones

6.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0). - Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

7.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos cruzando el eje 0). - Señala que existe una irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones

8.- Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje horizontal). - Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe pensar mucho antes de actuar porque hay más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y objeciones extraños son frecuentes.

9.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje horizontal). - Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exigen repetición.

Chino / Fecha de Nacimiento :

Jueves 3 de enero de 1957.-



Hoy en Nueva York

Desde Sylvester Stallone a Travolta en "La noche de las cien estrellas"

El espectáculo, que se realizará en el Radio City Music Hall, es organizado por el "Actor's Fund of America" para reunir fondos para ayudar a los artistas más necesitados

Con el objetivo de reunir fondos para el "Actor's Fund of America", se ha preparado un gigantesco espectáculo que tendrá como sede el Radio City Music Hall, de Nueva York.

Son muchos los actores norteamericanos que terminan sus días ayudados por el dinero que les otorga esta institución que se encarga, precisamente, de las figuras necesitadas. A veces, en casos tristemente celebres, no les queda otro recurso que recurrir a dicha institución en busca de ayuda: Mae Murray, Nita Naldi y tantos otros terminan sus días en paz gracias a la subvención que se les otorga.

Ahora, para recolectar fondos, Alexander Cohen —quien se encarga de organizar la ceremonia donde se otorgan los célebres "Tony" de Broadway— tomó a su cargo el montaje de un gigantesco espectáculo que se llama "La noche de las 100 estrellas" y que se llevará a cabo el día de San Valentín, el 14 de febrero. Ningún actor ha negado su participación en el evento, a pesar de que algu-

nos se mostraron contrariados ante la supuesta presencia de Ronald Reagan en el acto. Bette Davis, Paul Newman y Katharine Hepburn, por ejemplo, sostuvieron que si le querían otorgar la medalla de la asociación "Fondo de los Actores Norteamericanos" lo harían en la Casa Blanca, ya que los republicanos aprovecharían el acto con fines políticos. Se espera que haya algunos enfrentamientos entre el ala radicalizada de los actores y el ex colega Ronald Reagan.

A pesar de todo "La noche de las 100 estrellas" será un acontecimiento porque además de los muy jóvenes como John Travolta o Brooke Shields, estarán James Cagney y James Stewart. Desde Europa llegan Grace Kelly, Leslie Caron, Gina Lollobrigida, Roger Moore, Robert Morley, Louis Jourdan y muchos más. El precio de las localidades es un tanto elevado: va de los 125 a los 1.000 dólares, pero la "Actor's Fund of America" cree que es la única manera de asegurarse fondos para los próximos cinco años.

En Italia

Ornella Mutti y Ben Gazzara participan en película impugnada por su obscenidad

"Historias de locura común", el filme de Marco Ferreri presentado en la muestra de cine de Venecia, ha sido denunciado por obscenidad de parte de dos asociaciones para la defensa de las buenas costumbres. Luego de haber sido exhibido en Venecia, el filme deberá ser visto ahora por el procurador Stefano Dragone para aclarar cuáles son las secuencias que se han denunciado.

En conferencia de prensa Marco Ferreri expresó su fundo malestar por el asunto. Lo definió como "un gravísimo inconveniente de orden técnico", revelando, entre otras cosas, que la película ya ha sido vista por millones de espectadores y que los mejores críticos de diarios católicos habían alabado positivamente el filme. "Ni siquiera pensé por un momento que semejante escándalo podría ocurrir con este filme. No sabía que en Italia este tipo de organizaciones tenía tanto peso. En otros tiempos, cuando filmaba "La abeja reina", "La gran comilonia" o "La última mujer", las denuncias por obscenidad llegaban a divertirme un poco, pero en estos momentos es para mí frustrante, particularmente por la delicada situación que atraviesa la industria cinematográfica. En realidad el filme fue distribuido inmediatamente después de haber sido exhibido en Venecia y los críticos alabaron el guion y la actuación de Ben Gazzara y de Ornella Mutti. Creo que ninguno de los espectadores se sintió ofendido". Ferreri agregó que la distribución en el exterior de "Historias de locura común" se hará entre febrero y marzo de 1982.

Ingleses

Fascinados con música napolitana

LONDRES (ANSA). — A pesar de la nieve que paralizó Londres, el público inglés se ha movido de sus casas para ver y escuchar a la Nueva Compañía de Canto Popular de Nápoles. "Fue nuestro debut en una plaza que se había descrito como difícil" —dice Corrado Sfogli, uno de los seis músicos, el intelectual del grupo—, "pero le hemos visto marcar el ritmo con las manos, pedir bis, nos han reservado una acogida calurosa. Después de doce recitales en el Teatro Riverside, uno de los más interesantes y compositos del Cinquecento para hacerla florecer en Venecia y Bolonia".

Aquí en Londres, Nunzio Aremi, Franco Faraldo, Giovanni Mauriello, Corrado Sfogli, Patrizio Trametti y Fausta Vetere, sobriamente vestidos de blanco y negro —un acento folklórico en el chal de Fauta, ajustado en las caderas— presentan las canciones y las

danzas tradicionales del pueblo campano. Algunas de ellas encontradas con minucioso trabajo de investigación e interpretadas con gran rigor pero también con vivacidad y gracia. La compañía repropone estructuras ritmicas extinguidas, como la Villanella, una danza que, según indica Sfogli, fue tomada de la Campaña por compositores italianos del Cinquecento para hacerla florecer en Venecia y Bolonia.

El público londinense quedó sorprendido y fascinado también por los instrumentos que el grupo usa: además de los clásicos, está la guitarra "batiante", los crótalos, que son una especie de castañuelas, que los napolitanos llaman con denominación catalana: el "putipu" o "caccavella", que es la cacerola para cocinar las habas; la flauta dulce y otros.

Imagínese, prosigue Landis, que un amigo suyo se le presente y le diga que fue mordido por una especie de lobo y que se transformó en licántropo. ¿Qué le diría? Ciertamente, se pondría a reír, nadie podría creerle, pero si lo viese transformado en un animal peludo, el miedo sería grande.

Usted cree en la licantropía?

"No, no creo en ella. No creo que

sea una idea que tiene que hacer de horror que más aprecia". Entre los italianos nos gustan Mario Bava y Dario Argento. En los EE. UU. están por salir dos filmes maravillosos: "The thing" de John Carpenter y "Viudeadre" de David Cronenberg.

Ahora, Landis está preparando un filme que se titula "In the night". Se trata de una historia dramática que se desarrolla en Los Angeles de nuestro tiempo. Comenzará a filmarla el próximo de marzo.

Con la misma fuerza del cine terror que hace Roman Polansky, que aparece en el grabado, surgió "Un lobo feroz norteamericano en Londres", nueva creación de John Landis.

La Paramount prepara la segunda parte de "Grease" y "Star Trek"

La casa de producción norteamericana Paramount se dedica a las "secuelas". Además de "Star trek II", secuela del exitoso filme de Robert Wise basado en la famosa serie televisiva y de "Grease II", continuación del igualmente famoso filme que consolidó la popularidad de John Travolta, la casa de la montaña está preparando otros dos más.

Se trata de "Friday the 12th Part III", la tercera parte de un filme de terror producido independientemente y distribuido por la Paramount que será rodado en el resucitado sistema tridimensional y de "El padrino", también parte III.

Más avanzado está aún el proyecto de "Airplane 2" que debería estar listo para la próxima Navidad y que será la continuación del divertido "Airplane", sátira de las películas catastroficas del ambiente vinculado con la aviación.

HISTORIA POLICIAL

Comenzó la preparación del filme "Trenchcoat" que, a excepción de una breve secuencia realizada en San Francisco, se filmará completamente en Malta.

El filme será producido por la Trenchcoat Productions para la Walt Disney Productions, y dirigido por Michael Tuckner quien acaba de terminar una serie para la televisión titulada "Un globo de Notre Dame". Los intérpretes principales serán Robert Hayes y Margot Kidder, el texto le pertenece a Jeffrey Price y Peter Seaman y se refiere a la historia de una escritora de novelas policiacas que va a Malta para recoger material en relación con su trabajo y se encuentra complicada en un auténtico misterio.

"LAS PUERTAS DEL CIELO"

El filme norteamericano "Estados alterados" de Ken Russell guía la clasificación provisoria de la segunda edición del "Festival de festivales" reseña del filme que se desarrolla en el cine Ariston de Trieste.

Después de la presentación de los primeros ocho filmes en programa, la frecuencia diaria promedio de los espectadores colocaron a la cabeza de las estadísticas con 362 puntos a la película norteamericana, seguida de la francesa "El último subterráneo" de François Truffaut y de la italiana "Sueños de oro" de Nanni Moretti.

Lucio y en este orden, "La absolución" de Ulu Grosbard, "Piso piso" de Peter del Monte y "Las puertas del cielo" de Cimino.



Bette Davis



Paul Newman

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

Las extravagancias o incumplimientos afectarán negativamente sus proyectos a largo plazo. Bueno para conseguir nuevos planes en su labor de rutina si tiene la aprobación de los superiores. Muy favorables las gestiones económicas que no se desvaloricen.



TAURO

Las inversiones especulativas, o de juego, serán nefastas para sus intereses. Exito en las actividades con público y auditores, especialmente en horas perturbadas y nocturnas. Pequeñas reveses subordinados o colegas. Ameasura tus imprevistos provocados por tu estrechez de recursos.



GEMINIS

Desacuerdos en la esfera doméstica. Mala para gestionar arriendos o compraventa de inmuebles. Buenas relaciones con superiores y subordinados. Satisfactorio en su labor de rutina. Incremento de sus perturbaciones y nocturnas. Pequeñas reveses subordinados o colegas. Ameasura tus imprevistos provocados por tu estrechez de recursos.



CANCER

22 de junio al 22 de julio

Tendrá que aclarar sus propias ideas para aumentar su rendimiento laboral. Esas más propiciadas los viajes grandes y contactos con personas distantes. Evite las cosas que salen perjudican su salud. De acuerdo en el hogar por el procedimiento con que se deba resolver un asunto pendiente.



LEO

23 de julio al 22 de agosto

Amenaza de pérdidas económicas para los nativos involucrados en romances o cícos, o por causa de los hijos. El exceso de originalidad será perjudicial en los tratos creativos. Están más favorables las gestiones económicas asociadas. Siente actividades con público y auditores.



VIRGO

23 de agosto al 22 de septiembre

Los viajes largos no están propiciados mejor que use el correo o teléfono. Los parentes cercanos o vecinos le apoyan a mantener la fe en sus ideas. Algunos en viajes cortos, visitas y invitaciones. Las actitudes cambiantes de su parte molestan a los suyos. Noticias alejadas.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Las oportunidades para mejorar sus finanzas están más favorecidas desde las actividades alejadas del público. No habla sobre los proyectos que fracasaron si otras personas toman las delicias. Arrebatos temperamento o tentación de amor ilícito en viaje corto o en el tren con alguien que vive cerca.



ESCORPIÓN

23 de Octubre al 22 de Noviembre

Las amistades o los hijos pueden desear algunos gastos no previstos. Realizando algunas actividades a solas en sus fiestas fortalecerán los lazos familiares. Los pesares de hoy pueden venir por una anterior actitud agresiva de su parte. Muy favorables las tareas apartadas de la gente.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las actitudes muy apartadas de lo convencional no gustarán a superiores y otras personas influyentes. Las amistades impuestas por su actividad social o profesional le apoyarán, o aconsejarán que para que realice mejor algunas gestiones económicas individuales. Viajes muy recomendados.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 21 de Enero

Dificultades para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Alegre junto a las amistades íntimas en horas nocturnas. Oportunidad de incrementar los ingresos para los capricornios que trabajan con su intelecto, sean estudiantes, viajeros o tengan profesiones de riesgo.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Postergación de algunos asuntos o causa de operaciones económicas o cónyuge o socios, no se lame. Los resultados serán buenos a futuro. Se toma en actividades sociales. La gente se cobra en primeros planos, serán más fiables a sus propósitos. Viajes poco recomendados.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Si antepone la propia satisfacción a los intereses de su lugar de trabajo, tiene problemas con los superiores. Alegre, viajes grandes, contactos con personas distantes y estable lejos del hogar. Fiable para impulsar planes de largo plazo. Propiciados los estudios de perfeccionamiento.

RESTAURANTE FUENTE DE SODA mac-beer



Disfrute degustando en pleno centro en un incomparable ambiente, los auténticos y exclusivos almuerzos y especialidades además cuenta con su petit-bar, con sus aperitivos preferidos y las mejores marcas de vinos. helados - schop - cervezas

Almuerzos sugerencias del día a precios especiales Osobuco arverjado c/papas fritas Asado alemán c/pure Asado vacuno c/ensal. surtidas Pavo asado c/arroz Pierna de cerdo c/ensal. surtidas Platos naturistas

AHUMADA 96 PUNTA DE DIAMANTE N. YORK - AHUMADA

Coco Loco



RESTAURANTE MARISQUERIA Un relax después de su jornada agotadora visite nuestro PIANO BAR

WHISKY \$ 170 (MARTES Y MIERCOLES) RANCAGUA N° 0554 ENTRE CONDELL Y SALVADOR Estacionamiento

CREDITOS HASTA 36 MESES ALFREDO BERGER N.

MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS



CREDITOS HASTA 36 MESES ALFREDO BERGER N.

GARCIA REYES 15 Altura 2.500 de Alameda FONO 97489

Dado el éxito de "Star Trek", filme de Robert Wise basado en una famosa serie televisiva, los realizadores trabajan en su segunda parte, con los mismos actores.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILO HENRÍQUEZ. — Ámuntágegi 31 (61412). 19.30 hrs. "Tejado de vidrio". David Benavente. \$ 200. Estad. \$ 100. Com. Alfonso Bernales. Rodolfo Bravo. Claudio Di Girolamo. Tito Villegas. Cristián Campos. Mauricio Peñalba. Cristián García-Huidobro. Direc. Jaime Vadell.

CARLOS CARIOLA. — San Diego 246 (88380). — 20 hrs. "Federico García Lorca y yo". \$ 200. Con Eloisa Carrizosa. Breve Temporada.

CASA KAMARUNDI. A. Prat. 935 (2227870). Viernes y sábados. Recitales variados. Grandes intérpretes folklóricos.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567689). 20.30 y 22.30 hrs. "Dúcas, en recisión". \$ 200. Con Jorge Franco. Chicho Monsalve. Keko Rojas. Olegaria Villanueva. Rosita Neyra. Gloria del Sol. Lili Olmedo.

LA COMEDIA. — Merced 349 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena". \$ 250. Con Delfina Guzmán. Marucha Pitti. Matilde Fernández. Carlos Genovese. Roberto Polieta y Nissim Sharim.

PIQUERAS. Recolda 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "La colorina lo tiene negro". \$ 300. Con Ligia Berth. Magaly Leroy. Los Husos. Cochinos. Eduardo Thompson. Mino Valdés. Víctor Carvallo.

CINES

ALFIL. — Alameda 778 (35375). — Desde las 12 hrs. "El imperio de las pasiones". \$ 21. \$ 100 M. y M. \$ 80.

ASTOR. — Rot. desde las 11.00 hrs. "Sin novedad en el frente". Bélica, drama, may. \$ 14. \$ 150 y 100.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "El diabólico Dr. Fu Man Chu" (Men.). \$ 100.

CARTEL. Monjitas 825 (392414). Desde las 11 hrs. "La pelea al siglo" (Clint Eastwood) y "Misión en Estambul" (Richard Harrison) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.00 hrs. "Popeye" (Robin Williams) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CEVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Los cazadores del arca perdida" (men.) (Harrison Ford) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CNELANDIA. Puentec 540 (67532). Desde las 13.10 hrs. "El ala del águila" y "Más allá del Poseidón" (Men.) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs. "Los ángeles también comen gato" (Giuliano Gemma) (14) \$ 120. Mier. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs. "Dame una mano" (Adriano Celentano) (18) Mier. rebajas.

DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.: 11.10, 13.05, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.30 hrs. "Lily Marlene" (18) (Hanna Schygulla) \$ 150 M. y M. \$ 80.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos 398488. Desde las 12.00 hrs. "Locura en ruedas" (Burt Reynolds) (14) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12.00 hrs. "El arquero y la hechicera" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs. "Bambi" (W. Disney) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs. "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. — Rot. desde las 11.00 hrs. "El último tiburón". Terror, acción, may. \$ 14. \$ 120 M. y M. \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (392838). Desde las 10 hrs. "Con tu tía no es pecado" (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs. "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Furia de titanes" (Ursula Andress) y "Galáctica, la conquista de la tierra" (Lorne Greene) (Men.) \$ 80.

NILO. Monjitas 680 (391201). Desde las 10 hrs. "La campesina" (Ma. Rosario Ruiz) y "Placeres de dos cortesanas" (Edwige Fenech) (21) \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "El violador" (Philippe Lory) y show strip en vivo \$ 100. V. y S. función trasnoche 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.; "El rey del Shao Lin" (Meng Fei) y "Contacto en China" (Yuyang Tam) (21) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La fiesta de las chicas libres" y "Muñecas de medianoche" may. \$ 120. M. y M. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Hiena intrépida" (Jacky Chan) (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (men.) \$ 150 M. y M. \$ 60.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "Hotel de señoritas" y "Deshonra con honor" (Edwige Fenech) (18) \$ 70. Mier. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Cuidado con las vírgenes" (Lucerina Love) y "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" (Olga Karlatos) (21) \$ 60.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Las mujeres son cosa de guapos" (Coco Legrand) y "Los Juniors" (Pedro Armendariz Jr.) (21) \$ 60.

PRAT. San Diego 2119 (59754). Desde las 14 hrs. "La isla maldita", "Los hermanos caradura" y "Quién encuentra un amigo, encuentra un tesoro" (Terence Hill) (14) \$ 60.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puentec Alto). Desde las 20.45 hrs. Viernes, Sábados y Domingos.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs. "Extranas relaciones" (C.

nella Mutti) y "Amor libre" (Alma Muriel) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.45, y 21.45 hrs. "Hermano sol, hermana luna" (Men.) \$ 150. Mier. \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

YORK. Alumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Mandinga amor prohibido" (21) \$ 120. Mier. \$ 80.

SECTOR IRARRAZAVAL — PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16.30, 19.30 y 22.00 hrs. "Popeye" (Shelley Duval) (Men.) \$ 150. Mier. \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLF. Apoquingo 3368 (2287992). 16.19 y 22 hrs. "El pelotón chiflado" (Billy Murray) (18) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquingo y Noruega (2204816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Lily Marlene" (Giancarlo Giani) (18) \$ 150 y \$ 120.

LAS LILAS. A las 16.19 y 22.00 hrs. "El último tiburón". Panico, may. \$ 120 y 150.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Festival de Tom y Jerry" y "El libro de la selva" (men.) \$ 80.

P. DE VALDIVIA. A las 16.15, 19.30 y 22.00 hrs. "Sin novedad en el frente". Guerra, may. \$ 14. \$ 120 y 150.

SALA LILA. A las 16.30, 19.00 y 22.00 hrs. "Sin novedad en el frente". Guerra, may. \$ 14. \$ 120 y 150.

ORIENTE. A las 15.15, 19.00 y 21.45 hrs. "Escalibur". Aventuras, may. \$ 14. \$ 150.

CALIFORNIA. A las 16.30, 19.15 y 22.00 hrs. "Los cazadores del arca perdida". Aventuras, menores \$ 100 y \$ 150.

AUTO CINE. — Desde las 20.45 hrs. "La fiesta de las chicas libres" y "Muñecas de medianoche", may. \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett) (14) \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "La última locura del Zorro" (Men.) (George Hamilton) \$ 150, \$ 80 y 120.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Las mujeres son cosa de guapos" (Coco Legrand) y "Los Juniors" (Pedro Armendariz Jr.) (21) \$ 60.

PRAT. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Cuidado con las vírgenes" (Lucerina Love) y "Una mujer, dos amigos y cuatro amantes" (Olga Karlatos) (21) \$ 60.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puentec Alto). Desde las 20.45 hrs. Viernes, Sábados y Domingos.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs. "Extranas relaciones" (C.

nella Mutti) y "Amor libre" (Alma Muriel) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.45, y 21.45 hrs. "Hermano sol, hermana luna" (Men.) \$ 150. Mier. \$ 100. Niños \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

YORK. Alumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Mandinga amor prohibido" (21) \$ 120. Mier. \$ 80.

El Teatro Nacional comenzó los ensayos de "Mama Rosa"

Con los primeros ensayos de la obra de Fernando Debés, "Mama Rosa", el Teatro Nacional comenzó su actividad teatral para 1982. El reparto de actores lo encabeza Nelly Meruane, quien se reintegra a la compañía con esta pieza. El estreno oficial del montaje está previsto para el 17 de abril y su argumento cuenta la historia de una familia, a través de la apreciación de su madrastra, Mama Rosa.

La dirección general corresponde a Pedro Morteríe y acompañan a la protagonista Malu Gatica, Silvia Santelices, Violeta Vidaurre, Maruja Fuentes, Margarita Barón y José Sosa, entre otros. La escenografía pertenece a Ricardo Moreno y el vestuario a María Kluczynska.

Intervienen en el montaje 32 personajes que serán interpretados por 28 actores, incluyendo niños, algunos hijos de los propios artistas. Hernán Letelier, director del Teatro Nacional, informó que la importancia de este montaje radica en que la obra es un dramaturgo chileno y sirve para inaugurar la temporada escénica.

"En realidad, "Mama Rosa" es un estreno, pues la dimos a conocer hace 25 años, con un éxito enorme, a raíz que retrata la vida de una familia costumbrista de los años 30. El conflicto, que surge entre las viejas tradiciones y las nuevas ideas europeas, plantea a los personajes un duro desafío que a veces desorienta y que en otros momentos los aturdene.

Los deben promediar sus gustos personales con los de su familia, que es una vida de abuelo y virtudes", explica el director de la compañía.

Comenta que el primer montaje lo encabezó la actriz Bélgica Castro, que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y las piezas por su gran contenido artístico y porque representa a toda una década del teatro chileno. Nuestra compañía se ha hecho un hábito estrenar cada año, una pieza nacional. Consideramos que es la única medida para respaldar la creación de las artes y

La Nación

Espectáculos

12B

Santiago de Chile
Domingo 14 de Febrero de 1982

Ubiergo y Hernaldo a la Quinta después de varias conversaciones

■ Ambos artistas hasta habían comprado entradas para la primera noche de Festival, cuando el diálogo se estancó

Después de largas deliberaciones, la comisión organizadora del Festival de Viña del Mar, decidió incluir como número inaugural la actuación de Fernando Ubiergo y Hernaldo. Ambos artistas conversaron en reiteradas ocasiones con Vicente Gaponov, director artístico del evento, con el fin de concretar su participación. Incluso, los cantantes compraron entradas para la primera noche, cuando el diálogo se estancó.

Sin embargo, el comité organizador se reunió el viernes por la tarde para discutir en pleno la inclusión de los dos artistas, llamándolos a firmar contrato a las nueves de la noche de ese mismo día. En aquella ocasión se determinó que luego que Antonio Vodanovic y María Olga Fernández den la bienvenida al público de la Quinta Vergara, Fernando Ubiergo aparecerá cantando su "Pasajero de la Luz".

PROGRAMA OFICIAL PARA EL FESTIVAL

El programa oficial para cada uno de los días del festival quedó determinado de la siguiente forma:

Miércoles 17

— Fernando Ubiergo junto a Hernaldo.



El cantante nicaragüense Hernaldo, junto a Fernando Ubiergo, abrirán el próximo miércoles el show internacional del Festival de la Canción de Viña del Mar.

De la Quinta Vergara

En el Palacio de Bellas Artes será recepción a los artistas

El programa oficial de actividades sociales para los participantes en el Festival de la Canción de Viña del Mar se iniciará el miércoles 16, a las 19.30 horas, con un coctel que ofrecerá el Alcalde Edmundo Crespo y se fijará en el Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara.

Según informó Hugette Porzio, relaciones públicas del torneo musical, éste contempla visitas a distintos centros de atracción turística de la Ciudad Jardín, incluirá la invitación tradicional del General Director de Carabineros y miembros de la Junta de Gobierno, General César Mendoza

Durán, al Palacio 11 de Septiembre del Cerro Castillo, que se efectuará el próximo viernes al mediodía.

Por consiguiente, las actividades sociales que deberán cumplir los participantes e invitados son las siguientes:

Martes 16 a las 19.30 horas, coctel ofrecido por el Alcalde Edmundo Crespo y señora a los artistas, participantes, autoridades e invitados especiales en el Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara.

Miércoles 17 a las 20 horas, guitarreada "Todo lo cantar en dos voces chilenas" que se realizará en la

peña folklórica Cori Pub, típico rincón criollo en calle La Joya 111, Reñaca.

Jueves 18

- Raúl Vale (humorista).
- Grupo Pecos.
- Competencia musical género internacional
- Amanda Lear (jurado).
- Raphael

Viernes 19

- Buddy Richard
- Competencia género folklórico
- Emmanuel (jurado).
- Competencia género internacional
- Raphael
- Raúl Vale
- Grupo Pecos

Sábado 20

- Gloria Simonetti.
- Competencia género folklórico
- Conjunto Pujillay
- Franco Simone
- Competencia género internacional
- Don Costa (jurado) junto a su hija Mikka Costa.
- The Police

Domingo 21

- Competencia género folklórico
- Claude Caravelli (jurado).
- Semifinal competencia internacional
- Salvatore Adamo
- Raffaella Carrá.
- Final género folklórico

Lunes 22

- Canción ganadora género folklórico
- Humor (Todavía no se determina qué artista, aunque todo hace presumir que Raúl Vale retornará a la Quinta Vergara).
- Vicky Carr (jurado)
- Competencia semifinal género internacional
- Salvatore Adamo
- Raffaella Carrá
- Final género internacional y premiación

peña folklórica Cori Pub, típico rincón criollo en calle La Joya 111, Reñaca.

Jueves 18 a las 11 horas, un tour por la ciudad de Valparaíso que finalizará en la Escuela Naval, donde los artistas y participantes asistirán a un cambio de guardia del cuerpo de cadetes. Serán recibidos por el director de la escuela Capitán de Navío Claudio Figueiroa Pla, quien ofrecerá un coctel en el casino del establecimiento. En la noche, a las 24 horas, una recepción en el Topsy Topsy ofrecida por el sello discográfico CBS.

Viernes 19 al mediodía, el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán ofrecerá un coctel a artistas y participantes del festival con invitación a las autoridades regionales y comunales en el Palacio 11 de Septiembre del Cerro Castillo.

CANAL 5

12.45 CARTA DE AJUSTE
13.00 MISA DOMINICAL
13.30 UCEVELANDIA EN DOMINGO

16.10 CINE I: CUATRO HOMBRES. Con la actuación de Edgar Buchanan, Andy Devine, Jack Elam. Una divertida comedia del Oeste. Historia detallando los intentos de un Capitán del "Texas Rangers" para limpiar un pueblo corrupto, utiliza viejas y caducadas estrategias personales.

17.25 CINE II: "COLECCIONISTA DE MONSTRUOS". Con la actuación de Tommy Kirk, Shirley Bonne. Un desequilibrio de colección animales salvajes. A su hogar llegan por casualidad 3 personas a quienes encierra en una caverna donde mantiene a un monstruo prehistórico, pero el monstruo se volverá contra su paranoico amo y lo matará.

18.50 CINE III: "LOS BUENOS TIEMPOS". Con la actuación de Sonny y Cher, George Sanders. Dos famosos cantantes, ídolos de los jóvenes, son tentados para filmar una película, con la conducción que pueden cambiar el guion si no les agrada. La historia es tan mala que no se puede corregir. El productor intenta obligarlos a cumplir el contrato, pero ellos se mantienen firmes, así termine su carrera.

20.30 SHOW DE GOLES Conduce Sergio Brofeldt.

21.20 CINE: "RUEDA, FREDDY RUEDA". Con la actuación de Tim Conway, Ian Murray. Freddy ha perdido a su mujer al

casarse, ésta con un conocido vendedor de autos usados. Freddy quiere establecer un récord mundial de permanencia en patines, como un modo de atraer hacia sí la admiración de su hijo Tommy, gran admirador de su padrastro. Freddy se encontrará a sí mismo.

23.05 "VACACIONES DE PELICULA". Hoy: "EL MONSTRUO DEL PANTANO". Con la actuación de John Agar, Francisco, Bill Williams. Un geólogo junto a dos hombres y una mujer, buscan petróleo en zona de pantanos. En su búsqueda llegan hasta la casa de un doctor loco que para probar su teoría, pretende crear una bestia, mitad hombre y mitad reptil.

24.40 CONVERSATORIO Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

10.00 CARTA MUSICAL.
10.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa.

11.00 MUNDO INDOMITO. Documental.

11.30 REX HUMBARD. El evangelio para la familia.

12.00 ANGEL. Dibujos Animados.

12.30 SPORT BILLY.

13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL.

14.00 SHAZAM. Acción y suspense.

15.00 SEARCH. Hoy: "Conteo hacia el pánico". Con Doug McClure.

16.00 KUNG FU. David Carradine.

17.00 FUNCION SELECTA.

19.00 CANTARON EN VINA DEL DIA. Los recuerdos de Viña del Mar y sus mejores momentos.

20.25 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.

21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.

21.30 SYBIL. Segunda parte y final de este Best Seller de Flora Rheta Schreiber, protagonizado por Joanne Woodward y Sally Field.

23.30 CINE NOCTURNO.

01.00 CINE DE TRASNOCHE.

CANAL 11

11.05 CARTA DE AJUSTE.

11.30 YAM YAM (Dibujos animados).

11.50 HERCULES.

12.25 CLUCH CARGO.

12.30 MR. MAGOO.

13.00 JETSON.

13.30 AGENTE JOE.

14.45 JAUJARANA. Programa humorístico.

15.15 LA TARDE GRANDE.

Programa misceláneo. Conduce Stanka Matic y Ricardo Calderón.

18.55 CINE DE ACCIÓN. Hoy: "DELIBRIO DE GRANDEZA". Con Danny Kaye, Virginia Mayo y Boris Karloff. Dirección Norman L. McLeod. Un sujeto conoce a una bella chica y sin quererlo se ve mezclado en la muerte de un individuo. En el crimen se pierde una libreta que contenía importantes secretos para los asesinos. Este documento cae en manos del joven y los malhechores al darse cuenta de ello, lo siguen para ultimarlo...

20.30 TELEONCE NOTICIAS.

21.15 EL TIEMPO.

21.25 DOMINGO DE PELÍCULA.

Hoy: "FIGURAS EN EL PAISAJE". Con Robert Shaw y M. Colm McDowell. Dirección Jo-

seph Losey. Dos convictos hu

enidos por una cadena, la que finalmente logran cortar. Pero, deciden permanecer juntos, con el ánimo de ayudarse. Sus posibilidades de fuga se ven seriamente afectadas, cuando son ubicados por un helicóptero. Son perseguidos en forma implacable y desde la máquina se avisa a las patrullas terrestres todo cuanto hacen los fugitivos...

23.30 LAS PELEAS QUE USTED NO VIO. Título mundial categoría pesos ligeros. Entre Jim Watt (inglés) versus Howard Davis (norteamericano).

00.30 MI FAMILIA. Hoy: "EL RE-

GALO". Con Carroll O'Connor, Jean Stapleton. Dirección Paul Bogart. Un sujeto quiere regalar a Archie un televisor a color para el próximo aniversario de matrimonio. Al solicitar un préstamo al banco donde tiene su cuenta corriente, no lo dan porque no tiene sueldo por ser dueño de casa...

CANAL 13

10.30 CARTA DE AJUSTE.

11.00 SERVICIO RELIGIOSO. la Santa Misa.

11.45 CLUB DE MICKEY MOUSE.

12.10 MAGIA Y CIRCO.

13.00 DAKTARI, con los actores M.

Thompson, Cheryl Miller, Harry Rhodes. Hoy: "La herencia africana".

14.00 GALACTICA. ASTRONAVE DEL ESPACIO, protagonizada por Lorne Greene. Hoy: "El planeta perdido de los dioses". 2a parte.

15.00 BANCHO DEL PAJARO AMARILLO.

16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS

ANIMADOS.

17.30 DISNEYLANDIA, hoy: "El perro cencionero", la parte.

18.20 FUTBOL EN ACCION. (El Naranjito) Hoy: "Mundiales de Uruguay e Italia 1930-1934. Zruspa es el único poseedor de las películas documentales de todos los mundiales de fútbol y amenaza al mundo fútbolístico con destruirlos. NARANJITO, IMAPCHI y CLEMENTINA emprenden viaje en busca de las películas para recuperarlas. Las jugadas más importantes de los mundiales de Uruguay en 1930 y de Italia en 1934 aparecen en escena. Las aventuras de

nuestros protagonistas se desarrollan en Venecia. Un palacio veneziano es el objetivo que persiguen los tres mosqueteros al que se encuentran las películas y también allí se proyecta la cinta.

18.45 CINE DE SU CASA.

20.25 LOS TELEVICENTES.

20.30 TELETELCE, noticias.

21.30 CENTENARIO "Los Pa-

res". Protagonistas: Harrison, Timothy, Alex Karras, Cristina Raines, William Atherton.

23.30 CUENTOS DE MISTERIO.

Hoy: "Lo dicen las cartas".

24.00 DESFILE DE ESTRELLAS.

Hoy: "Una noche de misterio".



Jaime Azocar

PRODUCTOR

Eduardo Ravani con su nueva barba y su "look" menos ampuloso ya se encuentra en Viña del Mar, como corresponde a un productor de ámbito internacional, buscando dónde instalará a María Olga Fernández, para sus comentarios destinados a mostrar Chile cultural en USA de habla hispana.

BRASIL

El país hermano tiene una buena delegación en el Festival de Viña. Dudu Franca y José Eduardo Pontes, son muy conocidos y nadie podrá desmentir el caso de Morris Albert. Tendrá un festival vía satélite y por anádrida, el director Herval Rossano, está muy entusiasmado con este festejo de diez días y espera situar algunos instantes de su telenovela para TV Nacional, en este ámbito tan rico. Así, Viña y su Quinta será materia prima para muchas cosas, además del show y de la competencia.

PAREJA

Era previsible. Si Fernando Ubiergo y Hernaldo de Nicaragua, estaban en Chile como artistas de un bien cimentado show viajero, debían subir a la Quinta Vergara. Poco más, poco menos, es la pareja joven que se hizo en este escenario. Además, ellos por su buen momento artístico no le tienen miedo al lobo y abrían el encuentro del día 17. Ese sitio tan temido por quienes aún no viven el instante de total seguridad en ellos mismos. Además, ellos estarán en la noche de cierre. Lo único que no pudo ser, fue la contratación de José Luis Rodríguez, para dar cuerpo al show. Pero, en fin, todo puede ser tan fácil para la Organización de Viña 82.

Schloym Baytelman

ACTORES

Los actores de diversas telenovelas irán de darse su pequeña vuelta por el Festival. Ya no lo harán como desconocidos sino como debe ser, como astros de la pantalla. Jael Unger irá como primera entrevista de María Olga Fernández y el resto del equipo a ver, mirar y ser aplaudidos como corresponde. Jaime Azocar, Scottie Scott, John Knuckey y por supuesto, Schloym Baytelman, estarán en forma constante en Viña y en su vida oficial y de entretenimientos.

INGREDIENTES

Nydia Caro y José Alfredo Fuentes harán un programa diario de canciones, conversación y humor, con un breve foro sobre temas importantes. Canal 11 hará un programa informativo con el Festival por dentro, con la voz del público y de los artistas. Lo que está más allá de la cámara. Canal 5 proyecta hacer algo similar con su equipo de prensa y los departamentos de prensa de todos los canales ya están autorizados

que la temporal y buena interpretación Alejandra Alamo, dé actuar con bota de yeso. Todo lo que dijó o se pensó que debía decir Oscar Andrade. Lo que han debido decir Ubiergo-Hernaldo. La atmósfera es genial, entre los tres mosqueteros que representarán a la canción internacional de Chile. Que el jurado sea más un grupo de personas aptas para subir al escenario, que el folklórico no tenga un grupo estelar en esa parte del festival sobre el escenario que Viña siga con los mismos rostros, casi sin la menor esperanza de llegar a ver otros.

MALO... MALO

Que la temeraria y buena interpretación Alejandra Alamo, dé actuar con bota de yeso. Todo lo que dijó o se pensó que debía decir Oscar Andrade. Lo que han debido decir Ubiergo-Hernaldo. La atmósfera es genial, entre los tres mosqueteros que representarán a la canción internacional de Chile. Que el jurado sea más un grupo de personas aptas para subir al escenario, que el folklórico no tenga un grupo estelar en esa parte del festival sobre el escenario que Viña siga con los mismos rostros, casi sin la menor esperanza de llegar a ver otros.

El otro tema, "Leave my kitten alone", estaba originalmente prevista para el primer álbum de Los Beatles titulado "Please, please me", pero finalmente fue eliminada.

Ambas canciones fueron grabadas a fines de 1962 cuando Los Beatles comenzaron a adquirir fama.

Brian Southall, ejecutivo de publicidad de la Empresa EMI, dijo que aún no se sabe si serán editadas como discos sencillos o en un álbum, y no se especificar en qué países se podrán conseguir el material.



Nydia Caro

para captar sus propias imágenes para notas breves. Los "fans" de los diversos artistas serán otro ingrediente de este encuentro de la música y el turismo. Organizadas y desorganizadas en la materia las fans de Rápidos y Famosos.

— "Fecos".